



Entwicklerhandbuch

Amazon Translate



Amazon Translate: Entwicklerhandbuch

Copyright © 2024 Amazon Web Services, Inc. and/or its affiliates. All rights reserved.

Die Handelsmarken und Handelsaufmachung von Amazon dürfen nicht in einer Weise in Verbindung mit nicht von Amazon stammenden Produkten oder Services verwendet werden, durch die Kunden irregeführt werden könnten oder Amazon in schlechtem Licht dargestellt oder diskreditiert werden könnte. Alle anderen Handelsmarken, die nicht Eigentum von Amazon sind, gehören den jeweiligen Besitzern, die möglicherweise zu Amazon gehören oder nicht, mit Amazon verbunden sind oder von Amazon gesponsert werden.

Table of Contents

Was ist Amazon Translate?	1
Anwendungsfälle	1
Erstanwender	2
Preise für Amazon Translate	2
Amazon Translate API-Referenz	2
Unterstützte Sprachen	3
Unterstützte Sprachen	3
Sprachen, die von Amazon Translate Translate-Funktionen unterstützt werden	7
Funktionsweise	9
Unterstützte Formate für den Eingabeinhalt	9
Passen Sie Ihre Übersetzungen an	10
Automatische Spracherkennung	10
Ausnahmeverarbeitung	10
Einrichtung	12
Melde dich an für ein AWS-Konto	12
Erstellen eines Benutzers mit Administratorzugriff	13
Richten Sie das ein AWS CLI	14
Erteilen programmgesteuerten Zugriffs	15
Arbeitet mit AWS SDKs	16
Erste Schritte	18
Erste Schritte (Konsole)	18
Erste Schritte (AWS CLI)	20
Text über die Befehlszeile Translate	20
Nächster Schritt	21
Erste Schritte (SDK)	21
Verwenden des -SDKs für Java	22
Verwenden des AWS SDK for Python	22
Andere SDK-Beispiele	22
Modi der Übersetzungsverarbeitung	23
Übersetzung in Echtzeit	23
Übersetzung in Echtzeit (Konsole)	23
Übersetzung in Echtzeit (API)	28
Asynchrone Batch-Verarbeitung	31
Verfügbarkeit in Regionen	32

Voraussetzungen	32
Einen Job ausführen	38
Überwachen und Analysieren	46
Abrufen von Ergebnissen	48
Anpassen Ihrer Übersetzungen	50
Verwenden von do-not-translate Tags	50
Verwendung do-not-translate mit der Konsole	51
Verwendung do-not-translate mit der API	51
Anpassung mit benutzerdefinierter Terminologie	52
Erstellen einer benutzerdefinierten Terminologie	53
Verwendung benutzerdefinierter Terminologien	55
Beispiel mit SDK für Python	56
Verschlüsselung Ihrer Terminologie	58
Bewährte Methoden	59
Kürze verwenden	60
Verwenden der Einstellung „Kürze“	61
Unterstützte Sprachen	61
Obszönitäten maskieren	62
Verwenden Sie die Einstellung Obszönität	62
Nicht unterstützte Sprachen	63
Festlegung der Formalität	63
Verwenden Sie die Formalitätseinstellung	64
Unterstützte Sprachen	65
Anpassen mit parallel Daten	66
Verfügbarkeit in Regionen	67
Parallele Dateneingabedateien für Amazon Translate	68
parallel Daten hinzufügen	74
parallel Daten anzeigen und verwalten	77
Codebeispiele	82
Grundlagen	83
Aktionen	83
Szenarien	101
Erstellen einer Amazon-Transcribe-Streaming-App	102
Einen Amazon Lex Lex-Chatbot erstellen	103
Eine SNS Amazon-Anwendung erstellen	104
Erstellen einer Anwendung zum Analysieren von Kundenfeedback	105

Beginnen Sie mit Übersetzungsaufträgen	112
Markierung	115
Markieren einer neuen Ressource	116
Anzeigen, Bearbeiten und Löschen von Tags	118
Sicherheit	119
Datenschutz	120
Verschlüsselung im Ruhezustand	121
Verschlüsselung während der Übertragung	122
Identitäts- und Zugriffsverwaltung	122
Zielgruppe	123
Authentifizierung mit Identitäten	124
Verwalten des Zugriffs mit Richtlinien	128
So funktioniert Amazon Translate mit IAM	131
Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien	138
Von AWS-verwaltete Richtlinien	145
Fehlerbehebung	148
Überwachen	150
Überwachung mit CloudWatch	153
Amazon Translate API Translate-Anrufe protokollieren mit AWS CloudTrail	155
CloudWatch Metriken und Dimensionen für Amazon Translate	157
Überwachung mit EventBridge	160
Compliance-Validierung	163
Ausfallsicherheit	164
Sicherheit der Infrastruktur	164
VPC-Endpunkte (AWS PrivateLink)	164
Überlegungen zu Amazon Translate VPC Translate-Endpunkten	165
Einen VPC Schnittstellenendpunkt für Amazon Translate erstellen	165
Eine VPC Endpunktrichtlinie für Amazon Translate erstellen	165
Richtlinien und Kontingente	168
Unterstützte AWS Regionen	168
-Compliance	168
Drosselung	168
Richtlinien	168
Servicekontingente	169
Dokumentverlauf	172
API-Referenz	187

AWS-Glossar	188
.....	clxxxix

Was ist Amazon Translate?

Amazon Translate ist ein Textübersetzungsdienst, der fortschrittliche Technologien für maschinelles Lernen verwendet, um qualitativ hochwertige Übersetzungen auf Abruf bereitzustellen. Sie können Amazon Translate verwenden, um unstrukturierte Textdokumente zu übersetzen oder Anwendungen zu erstellen, die in mehreren Sprachen funktionieren. Informationen [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#) zu den Sprachen, die Amazon Translate unterstützt, finden Sie unter.

Themen

- [Anwendungsfälle](#)
- [Verwenden Sie Amazon Translate zum ersten Mal?](#)
- [Preise für Amazon Translate](#)
- [Amazon Translate API-Referenz](#)

Anwendungsfälle

Verwenden Sie Amazon Translate, um Folgendes zu tun:

Ermöglichen Sie mehrsprachige Benutzererlebnisse in Ihren Anwendungen, indem Sie Amazon Translate integrieren:

- Unternehmensinterne Inhalte wie Besprechungsprotokolle, Technikermeldungen, Knowledge-Base-Artikel, Blogbeiträge usw. übersetzen.
- Translate zwischenmenschliche Kommunikation wie E-Mail, Chat im Spiel und Kundenservice-Chat, sodass Kunden und Mitarbeiter sich in ihrer bevorzugten Sprache verbinden können.

Eingehende Daten Ihres Unternehmens verarbeiten und verwalten.

- Text z. B. in sozialen Medien und News-Feeds in vielen Sprachen analysieren.
- Informationen wie eDiscovery-Fälle in vielen Sprachen suchen.

Ermöglichen Sie eine sprachunabhängige Verarbeitung, indem Sie Amazon Translate mit anderen AWS Diensten integrieren:

- Extrahieren Sie mit [Amazon Comprehend](#) benannte Entitäten, Stimmungen und Schlüsselbegriffe aus unstrukturiertem Text, z. B. Social-Media-Streams.
- Stellen Sie mit [Amazon Transcribe](#) Untertitel und Live-Untertitel in vielen Sprachen zur Verfügung.

- Sprechen Sie übersetzte Inhalte mit [Amazon Polly](#).
- Translate Sie in [Amazon S3](#) gespeicherte Dokumenten-Repositorys.
- Translate Sie Text, der in den folgenden Datenbanken gespeichert ist: [Amazon DynamoDB](#), [Amazon Aurora](#) und [Amazon Redshift](#).
- [AWS Lambda](#) oder [AWS Glue](#) verwenden, um Workflows nahtlos zu integrieren.

Verwenden Sie Amazon Translate zum ersten Mal?

Wenn Sie Amazon Translate zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, mit den folgenden Themen zu beginnen:

1. [So funktioniert Amazon Translate](#)— Stellt Amazon Translate vor.
2. [Erste Schritte mit Amazon Translate](#)— Erläutert, wie Sie Ihr AWS-Konto einrichten und mit der Nutzung von Amazon Translate beginnen.
3. [Codebeispiele für Amazon Translate mit AWS SDKs](#)— Verwenden Sie die Codebeispiele, um die Amazon Translate Translate-APIs zu erkunden.

Sie können auch die folgenden Ressourcen nutzen, um mehr über den Amazon Translate Translate-Service zu erfahren:

- Der [AWS Machine Learning Learning-Blog](#) enthält nützliche Artikel über Amazon Translate.
- Die [Amazon Translate Deep Dive-Videoserie](#) bietet Einführungsvideos zu Amazon Translate.

Preise für Amazon Translate

Wie bei anderen AWS Produkten gibt es keine Verträge oder Mindestverpflichtungen für die Nutzung von Amazon Translate. Weitere Informationen zu den Kosten für die Nutzung von Amazon Translate finden Sie unter [Amazon Translate Translate-Preise](#).

Amazon Translate API-Referenz

Die Amazon Translate API-Referenz ist jetzt ein separates Dokument. Weitere Informationen finden Sie in der [Amazon Translate API-Referenz](#).

Unterstützte Sprachen und Sprachcodes

Amazon Translate bietet Übersetzungen zwischen einer Ausgangssprache (der Eingabesprache) und einer Zielsprache (der Ausgabesprache). Eine Kombination aus Ausgangs- und Zielsprache wird auch als Sprachkombination bezeichnet.

Note

Amazon Translate berechnet Ihnen keine Gebühren für Übersetzungen, wenn Sie dieselbe Sprache für die Ausgangssprache und die Zielsprache angeben. Wenn Sie die Ausgangssprache auf `auto` einstellen, kann Ihnen die Nutzung der auto Erkennung in Rechnung gestellt werden. Weitere Informationen finden Sie unter [Automatische Spracherkennung](#).

Themen

- [Unterstützte Sprachen](#)
- [Sprachen, die von Amazon Translate Translate-Funktionen unterstützt werden](#)

Unterstützte Sprachen

Amazon Translate unterstützt Textübersetzungen zwischen den in der folgenden Tabelle aufgeführten Sprachen. Die Spalte mit dem Sprachcode verwendet zweistellige [ISO-639-1-Sprachcodes](#). [Für eine Ländervariante einer Sprache folgt die Tabelle dem RFC 5646-Format, bei dem ein Gedankenstrich gefolgt von einem zweistelligen ISO-3166-Ländercode angehängt wird.](#) Der Sprachcode für die mexikanische Variante von Spanisch lautet beispielsweise. `es-MX`

Sprache	Sprachcode
Afrikaans	af
Albanisch	sq
Amharisch	am
Arabisch	ar

Sprache	Sprachcode
Armenisch	hy
Aserbaidshanisch	az
Bengalisch	bn
Bosnisch	bs
Bulgarisch	bg
katalanisch	ca
Chinesisch (vereinfacht)	zh
Chinesisch (traditionell)	zh-TW
Kroatisch	hr
Tschechisch	cs
Dänisch	da
Dari	fa-AF
Niederländisch	nl
Englisch	en
Estnisch	et
Farsi (Persisch)	fa
Philippinisch, Tagalog	tl
Finnisch	fi
Französisch	fr
Französisch (Kanada)	fr-CA

Sprache	Sprachcode
Georgisch	ka
Deutsch	de
Griechisch	el
Gujarati	gu
Haitianisches Kreol	ht
Hausa	ha
Hebräisch	he
Hindi	hi
Ungarisch	hu
Isländisch	is
Indonesisch	id
Irish	ga
Italienisch	it
Japanisch	ja
Kannada	kn
kasachisch	kk
Koreanisch	ko
Lettisch	lv
litauisch	lt
mazedonisch	mk

Sprache	Sprachcode
Malaiisch	ms
Malayalam	ml
Maltesisch	mt
Marathi	mr
Mongolisch	mn
Norwegisch (Bokmål)	no
Paschto	ps
Polnisch	pl
Portugiesisch (Brasilien)	pt
Portugiesisch (Portugal)	pt-PT
Panjabi	pa
Rumänisch	ro
Russisch	ru
Serbisch	sr
Singhalesisch	si
Slowakisch	sk
Slowenisch	sl
Somali	so
Spanisch	es
Spanisch (Mexiko)	es-MX

Sprache	Sprachcode
Swahili	sw
Schwedisch	sv
Tamil	ta
Telugu	te
Thailändisch	th
Türkisch	tr
Ukrainisch	uk
Urdu	ur
Usbekisch	uz
Vietnamesisch	vi
Walisisch	cy

Sprachen, die von Amazon Translate Translate-Funktionen unterstützt werden

In den folgenden Abschnitten werden die Sprachen beschrieben, die von den Amazon Translate Translate-Funktionen unterstützt werden.

- Übersetzung von Dokumenten in Echtzeit — Unterstützt Übersetzungen vom Englischen in jede unterstützte Sprache und von jeder unterstützten Sprache ins Englische. Einzelheiten zur Echtzeitübersetzung finden Sie unter [Übersetzung in Echtzeit](#).
- Kürze — Informationen zu den von dieser Funktion unterstützten Sprachen finden Sie unter [Verwendung von Brevity in Amazon Translate](#).
- Maskierung von Schimpfwörtern — Informationen zu den von dieser Funktion unterstützten Sprachen finden Sie unter [Maskieren profaner Wörter und Phrasen in Amazon Translate](#)

- **Formalität** — Informationen zu den von dieser Funktion unterstützten Sprachen finden Sie unter. [Einstellung der Formalität in Amazon Translate](#)

So funktioniert Amazon Translate

Verwenden Sie den Amazon Translate Translate-Service, um Inhalte von einer Ausgangssprache (der Sprache des Eingangsinhalts) in eine Zielsprache (die Sprache, die Sie für die Übersetzungsausgabe auswählen) zu übersetzen. In einem Batch-Job können Sie Dateien aus einer oder mehreren Ausgangssprachen in eine oder mehrere Zielsprachen übersetzen. Weitere Informationen zu unterstützten Sprachen finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

Themen

- [Unterstützte Formate für den Eingabeinhalt](#)
- [Passen Sie Ihre Übersetzungen an](#)
- [Automatische Spracherkennung](#)
- [Ausnahmeverarbeitung](#)

Unterstützte Formate für den Eingabeinhalt

Amazon Translate unterstützt die folgenden Formate für den Eingabeinhalt:

- Für Übersetzungen in Echtzeit:
 - Eingabetext — Klartext im UTF-8-Format. Amazon Translate stellt den Ausgabeinhalt als UTF-8-Text bereit.
 - Eine Eingabedatei — Eine Datei, die Klartext- (.txt), HTML- (.html) oder Word-Inhalt (.docx) enthält. Amazon Translate stellt den Ausgabeinhalt als Datei im gleichen Format wie die Eingabedatei bereit.
- Für Batch-Übersetzungsaufträge:
 - Sammlung von Eingabedateien — Eine oder mehrere Dateien, die Sie an einen Amazon S3 S3-Speicherort hochladen. Zu den unterstützten Dateiformaten gehören Klartext (.txt), HTML (.html), Word (.docx), Excel (.xlsx), (.pptx) und PowerPoint XLIFF 1.2 (.xlf). Amazon Translate stellt den Ausgabeinhalt als Dateien bereit. Das Dateiformat für jede Ausgabedatei entspricht dem Eingabedateiformat.

Passen Sie Ihre Übersetzungen an

Sie können die folgenden Funktionen verwenden, um die Übersetzungen, die Sie mit Amazon Translate erstellen, anzupassen:

- **o-not-translate D-Tags** — Verwendet Start- und Endtags, um Inhalte anzugeben, die Sie nicht übersetzen möchten (in HTML-Inhalten).
- **Benutzerdefinierte Terminologie** — Definiert, wie Amazon Translate bestimmte Begriffe, wie Markennamen, übersetzen soll.
- **Kürze** — Reduziert die Länge der Übersetzungsausgabe für die meisten Übersetzungen (im Vergleich zur Übersetzungsausgabe ohne Kürze). Kürze wird für Textübersetzungen in Echtzeit unterstützt.
- **Obszönität** — Maskiert profane Wörter und Phrasen in Ihrer Übersetzungsausgabe.
- **Formalität** — Legt den Grad der sprachlichen Formalität in Ihrer Übersetzungsausgabe fest.
- **Parallele Daten** — Passt die Übersetzungsausgabe an den Stil, den Ton und die Wortwahl in den von Ihnen bereitgestellten Beispielübersetzungsbeispielen an.

Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassen Ihrer Übersetzungen](#).

Automatische Spracherkennung

Amazon Translate kann die in Ihrem Quelltext verwendete Sprache automatisch erkennen. Um die automatische Spracherkennung zu verwenden, geben Sie `auto` als Ausgangssprache an. Amazon Translate ruft Amazon Comprehend in Ihrem Namen an, um die im Quelltext verwendete Sprache zu ermitteln. Wenn Sie sich für die automatische Spracherkennung entscheiden, stimmen Sie den Servicebedingungen und -vereinbarungen für Amazon Comprehend zu. [Informationen zu den Preisen für Amazon Comprehend finden Sie unter Amazon Comprehend Pricing](#).

Ausnahmeverarbeitung

Wenn Sie eine Ausgangs- oder Zielsprache angeben, die nicht unterstützt wird, gibt Amazon Translate die folgenden Ausnahmen zurück:

- **UnsupportedLanguagePairException**— Amazon Translate unterstützt Übersetzungen zwischen allen unterstützten Sprachen. Diese Ausnahme wird zurückgegeben, wenn entweder die

Ausgangssprache oder die Zielsprache nicht unterstützt wird. Weitere Informationen finden Sie unter [Unterstützte Sprachen](#).

- `DetectedLanguageLowConfidenceException`— Wenn Sie die automatische Spracherkennung verwenden und Amazon Translate nicht sicher ist, dass es die richtige Ausgangssprache erkannt hat, gibt es diese Ausnahme zurück. Wenn die niedrige Wahrscheinlichkeit akzeptabel ist, können Sie die in der Ausnahme zurückgegebene Quellsprache verwenden.

Einrichtung

Bevor Sie Amazon Translate zum ersten Mal verwenden, führen Sie die folgenden Aufgaben aus.

Aufgaben einrichten

- [Melde dich an für ein AWS-Konto](#)
- [Erstellen eines Benutzers mit Administratorzugriff](#)
- [Installieren und konfigurieren Sie AWS Command Line Interface \(AWS CLI\)](#)
- [Erteilen programmgesteuerten Zugriffs](#)
- [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#)

Melde dich an für ein AWS-Konto

Wenn Sie kein haben AWS-Konto, führen Sie die folgenden Schritte aus, um einen zu erstellen.

Um sich für eine anzumelden AWS-Konto

1. Öffnen Sie <https://portal.aws.amazon.com/billing/die-Anmeldung>.
2. Folgen Sie den Online-Anweisungen.

Bei der Anmeldung müssen Sie auch einen Telefonanruf entgegennehmen und einen Verifizierungscode über die Telefontasten eingeben.

Wenn Sie sich für eine anmelden AWS-Konto, ein Root-Benutzer des AWS-Kontos wird erstellt. Der Root-Benutzer hat Zugriff auf alle AWS-Services und Ressourcen im Konto. Als bewährte Sicherheitsmethode weisen Sie einem Administratorbenutzer Administratorzugriff zu und verwenden Sie nur den Root-Benutzer, um [Aufgaben auszuführen, die Root-Benutzerzugriff erfordern](#).

AWS sendet Ihnen nach Abschluss des Anmeldevorgangs eine Bestätigungs-E-Mail. Du kannst jederzeit deine aktuellen Kontoaktivitäten einsehen und dein Konto verwalten, indem du zu <https://aws.amazon.com/> gehst und Mein Konto auswählst.

Erstellen eines Benutzers mit Administratorzugriff

Nachdem Sie sich für einen angemeldet haben AWS-Konto, sichern Sie sich Ihre Root-Benutzer des AWS-Kontos, aktivieren AWS IAM Identity Center, und erstellen Sie einen Administratorbenutzer, sodass Sie den Root-Benutzer nicht für alltägliche Aufgaben verwenden.

Sichern Sie Ihre Root-Benutzer des AWS-Kontos

1. Melden Sie sich an bei der [AWS Management Console](#) als Kontoinhaber wählen Sie Root-Benutzer und geben Sie Ihren AWS-Konto E-Mail-Adresse. Geben Sie auf der nächsten Seite Ihr Passwort ein.

Hilfe bei der Anmeldung mit dem Root-Benutzer finden Sie unter [Als Root-Benutzer anmelden im AWS-Anmeldung Benutzerleitfaden](#).

2. Aktivieren Sie die Multi-Faktor-Authentifizierung (MFA) für Ihren Root-Benutzer.

Anweisungen finden Sie unter [Aktivieren Sie ein virtuelles MFA Gerät für AWS-Konto Root-Benutzer \(Konsole\)](#) im IAMBenutzerhandbuch.

Erstellen eines Benutzers mit Administratorzugriff

1. Aktivieren Sie IAM Identity Center.

Anweisungen finden Sie unter [Aktivieren AWS IAM Identity Center](#) in der AWS IAM Identity Center Benutzerleitfaden.

2. Gewähren Sie einem Benutzer in IAM Identity Center Administratorzugriff.

Für ein Tutorial zur Verwendung des IAM-Identity-Center-Verzeichnis als Identitätsquelle finden [Sie unter Benutzerzugriff mit der Standardeinstellung konfigurieren IAM-Identity-Center-Verzeichnis](#) in der AWS IAM Identity Center Benutzerleitfaden.

Anmelden als Administratorbenutzer

- Um sich mit Ihrem IAM Identity Center-Benutzer anzumelden, verwenden Sie die Anmeldung, URL die an Ihre E-Mail-Adresse gesendet wurde, als Sie den IAM Identity Center-Benutzer erstellt haben.

Hilfe bei der Anmeldung mit einem IAM Identity Center-Benutzer finden Sie unter [Anmelden bei AWS Zugriffsportal](#) im AWS-Anmeldung Benutzerleitfaden.

Weiteren Benutzern Zugriff zuweisen

1. Erstellen Sie in IAM Identity Center einen Berechtigungssatz, der der bewährten Methode zur Anwendung von Berechtigungen mit den geringsten Rechten folgt.

Eine Anleitung finden Sie unter [Einen Berechtigungssatz erstellen](#) im AWS IAM Identity Center Benutzerleitfaden.

2. Weisen Sie Benutzer einer Gruppe zu und weisen Sie der Gruppe dann Single Sign-On-Zugriff zu.

Eine Anleitung finden [Sie unter Gruppen hinzufügen](#) im AWS IAM Identity Center Benutzerleitfaden.

Installieren und konfigurieren Sie AWS Command Line Interface (AWS CLI)

Du benutzt die AWS CLI um interaktive Anrufe bei Amazon Translate zu tätigen.

Um das zu installieren und zu konfigurieren AWS CLI

1. Installieren Sie das AWS CLI. Anweisungen finden Sie unter dem folgenden Thema in der AWS Command Line Interface Benutzerleitfaden:

[Installation oder Aktualisierung der neuesten Version von AWS Command Line Interface](#)

2. Konfigurieren Sie die AWS CLI. Anweisungen finden Sie unter dem folgenden Thema in der AWS Command Line Interface Benutzerleitfaden:

[Konfiguration der AWS Command Line Interface](#)

Erteilen programmgesteuerten Zugriffs

Benutzer benötigen programmatischen Zugriff, wenn sie interagieren möchten mit AWS außerhalb der AWS Management Console. Die Art und Weise, wie programmatischer Zugriff gewährt wird, hängt von der Art des Benutzers ab, der zugreift AWS.

Um Benutzern programmgesteuerten Zugriff zu gewähren, wählen Sie eine der folgenden Optionen.

Welcher Benutzer benötigt programmgesteuerten Zugriff?	Bis	Von
Mitarbeiteridentität (In IAM Identity Center verwaltete Benutzer)	Verwenden Sie temporäre Anmeldeinformationen, um programmatische Anfragen an das zu signieren AWS CLI, AWS SDKs, oder AWS APIs.	<p>Befolgen Sie die Anweisungen für die Schnittstelle, die Sie verwenden möchten.</p> <ul style="list-style-type: none"> Für den AWS CLI, siehe Konfiguration der AWS CLI zu verwenden AWS IAM Identity Center in der AWS Command Line Interface Benutzerleitfaden. Wählen Sie in der &Snowconsole; Ihren Auftrag aus der Tabelle. AWS SDKs, Tools und AWS APIs, siehe IAM Identity Center-Authentifizierung im AWS SDKs und Referenzhandbuch für Tools.
IAM	Verwenden Sie temporäre Anmeldeinformationen, um programmatische Anfragen an das zu signieren AWS CLI, AWS SDKs, oder AWS APIs.	Folgen Sie den Anweisungen unter Temporäre Anmeldeinformationen verwenden mit AWS Ressourcen im IAM Benutzerhandbuch.

Welcher Benutzer benötigt programmgesteuerten Zugriff?	Bis	Von
IAM	<p>(Nicht empfohlen)</p> <p>Verwenden Sie langfristige Anmeldeinformationen, um programmatische Anfragen an das zu signieren AWS CLI, AWS SDKs, oder AWS APIs.</p>	<p>Befolgen Sie die Anweisungen für die Schnittstelle, die Sie verwenden möchten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Für den AWS CLI, siehe Authentifizierung mit IAM Benutzeranmeldedaten in der AWS Command Line Interface Benutzerleitfaden. • Wählen Sie in der &Snowconsole; Ihren Auftrag aus der Tabelle. AWS SDKs und Tools finden Sie unter Authentifizieren mit langfristigen Anmeldeinformationen in der AWS SDKs und Referenzhandbuch für Tools. • Wählen Sie in der &Snowconsole; Ihren Auftrag aus der Tabelle. AWS APIs, siehe Verwaltung von Zugriffsschlüsseln für IAM IAM Benutzer im Benutzerhandbuch.

Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK

AWS Software Development Kits (SDKs) sind für viele gängige Programmiersprachen erhältlich. Jedes SDK bietet eine API, Codebeispiele und Dokumentation, die es Entwicklern erleichtern, Anwendungen in ihrer bevorzugten Sprache zu erstellen.

SDKDokumentation	Codebeispiele
AWS SDK for C++	AWS SDK for C++ Codebeispiele
AWS CLI	AWS CLI Codebeispiele
AWS SDK for Go	AWS SDK for Go Codebeispiele
AWS SDK for Java	AWS SDK for Java Codebeispiele
AWS SDK for JavaScript	AWS SDK for JavaScript Codebeispiele
AWS SDK for Kotlin	AWS SDK for Kotlin Codebeispiele
AWS SDK for .NET	AWS SDK for .NET Codebeispiele
AWS SDK for PHP	AWS SDK for PHP Codebeispiele
AWS Tools for PowerShell	Tools für PowerShell Codebeispiele
AWS SDK for Python (Boto3)	AWS SDK for Python (Boto3) Codebeispiele
AWS SDK for Ruby	AWS SDK for Ruby Codebeispiele
AWS SDK for Rust	AWS SDK for Rust Codebeispiele
AWS SDK für SAP ABAP	AWS SDK für SAP ABAP Codebeispiele
AWS SDK for Swift	AWS SDK for Swift Codebeispiele

 **Beispiel für die Verfügbarkeit**

Sie können nicht finden, was Sie brauchen? Fordern Sie ein Codebeispiel an, indem Sie unten den Link [Provide feedback \(Feedback geben\)](#) auswählen.

Erste Schritte mit Amazon Translate

Der einfachste Weg, mit Amazon Translate zu beginnen, besteht darin, die Konsole zu verwenden, um Text zu übersetzen. Sie können die API-Operationen auch von der Befehlszeile aus ausprobieren. Sie können auch eines der AWS SDKs installieren, um die Amazon Translate Translate-API-Operationen zu verwenden.

Themen

- [Erste Schritte \(Konsole\)](#)
- [Erste Schritte \(AWS CLI\)](#)
- [Erste Schritte \(SDK\)](#)

Erste Schritte (Konsole)

Am einfachsten gelingt der Einstieg in Amazon Translate, indem das Console verwendet wird, um einen Text zu übersetzen. Mit der Konsole können Sie bis zu 10.000 Byte Text übersetzen. Sofern noch nicht geschehen, empfehlen wir, sich zunächst in [So funktioniert Amazon Translate](#) mit den Konzepten und der Terminologie vertraut zu machen.

Öffnen Sie die [Amazon Translate Translate-Konsole](#).

Wenn Sie Amazon Translate zum ersten Mal verwenden, wählen Sie Echtzeit-Übersetzung starten.

Wählen Sie bei der Echtzeitübersetzung die Zielsprache aus. Amazon Translate erkennt die Ausgangssprache automatisch, oder Sie können eine Ausgangssprache wählen. Geben Sie im linken Textfeld den Text ein, den Sie übersetzen möchten. Der übersetzte Text wird im rechten Textfeld angezeigt.

Translation

Text | Documents

Source language: Auto (auto) ▼

Target language: German (de) ▼

↔

Amazon Translate is a neural machine translation service for translating text to and from English across a breadth of supported languages. Powered by deep-learning technologies, Amazon Translate delivers fast, high-quality, and affordable language translation. |

Amazon Translate ist ein neuronaler maschineller Übersetzungsdienst für die Übersetzung von Text ins Englische und aus dem Englischen in einer Vielzahl unterstützter Sprachen. Amazon Translate basiert auf Deep-Learning-Technologien und bietet schnelle, qualitativ hochwertige und erschwingliche Sprachübersetzungen.

262 characters, 262 of 10000 bytes used. [Info](#)

Detected language: English (en)

► Additional settings

Is this translation what you expected? Please leave us [feedback](#)

Im Abschnitt Anwendungsintegration sehen Sie die JSON-Eingabe und -Ausgabe für den [TranslateText](#)Vorgang.

▼ Application integration

Learn more about working with the Translate service using APIs for automation and larger volumes of text. [Info](#)

JSON request

```
1 {
2   "Text": "Amazon Translate is a neural machine
3     translation service for translating text to
4     and from English across a breadth of supported
5     languages. Powered by deep-learning
6     technologies, Amazon Translate delivers fast,
7     high-quality, and affordable language
8     translation. ",
9   "SourceLanguageCode": "auto",
10  "TargetLanguageCode": "de"
11 }
```

 Copy

JSON response

```
1 {
2   "TranslatedText": "Amazon Translate ist ein
3     neuronaler maschineller Übersetzungsdienst für
4     die Übersetzung von Text ins Englische und aus
5     dem Englischen in einer Vielzahl unterstützter
6     Sprachen. Amazon Translate basiert auf Deep
7     -Learning-Technologien und bietet schnelle,
8     qualitativ hochwertige und erschwingliche
9     Sprachübersetzungen. ",
10  "SourceLanguageCode": "en",
11  "TargetLanguageCode": "de"
12 }
```

 Copy

Erste Schritte (AWS CLI)

In der folgenden Übung verwenden Sie die AWS-Befehlszeilenschnittstelle (AWS CLI), um Text zu übersetzen. Um die Übung abzuschließen, müssen Sie mit der CLI vertraut sein und über einen Texteditor verfügen. Weitere Informationen finden Sie unter [Installieren und konfigurieren Sie AWS Command Line Interface \(AWS CLI\)](#).

Um Amazon Translate von der Befehlszeile aus zu verwenden, müssen Sie den Befehl in einer Region ausführen, die den Amazon Translate Translate-Service unterstützt. Eine Liste der verfügbaren Endpunkte und Regionen finden Sie unter [Amazon Translate Regions and Endpoints](#) in der AWSAllgemeinen Referenz.

Text über die Befehlszeile Translate

Das folgende Beispiel zeigt, wie Sie über die Befehlszeile mit der Operation [TranslateText](#) Text übersetzen können. Das Beispiel ist für Unix, Linux und macOS formatiert. Ersetzen Sie unter Windows den umgekehrten Schrägstrich (\), das Unix-Fortsetzungszeichen, am Ende jeder Zeile durch ein Caret-Zeichen oder Zirkumflex (^). Geben Sie den folgenden Befehl in die Befehlszeile ein.

```
aws translate translate-text \
```

```
--region region \  
--source-language-code "en" \  
--target-language-code "es" \  
--text "hello, world"
```

Sie erhalten dann folgende Antwort im JSON-Format:

```
{  
  "TargetLanguageCode": "es",  
  "Text": "Hola, mundo",  
  "SourceLanguageCode": "en"  
}
```

Nächster Schritt

Weitere Möglichkeiten zur Verwendung von Amazon Translate finden Sie unter [Codebeispiele für Amazon Translate mit AWS SDKs](#).

Erste Schritte (SDK)

AWS stellt SDKs für verschiedene Computersprachen bereit. Das SDK verwaltet viele API-Verbindungsdetails für Ihren Client, z. B. die Signaturberechnung, die Behandlung von Wiederholungsversuchen von Anfragen und die Fehlerbehandlung. Weitere Informationen finden Sie unter [AWS-SDKs](#).

Die folgenden Beispiele zeigen, wie der Amazon Translate [TranslateText](#) Translate-Betrieb mit Java und Python verwendet wird. Verwenden Sie die SDKs, um mehr über die Amazon Translate Translate-API zu erfahren, und als Bausteine für Ihre eigenen Anwendungen.

Themen

- [Übersetzen von Text mit dem AWS SDK for Java](#)
- [Übersetzen von Text mit dem AWS SDK for Python \(Boto\)](#)
- [Andere SDK-Beispiele](#)

Übersetzen von Text mit dem AWS SDK for Java

AWS bietet ein [GitHub Beispiel](#) für die Verwendung der [TranslateText](#) Operation in Java. Sie benötigen zur Ausführung dieses Beispiels AWS SDK for Java. Anweisungen zur Installation des SDK for Java finden Sie unter [Das AWS SDK for Java 2.x einrichten](#).

Übersetzen von Text mit dem AWS SDK for Python (Boto)

Das folgende Beispiel zeigt, wie die [TranslateText](#) Operation in Python verwendet wird. Um das Beispiel auszuführen, installieren Sie das Python-SDK über den AWS CLI. Anweisungen finden Sie unter [the section called "Richten Sie das ein AWS CLI"](#).

```
import boto3

translate = boto3.client(service_name='translate', region_name='region', use_ssl=True)

result = translate.translate_text(Text="Hello, World",
                                  SourceLanguageCode="en", TargetLanguageCode="de")
print('TranslatedText: ' + result.get('TranslatedText'))
print('SourceLanguageCode: ' + result.get('SourceLanguageCode'))
print('TargetLanguageCode: ' + result.get('TargetLanguageCode'))
```

Für eine Liste der unterstützten Sprachcodes siehe [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

Andere SDK-Beispiele

Beispiele, [Codebeispiele für Amazon Translate mit AWS SDKs](#) die .NET und SAP ABAP verwenden, finden Sie unter.

Modi der Übersetzungsverarbeitung

Beim Übersetzen von Dokumenten können Sie zwei unterschiedliche Übersetzungsverarbeitungsmodi verwenden: Echtzeit-Übersetzung oder asynchrone Stapelverarbeitung. Der Modus wird basierend auf Größe und Art der Zieldokumente ausgewählt und wirkt sich darauf aus, wie Sie den Übersetzungsauftrag übermitteln und die Ergebnisse anzeigen.

- [Übersetzung in Echtzeit](#) — Sie stellen eine synchrone Anfrage zur Übersetzung einer kleinen Textmenge (oder einer Textdatei) und Amazon Translate antwortet sofort mit dem übersetzten Text.
- [Asynchrone Stapelverarbeitung](#) — Sie legen eine Sammlung von Dokumenten an einem Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) -Speicherort ab und starten einen asynchronen Verarbeitungsauftrag, um sie zu übersetzen. Amazon Translate sendet die übersetzten Ausgabedokumente an einen angegebenen Amazon S3 S3-Speicherort.

Übersetzung in Echtzeit

Amazon Translate bietet Dokument- und Textübersetzungen in Echtzeit, bei denen die Übersetzungen sofort zurückgegeben werden. Sie können die Konsole oder die API verwenden, um Übersetzungen in Echtzeit durchzuführen.

Themen

- [Übersetzung in Echtzeit mithilfe der Konsole](#)
- [Übersetzung in Echtzeit mithilfe der API](#)

Übersetzung in Echtzeit mithilfe der Konsole

Um die Konsole für Übersetzungen in Echtzeit zu verwenden, fügen Sie den Eingabetext in das Textfeld Ausgangssprache ein oder stellen Sie den Eingabetext als Datei bereit. Optional können Sie Funktionen wie die gewünschte Formalitätsstufe, die Maskierung von Schimpfwörtern, die Kürze und benutzerdefinierte Terminologie festlegen.

Sie können die auto Spracherkennung für Übersetzungen in Echtzeit verwenden, es können jedoch Gebühren anfallen. Weitere Informationen finden Sie unter [Automatische Spracherkennung](#).

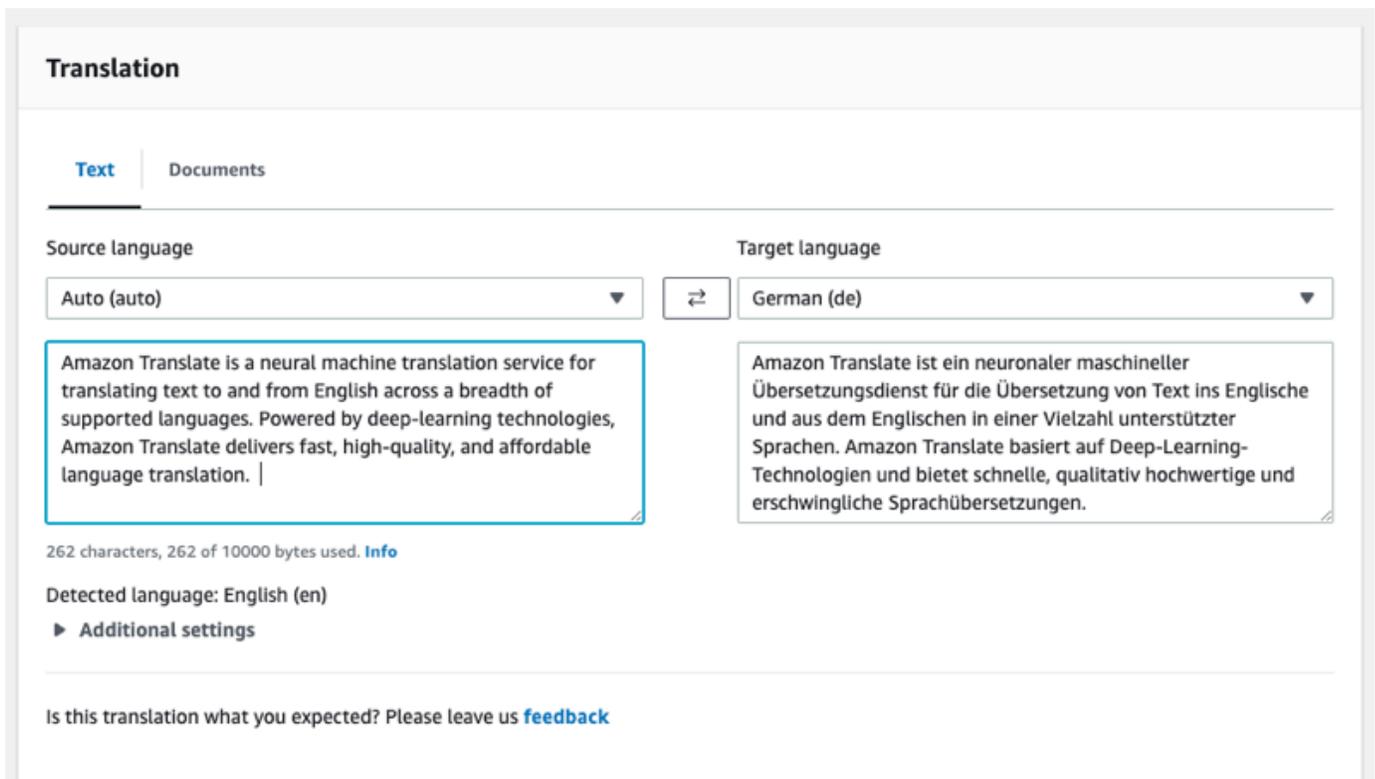
Themen

- [Text Translate](#)
- [Translate Sie ein Dokument](#)
- [Entsprechende API-Anfrage- und Antwortdaten anzeigen](#)
- [Verwenden Sie Übersetzungsfunktionen](#)

Text Translate

Verwenden Sie die Amazon Translate Translate-Konsole, um bis zu 10.000 Byte Text zu übersetzen.

1. Öffnen Sie die [Amazon Translate Translate-Konsole](#).
2. Wählen Sie im Navigationsmenü auf der linken Seite die Option Übersetzung in Echtzeit aus.
3. Wählen Sie für Ausgangssprache die Sprache des Quelltextes aus, oder behalten Sie den Wert für die auto Erkennung auf Automatisch.
4. Wählen Sie für Zielsprache eine Sprache aus.
5. Geben Sie Text in das Textfeld Ausgangssprache ein oder fügen Sie ihn ein. Die Konsole zeigt den übersetzten Text im Textfeld Zielsprache an.



The screenshot displays the Amazon Translate console interface. At the top, there is a 'Translation' header. Below it, two tabs are visible: 'Text' (selected) and 'Documents'. The 'Source language' dropdown is set to 'Auto (auto)', and the 'Target language' dropdown is set to 'German (de)'. A double-headed arrow icon is positioned between the two dropdowns. Below the source language dropdown, there is a text area containing the English text: 'Amazon Translate is a neural machine translation service for translating text to and from English across a breadth of supported languages. Powered by deep-learning technologies, Amazon Translate delivers fast, high-quality, and affordable language translation.' Below the target language dropdown, there is a text area containing the German translation: 'Amazon Translate ist ein neuronaler maschineller Übersetzungsdienst für die Übersetzung von Text ins Englische und aus dem Englischen in einer Vielzahl unterstützter Sprachen. Amazon Translate basiert auf Deep-Learning-Technologien und bietet schnelle, qualitativ hochwertige und erschwingliche Sprachübersetzungen.' Below the text areas, it shows '262 characters, 262 of 10000 bytes used. Info'. Underneath, it says 'Detected language: English (en)' and provides a link for 'Additional settings'. At the bottom, there is a feedback prompt: 'Is this translation what you expected? Please leave us feedback'.

Translate Sie ein Dokument

Die Übersetzung von Dokumenten in Echtzeit unterstützt Übersetzungen vom Englischen in jede unterstützte Sprache und von jeder unterstützten Sprache ins Englische.

Um ein Dokument mit der Amazon Translate-Konsole zu übersetzen:

1. Öffnen Sie die [Amazon Translate Translate-Konsole](#).
2. Wählen Sie im Navigationsmenü auf der linken Seite die Option Übersetzung in Echtzeit aus.
3. Wählen Sie im Übersetzungsfenster die Registerkarte Dokumente aus.

The screenshot shows the 'Translation' interface in the Amazon Translate console, specifically the 'Document' tab. At the top, there are two tabs: 'Text' and 'Document', with 'Document' being the active tab. Below the tabs, there are two dropdown menus for 'Source language' and 'Target language', both currently set to 'Choose a source language' and 'Choose a target language' respectively. A small icon with a double-headed arrow is between the two dropdowns. Below these dropdowns, there is a note: 'Choose English for either the source language or the target language.' Underneath, there is an 'Upload file' section with a 'Choose file' button. Below the button, it says 'Supported file extensions include .html and .txt. The maximum file size is 100 KB.' Further down, there is a 'Document type' dropdown menu set to 'Plain text (.txt)'. Below that, there is a section for 'Additional settings' with a right-pointing triangle icon. At the bottom of the form, there is a 'Translate and download' button. At the very bottom of the interface, there is a feedback prompt: 'Is this translation what you expected? Please leave us [feedback](#)'.

4. Wählen Sie für Ausgangssprache die Sprache des Quelltextes aus, oder wählen Sie auto für die automatische Erkennung.
5. Wählen Sie für Zielsprache eine Sprache aus. Wenn die Ausgangssprache nicht Englisch ist, müssen Sie Englisch als Zielsprache auswählen.

- Wählen Sie unter Datei hochladen die Option Datei auswählen und geben Sie den Pfad zur Quelldatei ein. Die maximale Dateigröße beträgt 100 KB.
- Wählen Sie unter Dokumenttyp das Format der Übersetzungsquelldatei aus. Die Übersetzung von Dokumenten unterstützt Nur-Text-, HTML- oder Word-Eingabedateien (.docx).
- Wählen Sie „Translate“.

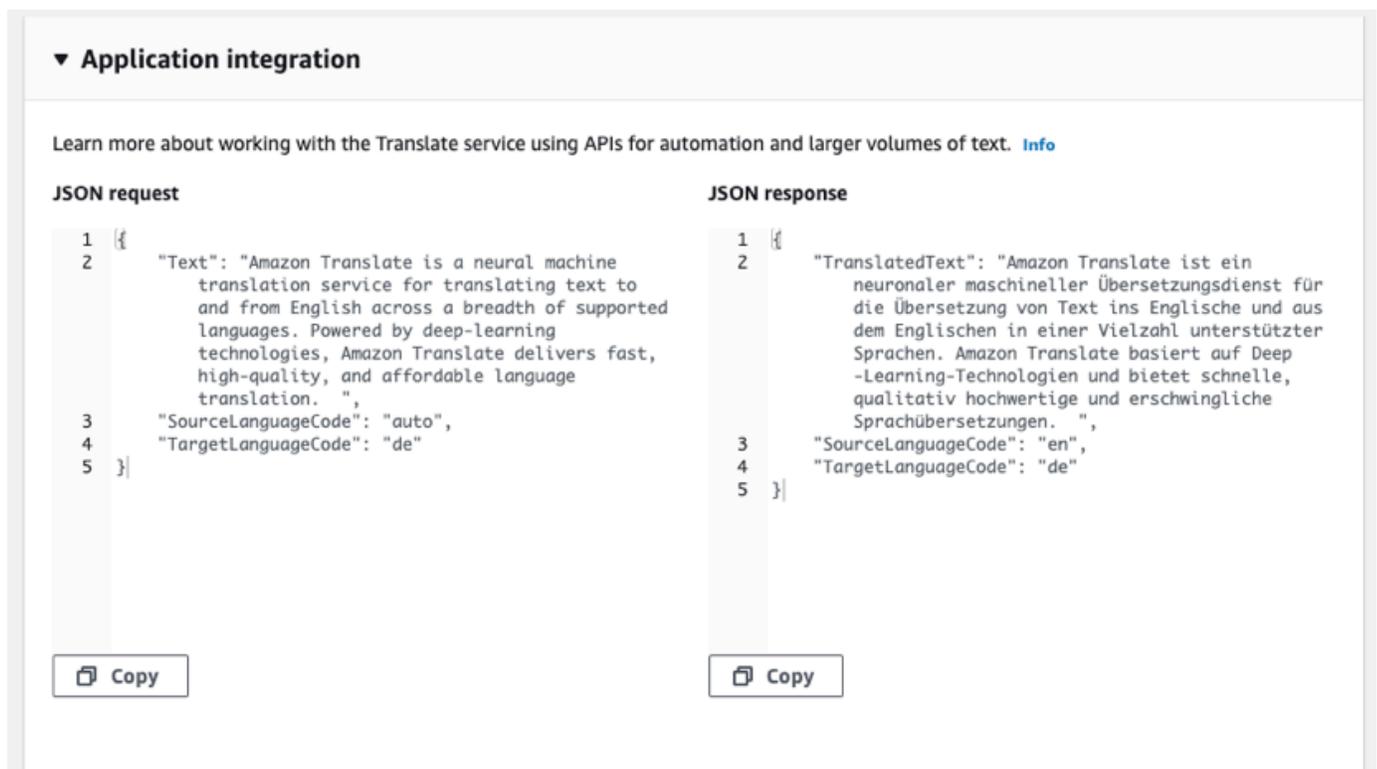
Wählen Sie nach Abschluss der Übersetzungsaufgabe Übersetzung herunterladen, um das übersetzte Dokument auf Ihre lokale Festplatte herunterzuladen. Das Format des übersetzten Dokuments (Text, HTML oder Word) entspricht dem Format des Eingabedokuments.

Entsprechende API-Anfrage- und Antwortdaten anzeigen

Nachdem Sie die Konsole verwendet haben, um den Eingabetext oder das Dokument zu übersetzen, können Sie die entsprechenden API-Anforderungsdaten und Antwortdaten im JSON-Format anzeigen.

- Erweitern Sie unter dem Übersetzungsbereich den Bereich Anwendungsintegration.

In der Konsole werden die entsprechenden Übersetzungsanforderungsdaten im JSON-Format angezeigt.



▼ Application integration

Learn more about working with the Translate service using APIs for automation and larger volumes of text. [Info](#)

JSON request	JSON response
<pre>1 { 2 "Text": "Amazon Translate is a neural machine 3 translation service for translating text to 4 and from English across a breadth of supported 5 languages. Powered by deep-learning 6 technologies, Amazon Translate delivers fast, 7 high-quality, and affordable language 8 translation. ", 9 "SourceLanguageCode": "auto", 10 "TargetLanguageCode": "de" 11 }</pre>	<pre>1 { 2 "TranslatedText": "Amazon Translate ist ein 3 neuronaler maschineller Übersetzungsdienst für 4 die Übersetzung von Text ins Englische und aus 5 dem Englischen in einer Vielzahl unterstützter 6 Sprachen. Amazon Translate basiert auf Deep 7 -Learning-Technologien und bietet schnelle, 8 qualitativ hochwertige und erschwingliche 9 Sprachübersetzungen. ", 10 "SourceLanguageCode": "en", 11 "TargetLanguageCode": "de" 12 }</pre>

2. Sie können die JSON-Anforderung kopieren, um sie in einer [TranslateTextTranslateDocument](#) API-Operation zu verwenden.
3. Die JSON-Ausgabe im JSON-Antwortbereich entspricht der Ausgabe, die die API generiert.

Verwenden Sie Übersetzungsfunktionen

So verwenden Sie Übersetzungsfunktionen mit der Amazon Translate Translate-Konsole:

1. Öffnen Sie die [Amazon Translate Translate-Konsole](#).
2. Wählen Sie im Navigationsmenü auf der linken Seite die Option Übersetzung in Echtzeit aus.
3. Geben Sie die Ausgangssprache, die Zielsprache und die Eingabedaten (Text oder Dokument) an, wie in den vorherigen Verfahren beschrieben.
4. Unter Zusätzliche Einstellungen können Sie wählen, ob Sie die Ausgabe Ihres Übersetzungsauftrags mit den folgenden Einstellungen anpassen möchten:

Benutzerdefinierte Terminologie

Wählen Sie eine benutzerdefinierte Terminologiedatei aus. Wenn die Datei einen Eintrag für einen Quellbegriff im Eingabetext enthält, verwendet Amazon Translate die Übersetzung aus der Terminologiedatei.

Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassung Ihrer Übersetzungen mit benutzerdefinierter Terminologie](#).

Kürze

Reduziert die Länge der Übersetzungsausgabe für die meisten Übersetzungen (im Vergleich zur Übersetzungsausgabe ohne Kürze). Amazon Translate unterstützt Kürze bei der Übersetzung von Text, nicht jedoch bei der Übersetzung eines Dokuments. Amazon Translate ignoriert die Einstellung für die Kürze, wenn die Ausgangs- und Zielsprache der Kürze halber ein nicht unterstütztes Sprachpaar bilden.

Informationen zu den unterstützten Sprachen finden Sie unter [Verwendung von Brevity in Amazon Translate](#)

Obszönität

Maskiert profane Wörter und Phrasen in Ihrer Übersetzungsausgabe. Amazon Translate unterstützt die Maskierung von Schimpfwörtern nicht in allen unterstützten Sprachen.

Weitere Informationen finden Sie unter [Maskieren profaner Wörter und Phrasen in Amazon Translate](#).

Formalität

Für einige Zielsprachen können Sie Formalität auf formell oder informell setzen. Amazon Translate ignoriert die Formalitätseinstellung, wenn Formalität die Zielsprache nicht unterstützt.

Weitere Informationen finden Sie unter [Einstellung der Formalität in Amazon Translate](#).

5. Wählen Sie für die Übersetzung von Dokumenten die Option Translate, um das Dokument mit den ausgewählten Funktionen zu übersetzen.

Bei der Textübersetzung wendet die Konsole die Übersetzungsfunktion auf den übersetzten Text an, wenn Sie die einzelnen Funktionen auswählen.

Übersetzung in Echtzeit mithilfe der API

Amazon Translate bietet die folgenden Echtzeit-Übersetzungsvorgänge zur Unterstützung interaktiver Anwendungen:

- [TranslateText](#)— übersetzt einen Textblock.
- [TranslateDocument](#)— übersetzt den Inhalt einer Datei (Klartext, HTML oder .docx).

Diese synchronen Operationen geben das Übersetzungsergebnis direkt an Ihre Anwendung zurück. Wenn Sie bei diesen Vorgängen die auto Spracherkennung verwenden, kann eine Gebühr anfallen. Weitere Informationen finden Sie unter [Automatische Spracherkennung](#).

Text Translate

Verwenden Sie die [TranslateText](#)Operation, um einen einzelnen Textblock zu übersetzen.

Translate Sie Text über die Befehlszeile

Das folgende Beispiel zeigt, wie der [TranslateText](#)Vorgang von der Befehlszeile aus verwendet wird. Das Beispiel ist für Unix, Linux und macOS formatiert. Ersetzen Sie unter Windows den umgekehrten Schrägstrich (\), das Unix-Fortsetzungszeichen, am Ende jeder Zeile durch ein Caret-Zeichen oder Zirkumflex (^).

Geben Sie in der Befehlszeile den folgenden Befehl ein:

```
aws translate translate-text \  
    --region region \  
    --source-language-code "en" \  
    --target-language-code "es" \  
    --text "hello, world"
```

Der Befehl antwortet mit dem folgenden JSON-Code:

```
{  
  "TargetLanguageCode": "es",  
  "TranslatedText": "Hola, mundo",  
  "SourceLanguageCode": "en"  
}
```

Text mithilfe einer JSON-Datei Translate

Dieses Beispiel zeigt, wie eine JSON-Datei verwendet wird, um einen längeren Textblock zu übersetzen. Sie können die Quell- und Zielsprache in der Befehlszeile oder in der JSON-Datei angeben.

Note

Die JSON-Beispieldatei ist aus Gründen der Lesbarkeit formatiert. Entfernen Sie die Zeilenumbrüche aus dem Feld "Text".

Das Beispiel ist für Unix, Linux und macOS formatiert. Ersetzen Sie unter Windows den umgekehrten Schrägstrich (\), das Unix-Fortsetzungszeichen, am Ende jeder Zeile durch ein Caret-Zeichen oder Zirkumflex (^).

So übersetzen Sie Text unter Verwendung einer JSON-Datei

1. Kopieren Sie den folgenden Text in eine JSON-Datei mit dem Namen `translate.json`:

```
{  
  "Text": "Amazon Translate translates documents between languages in  
  real time. It uses advanced machine learning technologies  
  to provide high-quality real-time translation. Use it to  
  translate documents or to build applications that work in
```

```
multiple languages.",
"SourceLanguageCode": "en",
"TargetLanguageCode": "fr"
}
```

2. Führen Sie in der AWS CLI den folgenden Befehl aus:

```
aws translate translate-text \
    --region region \
    --cli-input-json file://translate.json > translated.json
```

Der Befehl gibt eine JSON-Datei mit dem folgenden Text im JSON-Format aus:

```
{
  "TargetLanguageCode": "fr",
  "TranslatedText": "Amazon Translate traduit les documents entre
les langue en temps réel. Il utilise des technologies
avancées d'apprentissage de la machine pour fournir
une traduction en temps réel de haute qualité. Utilisez-le
pour traduire des documents ou pour créer des applications
qui fonctionnent en plusieurs langues.",
  "SourceLanguageCode": "en"
}
```

Dokument Translate

Verwenden Sie diesen [TranslateDocument](#)Vorgang, um ein Text-, HTML- oder Word-Dokument (.docx) zu übersetzen und das Übersetzungsergebnis direkt an Ihre Anwendung zurückzugeben.

Die Übersetzung von Dokumenten in Echtzeit unterstützt Übersetzungen vom Englischen in jede unterstützte Sprache und von jeder unterstützten Sprache ins Englische. Sie können den Quellsprachencode angeben oder die auto Erkennung verwenden.

Dokument über die Befehlszeile Translate

Das folgende Beispiel zeigt, wie der [TranslateDocument](#)Vorgang von der Befehlszeile aus verwendet wird. Das Beispiel ist für Unix, Linux und macOS formatiert. Ersetzen Sie unter Windows den umgekehrten Schrägstrich (\), das Unix-Fortsetzungszeichen, am Ende jeder Zeile durch ein Caret-Zeichen oder Zirkumflex (^).

Geben Sie in der Befehlszeile den folgenden Befehl ein:

```
aws translate translate-document \  
    --region region \  
    --source-language-code "en" \  
    --target-language-code "es" \  
    --document-content fileb://source-lang.txt  
    --document ContentType=text/plain  
    --query "TranslatedDocument.Content"  
    --output text | base64  
    --decode > target-lang.txt
```

Der Befehl antwortet mit dem folgenden JSON-Code:

```
{  
  "SourceLanguageCode": "en",  
  "TargetLanguageCode": "es",  
  "TranslatedDocument": {  
    "Content": blob  
  }  
}
```

Asynchrone Stapelverarbeitung mit Amazon Translate

Verwenden Sie die asynchrone Stapelverarbeitung von Amazon Translate, um große Sammlungen von Dokumenten (bis zu 5 GB groß) zu übersetzen. [StartTextTranslationJob](#) Dies eignet sich am besten für Sammlungen kurzer Dokumente, wie Beiträge in sozialen Netzwerken oder Nutzerrezensionen, oder für Situationen, in denen keine sofortige Übersetzung erforderlich ist.

Um eine asynchrone Stapelübersetzung durchzuführen, gehen Sie in der Regel folgendermaßen vor:

1. Speichern Sie eine Reihe von Dokumenten in einem Eingabeordner innerhalb eines Amazon S3 S3-Buckets.
2. Starten Sie einen Stapelübersetzungsauftrag.
3. Stellen Sie Amazon Translate im Rahmen Ihrer Anfrage eine IAM-Rolle zur Verfügung, die Lesezugriff auf den Amazon S3 S3-Eingabeordner und all seine Unterordner hat. Die Rolle muss außerdem Lese- und Schreibzugriff auf einen Amazon S3 S3-Ausgabe-Bucket haben.
4. Überwachen Sie den Fortschritt des Stapelübersetzungsauftrags.
5. Ruft die Ergebnisse des Batch-Übersetzungsauftrags aus dem angegebenen Ausgabe-Bucket ab.

Verfügbarkeit in Regionen

Stapelübersetzungen werden in den folgenden AWS-Regionen unterstützt:

- US East (Ohio)
- USA Ost (Nord-Virginia)
- USA West (Nordkalifornien)
- USA West (Oregon)
- Asia Pacific (Mumbai)
- Asia Pacific (Seoul)
- Asien-Pazifik (Singapur)
- Asien-Pazifik (Sydney)
- Asien-Pazifik (Tokio)
- Canada (Central)
- Europe (Frankfurt)
- Europa (Irland)
- Europe (London)
- Europe (Paris)
- Europa (Stockholm)

Themen

- [Voraussetzungen für Batch-Übersetzungsaufgaben](#)
- [Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen](#)
- [Batch-Übersetzungsaufgaben überwachen und analysieren](#)
- [Abrufen von Batch-Übersetz](#)

Voraussetzungen für Batch-Übersetzungsaufgaben

Die folgenden Voraussetzungen müssen erfüllt sein, damit Amazon Translate einen erfolgreichen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen kann:

- Die Amazon S3 S3-Buckets, die Ihre Eingabe- und Ausgabedokumente enthalten, müssen sich in derselben AWS Region befinden wie der API-Endpunkt, den Sie aufrufen.

- Die Eingabedokumente für die Stapelverarbeitung dürfen insgesamt maximal 5 GB groß sein.
- In einem Stapelübersetzungsauftrag können maximal eine Million Dokumente übermittelt werden.
- Jedes Eingabedokument muss 20 MB oder weniger groß sein und weniger als 1 Million Zeichen enthalten.
- Ihre Eingabedateien müssen sich in einem Ordner in einem Amazon S3 S3-Bucket befinden. Wenn Sie Ihre Eingabedateien der obersten Ebene eines Buckets hinzufügen, gibt Amazon Translate einen Fehler aus, wenn Sie versuchen, einen Batch-Übersetzungsauftrag auszuführen. Diese Anforderung gilt für die Eingabedateien. Für die Ausgabedateien ist kein Ordner erforderlich, und Amazon Translate kann sie auf der obersten Ebene eines Amazon S3 S3-Buckets platzieren.
- Ihr Eingabedateiordner kann verschachtelte Ordner enthalten. Stellen Sie sicher, dass keiner der verschachtelten Ordner benannt istdetails, da Amazon Translate sonst einen Fehler ausgibt, wenn Sie versuchen, den Batch-Übersetzungsauftrag auszuführen.

Unterstützte Dateiformate

Amazon Translate unterstützt die folgenden Dateitypen für Batch-Übersetzungsaufträge:

- Klartext.
- HTML.
- Word-Dokumente (.docx).
- PowerPoint Präsentationsdateien (.pptx).
- Excel-Arbeitsmappendateien (.xlsx).
- XLIFF-Dateien (XML Localization Interchange File Format) (.xlf). Amazon Translate unterstützt nur XLIFF-Version 1.2.

Amazon Translate erfordert, dass die Dateien UTF-8-kodiert sind.

Erforderliche Berechtigungen

Bevor Sie einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen können, muss IhrAWS Konto eine Servicerolle in IAM haben. Diese Rolle muss über eine Berechtigungsrichtlinie verfügen, die Amazon Translate Folgendes gewährt:

- Lesezugriff auf Ihren Eingabeordner und all seine Unterordner in Amazon S3.
- Lese- und Schreibzugriff auf Ihren Ausgabe-Bucket.

Sie muss auch eine Vertrauensrichtlinie enthalten, die es Amazon Translate ermöglicht, die Rolle anzunehmen und die entsprechenden Berechtigungen zu erhalten. Diese Vertrauensrichtlinie muss es dem `translate.amazonaws.com` Dienstprinzipal ermöglichen, die `sts:AssumeRole` Aktion auszuführen.

Wenn Sie einen Batch-Übersetzungsauftrag mithilfe der Amazon Translate-Konsole erstellen, haben Sie die Möglichkeit, Amazon Translate zu erlauben, diese Rolle automatisch für Sie zu erstellen. Wenn Sie einen Batch-Übersetzungsaufgaben mithilfe der AWS CLI oder der Amazon Translate -API ausführen, stellen Sie Beispielen unternehmen den Amazon-Ressourcennamen (ARN) der Rolle an.

Weitere Informationen finden Sie unter [Erstellen einer Rolle zum Delegieren von Berechtigungen an einen AWS-Service](#) im IAM-Benutzerhandbuch.

Example Berechtigungsrichtlinie

Die folgende Beispielrichtlinie gewährt Lesezugriff auf einen Eingabeordner in einem Amazon S3 S3-Bucket. Sie gewährt Lese- und Schreibberechtigungen für einen Ausgabe-Bucket.

```
{
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Effect": "Allow",
      "Action": "s3:GetObject",
      "Resource": [
        "arn:aws:s3:::input-bucket-name/*",
        "arn:aws:s3:::output-bucket-name/*"
      ]
    },
    {
      "Effect": "Allow",
      "Action": "s3:ListBucket",
      "Resource": [
        "arn:aws:s3:::input-bucket-name",
        "arn:aws:s3:::output-bucket-name"
      ]
    },
    {
      "Effect": "Allow",
      "Action": [
        "s3:PutObject"
      ],
      "Resource": "arn:aws:s3:::output-bucket-name/*"
    }
  ]
}
```

```

    }
  ]
}

```

Example Vertrauensrichtlinie

Die folgende Vertrauensrichtlinie ermöglicht es Amazon Translate, die IAM-Rolle zu übernehmen, zu der die Richtlinie gehört.

Wir empfehlen Ihnen, das AWS Konto zu verifizieren, das die Treuhandrichtlinie verwendet, um das Problem des [verwirrten Stellvertreters](#) zu mildern. In diesem Beispiel werden die `aws:SourceArns:SourceAccount` Bedingungsschlüssel und verwendet, um das Quellkonto zu überprüfen. Geben Sie das AWS Konto ein, das den Batch-Übersetzungsauftrag übermittelt.

```

{
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Effect": "Allow",
      "Principal": {
        "Service": "translate.amazonaws.com"
      },
      "Action": "sts:AssumeRole",
      "Condition": {
        "ArnLike": {
          "aws:SourceArn": "arn:aws:translate:*:111122223333:"
        },
        "StringEquals": {
          "aws:SourceAccount": "111122223333"
        }
      }
    }
  ]
}

```

Erforderliche Berechtigungen zum Anpassen der Verschlüsselung

Sie können Ihre Verschlüsselungseinstellungen in Amazon Translate anpassen, aber zuerst müssen Sie der Servicerolle in IAM Berechtigungen hinzufügen.

Amazon Translate verschlüsselt die Übersetzungsausgabe, die Sie erstellen, wenn Sie einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen. Standardmäßig führt es diese Verschlüsselung mit einem durch Von

AWS verwalteter Schlüssel. Dieser Schlüsseltyp wird von Ihrem Konto erstellt und in AWS Key Management Service (AWS KMS) gespeichert. Sie haben jedoch nicht die Möglichkeit, diesen KMS-Schlüssel selbst zu verwalten. Es wird nur in Ihrem Namen verwaltet und verwendet von AWS.

Optional können Sie Ihre Ausgabe mit einem vom Kunden verwalteten Schlüssel verschlüsseln. Dabei handelt es sich um einen KMS-Schlüssel, den Sie in Ihrem AWS Konto erstellen, besitzen und verwalten.

Ihr Schlüssel muss über eine Schlüsselrichtlinie verfügen, die es Amazon Translate ermöglicht, ihn zu verwenden. Die Schlüsselrichtlinie tut dies, indem sie der Service-Rolle, die es Amazon Translate ermöglicht, auf Ihren Amazon S3 S3-Bucket zuzugreifen, ihre Berechtigungen erteilt.

Die Schlüsselrichtlinie ermöglicht es der Service-Rolle, die AWS KMS Vorgänge auszuführen, die für die Verschlüsselung Ihrer Ausgabe erforderlich sind, wie in der folgenden Beispielrichtlinie gezeigt.

Example Schlüsselrichtlinie

```
{
  "Effect": "Allow",
  "Principal": {
    "AWS": [
      "arn:aws:iam::111122223333:role/AmazonTranslateServiceRoleS3FullAccess"
    ]
  },
  "Action": [
    "kms:Decrypt",
    "kms:GenerateDataKey",
    "kms:CreateGrant",
    "kms:RetireGrant",
    "kms:DescribeKey"
  ],
  "Resource": "*"
}
```

Weitere Informationen finden Sie unter [Wichtige Richtlinien AWS KMS im AWS Key Management Service](#) Entwicklerhandbuch

Berechtigungen zur Verwendung eines AWS KMS Schlüssels von einem anderen AWS Konto

Wenn Sie einen KMS-Schlüssel verwenden möchten, der sich in einem anderen AWS Konto befindet als in dem, in dem Sie Amazon Translate verwenden, müssen Sie:

1. Aktualisieren Sie die Servicerolle für Amazon Translate in IAM.
2. Aktualisieren Sie die Schlüsselrichtlinie in AWS KMS.

Um Ihre Servicerolle zu aktualisieren, fügen Sie eine Richtlinie an, die es dem Unternehmen ermöglicht, die erforderlichen AWS KMS Vorgänge mit dem KMS-Schlüssel auszuführen, der sich im anderen AWS Konto befindet, wie im folgenden Beispiel gezeigt.

Example IAM-Richtlinie zum Gewähren des Zugriffs auf einen KM-Schlüssel in einem anderen Konto

```
{
  "Effect": "Allow",
  "Action": [
    "kms:Decrypt",
    "kms:GenerateDataKey",
    "kms:CreateGrant",
    "kms:RetireGrant",
    "kms:DescribeKey"
  ],
  "Resource": "arn:aws:kms:us-west-2:111122223333:key/key-id"
}
```

Um Ihre KMS-Schlüsselrichtlinie zu aktualisieren, fügen Sie die Servicerolle und den Admin-Benutzer als Prinzipale hinzu, die den Schlüssel verwenden dürfen, wie in der folgenden Beispielrichtlinie gezeigt.

Example Erklärung zur KMS-Schlüsselrichtlinie, die es einer IAM-Rolle ermöglicht, den Schlüssel zu verwenden

```
{
  "Effect": "Allow",
  "Principal": {
    "AWS": [
```

```
    "arn:aws:iam::444455556666:role/AmazonTranslateServiceRoleS3FullAccess",
    "arn:aws:iam::444455556666:admin"
  ]
},
"Action":
[
  "kms:Decrypt",
  "kms:CreateGrant",
  "kms:GenerateDataKey",
  "kms:RetireGrant",
  "kms:DescribeKey"
],
"Resource": "*"
}
```

Weitere Informationen finden Sie unter [Benutzern in anderen Konten die Verwendung eines AWS KMS Schlüssels erlauben](#) im AWS Key Management ServiceEntwicklerhandbuch

Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen

Sie können einen Batch-Übersetzungsauftrag mit der Amazon Translate-Konsole AWS CLI, dem oder Amazon Translate ausführenAPI.

Note

Stapelübersetzungsaufträge können viel Zeit in Anspruch nehmen. Beispielsweise kann die Batch-Übersetzung eines kleinen Datensatzes einige Minuten dauern, während sehr große Datensätze bis zu 2 Tage oder länger dauern können. Die Bearbeitungszeit hängt auch von der Verfügbarkeit der Ressourcen ab.

Amazon Translate Translate-Konsole

Um einen Übersetzungsauftrag mit der Amazon Translate Translate-Konsole auszuführen, verwenden Sie die Batch-Übersetzungsseite, um den Job zu erstellen:

1. Öffnen Sie die [Amazon Translate Translate-Konsole](#).
2. Wählen Sie im Navigationsmenü auf der linken Seite Batch-Übersetzung.
3. Wählen Sie auf der Seite Übersetzungsaufträge die Option Auftrag erstellen aus. In der Konsole wird die Seite Übersetzungsauftrag erstellen angezeigt.

4. Gehen Sie unter Auftragseinstellungen wie folgt vor:
 - a. Geben Sie unter Name einen benutzerdefinierten Namen für den Batch-Übersetzungsauftrag ein.
 - b. Wählen Sie unter Quellsprache die Sprache der Quelldateien aus. Wenn Sie die Sprache der Quelldateien nicht kennen oder Ihre Eingabedokumente unterschiedliche Ausgangssprachen enthalten, wählen Sie `auto`. Amazon Translate erkennt `auto` die Ausgangssprache für jede Datei.
 - c. Wählen Sie für Zielsprachen bis zu 10 Sprachen aus. Amazon Translate übersetzt jede Quelldatei in jede Zielsprache.
5. Gehen Sie unter Eingabedaten wie folgt vor:
 - a. Geben Sie für Input S3-Speicherort den Eingabeordner an, der die Übersetzungsquelldateien in Amazon S3 enthält. Um den Ordner bereitzustellen, indem Sie in Amazon S3 zu ihm navigieren, wählen Sie Ordner auswählen.
 - b. Wählen Sie unter Dateiformat das Format der Übersetzungsquelldateien aus.
6. Gehen Sie unter Ausgabedaten wie folgt vor:
 - a. Geben Sie für Output S3 location den Ausgabeordner in Amazon S3 an, in dem Amazon Translate die Übersetzungsausgabe ablegt. Um den Ordner bereitzustellen, indem Sie in Amazon S3 zu ihm navigieren, wählen Sie Ordner auswählen.
 - b. Wählen Sie optional Verschlüsselungseinstellungen anpassen (erweitert), wenn Sie Ihre Ausgabe mit einem vom Kunden verwalteten Schlüssel verschlüsseln möchten, den Sie in AWS Key Management Service (AWS KMS) verwalten.

Standardmäßig verschlüsselt Amazon Translate Ihre Übersetzungsausgabe mit einem KMS Schlüssel, der in Ihrem Namen von AWS erstellt, verwaltet und verwendet wird. Wählen Sie diese Option, wenn Sie Ihre Ausgabe stattdessen mit Ihrem eigenen KMS Schlüssel verschlüsseln möchten.

Wenn Sie einen KMS Schlüssel aus dem aktuellen AWS Konto verwenden möchten, wählen Sie ihn unter `AWS Key Management Service Schlüssel` auswählen aus. Oder, wenn Sie einen KMS Schlüssel von einem anderen AWS Konto verwenden möchten, geben Sie den Amazon-Ressourcennamen (ARN) für diesen Schlüssel ein.

 Note

Bevor Sie Ihren eigenen KMS Schlüssel verwenden können, müssen Sie der Servicerolle für Amazon Translate in Berechtigungen hinzufügen IAM. Wenn Sie einen KMS Schlüssel von einem anderen Konto verwenden möchten, müssen Sie auch die Schlüsselrichtlinie unter aktualisieren AWS KMS. Weitere Informationen finden Sie unter [Erforderliche Berechtigungen zum Anpassen der Verschlüsselung](#).

7. Unter Anpassungen — optional können Sie die Ausgabe Ihres Übersetzungsauftrags mit den folgenden Einstellungen anpassen:

Obszönität

Maskiert profane Wörter und Phrasen in Ihrer Übersetzungsausgabe. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Auftrag angeben, müssen alle Zielsprachen die Maskierung von Schimpfwörtern unterstützen. Wenn eine der Zielsprachen die Maskierung von Schimpfwörtern nicht unterstützt, maskiert der Übersetzungsauftrag in keiner Zielsprache Schimpfwörter.

Weitere Informationen finden Sie unter [Maskieren profaner Wörter und Phrasen in Amazon Translate](#).

Kürze

Amazon Translate unterstützt die Kürze von Batch-Übersetzungsaufträgen nicht.

Weitere Informationen finden Sie unter [Verwendung von Brevity in Amazon Translate](#).

Formalität

Für einige Zielsprachen können Sie Formalität auf formell oder informell setzen. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Job angeben, ignoriert Translate die Formalitätseinstellung für alle nicht unterstützten Zielsprachen.

Weitere Informationen finden Sie unter [Einstellung der Formalität in Amazon Translate](#).

Benutzerdefinierte Terminologie

Besteht aus Beispielen für Quellbegriffe und der gewünschten Übersetzung für jeden Begriff. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Auftrag angeben, verwendet Translate

die angegebene Terminologie für jede angeforderte Zielsprache, die einen Eintrag für den Ausgangsbegriff in der Terminologiedatei enthält.

Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassung Ihrer Übersetzungen mit benutzerdefinierter Terminologie](#).

Parallele Daten

Besteht aus Beispielen, die zeigen, wie Textsegmente übersetzt werden sollen. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Job angeben, muss die parallel Datendatei Übersetzungen für alle Zielsprachen enthalten.

Wenn Sie parallel Daten zu einem Batch-Übersetzungsauftrag hinzufügen, erstellen Sie einen aktiven benutzerdefinierten Übersetzungsauftrag.

Note

Aktive benutzerdefinierte Übersetzungsaufträge haben einen höheren Preis als andere Aufträge, die keine parallel Daten verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter [Amazon Translate Translate-Preise](#).

Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassen Ihrer Übersetzungen mit parallel Daten \(Active Custom Translation\)](#).

8. Geben Sie Amazon Translate unter Zugriffsberechtigungen eine IAM Rolle, die die erforderlichen Berechtigungen für Ihre Eingabe- und Ausgabedateien in Amazon S3 gewährt:
 - Wenn Sie diese IAM Rolle bereits in Ihrem Konto haben, wählen Sie Bestehende IAM Rolle verwenden und wählen Sie sie unter IAMRolle aus.
 - Wenn Sie diese IAM Rolle noch nicht in Ihrem Konto haben, wählen Sie IAMRolle erstellen aus. Wählen Sie für IAMRolle die Option Eingabe und Ausgabe von S3-Buckets aus. Geben Sie für Rollennamen einen benutzerdefinierten Namen ein. Wenn Sie den Übersetzungsauftrag erstellen, erstellt Amazon Translate die Rolle automatisch. Dem Rollennamen in IAM wird das Präfix AmazonTranslateServiceRole- vorangestellt.

Note

Wenn Sie sich dafür entschieden haben, Ihre Übersetzungsausgabe mit Ihrem eigenen KMS Schlüssel zu verschlüsseln, können Sie „Rolle erstellen“ nicht wählen. IAM In diesem Fall müssen Sie eine bereits bestehende IAM Rolle verwenden, und Ihr KMS Schlüssel muss über eine Schlüsselrichtlinie verfügen, die es der Rolle ermöglicht, den Schlüssel zu verwenden.

Weitere Informationen finden Sie unter [Erforderliche Berechtigungen zum Anpassen der Verschlüsselung](#)

9. Wählen Sie Job erstellen aus.

Die Konsole kehrt zur Seite Übersetzungsaufträge zurück, auf der der Status der Auftragserstellung in einem Banner oben auf der Seite angezeigt wird. Nach ein paar Minuten wird Ihr Job in der Tabelle angezeigt.

10. Wählen Sie den Jobnamen in der Spalte Name, um die Seite mit den Jobdetails zu öffnen.

Während der Ausführung Ihres Übersetzungsauftrags wird im Feld Status die Meldung In Bearbeitung angezeigt.

11. Wenn der Status Abgeschlossen lautet, wechseln Sie zu Ihrer Übersetzungsausgabe, indem Sie den Link unter Speicherort der Ausgabedatei auswählen. Die Konsole wechselt zu Ihrem Ausgabe-Bucket in Amazon S3.**12. Um Ihre Ausgabedateien herunterzuladen, aktivieren Sie das entsprechende Kontrollkästchen und wählen Sie Herunterladen.****AWS CLI**

Um einen Übersetzungsauftrag mit dem auszuführen AWS CLI, verwenden Sie den [start-text-translation-job](#) Befehl und geben Sie den Namen Ihrer parallel Datenressource für den `parallel-data-names` Parameter an.

Example start-text-translation-job S-Befehl

Im folgenden Beispiel wird ein Übersetzungsauftrag ausgeführt, indem eine Excel-Datei gesendet wird, die in einem Eingabe-Bucket in Amazon S3 gespeichert ist. Dieser Job wird durch die parallel Daten, die in der Anfrage enthalten sind, angepasst.

```
$ aws translate start-text-translation-job \  
> --input-data-config ContentType=application/vnd.openxmlformats-officedocument.spreadsheetml.sheet,S3Uri=s3://amzn-s3-demo-bucket/input/ \  
> --output-data-config S3Uri=s3://amzn-s3-demo-bucket/output/ \  
> --data-access-role-arn arn:aws:iam::111122223333:role/my-iam-role \  
> --source-language-code en \  
> --target-language-codes es it \  
> --job-name my-translation-job
```

Wenn der Befehl erfolgreich ist, antwortet Amazon Translate mit der Job-ID und dem Status:

```
{  
  "JobId": "4446f95f20c88a4b347449d3671fbe3d",  
  "JobStatus": "SUBMITTED"  
}
```

Wenn Sie die Ausgabe Ihres Übersetzungsauftrags anpassen möchten, können Sie die folgenden Parameter verwenden:

--settings

Einstellungen zur Konfiguration Ihrer Übersetzungsausgabe, einschließlich der folgenden Optionen:

Aktivieren Sie die Kürze der Übersetzungsausgabe. Amazon Translate unterstützt die Kürze von Batch-Übersetzungsaufträgen nicht. Weitere Informationen finden Sie unter [Verwendung von Brevity in Amazon Translate](#).

Aktivieren Sie Obszönität, um profane Wörter und Ausdrücke zu maskieren. Um dies zu aktivieren, setzen Sie den Parameter Obszönität auf Profanity=MASK. Weitere Informationen finden Sie unter [Maskieren profaner Wörter und Phrasen in Amazon Translate](#). Wenn eine der Zielsprachen die Maskierung von Schimpfwörtern nicht unterstützt, maskiert der Übersetzungsauftrag in keiner Zielsprache Schimpfwörter.

Legen Sie den Grad der Formalität in der Übersetzungsausgabe fest. Stellen Sie den Formality Parameter auf FORMAL oder INFORMAL ein. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Job angeben, ignoriert Translate die Formalitätseinstellung für alle nicht unterstützten Zielsprachen. Weitere Informationen finden Sie unter [Einstellung der Formalität in Amazon Translate](#).

--terminology-names

Der Name einer benutzerdefinierten Terminologieressource, die dem Übersetzungsauftrag hinzugefügt werden soll. Diese Ressource listet Beispiele für Quellbegriffe und die gewünschte Übersetzung für jeden Begriff auf. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Auftrag angeben, verwendet Translate die angegebene Terminologie für jede angeforderte Zielsprache, die einen Eintrag für den Ausgangsbegriff in der Terminologiedatei enthält.

Dieser Parameter akzeptiert nur eine benutzerdefinierte Terminologieressource.

Verwenden Sie den [list-terminologies](#) Befehl, um eine Liste der verfügbaren Ressourcen für benutzerdefinierte Terminologie zu erhalten.

Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassung Ihrer Übersetzungen mit benutzerdefinierter Terminologie](#).

--parallel-data-names

Der Name einer parallel Datenressource, die dem Übersetzungsauftrag hinzugefügt werden soll. Diese Ressource besteht aus Beispielen, die zeigen, wie Textsegmente übersetzt werden sollen. Wenn Sie mehrere Zielsprachen für den Job angeben, muss die parallel Datendatei Übersetzungen für alle Zielsprachen enthalten.

Wenn Sie parallel Daten zu einem Übersetzungsauftrag hinzufügen, erstellen Sie einen aktiven benutzerdefinierten Übersetzungsauftrag.

Dieser Parameter akzeptiert nur eine parallel Datenressource.

Note

Aktive benutzerdefinierte Übersetzungsaufträge haben einen höheren Preis als andere Aufträge, die keine parallel Daten verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter [Amazon Translate Translate-Preise](#).

Verwenden Sie den [list-parallel-data](#) Befehl, um eine Liste der verfügbaren parallel Datenressourcen zu erhalten.

Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassen Ihrer Übersetzungen mit parallel Daten \(Active Custom Translation\)](#).

Verwenden Sie den [describe-text-translation-job](#) Befehl, um den Status Ihres Übersetzungsauftrags zu überprüfen.

Example describe-text-translation-job D-Befehl

Im folgenden Beispiel wird der Auftragsstatus anhand der Job-ID überprüft. Diese ID wurde von Amazon Translate bereitgestellt, als der Job durch den `start-text-translation-job` Befehl initiiert wurde.

```
$ aws translate describe-text-translation-job \  
> --job-id 4446f95f20c88a4b347449d3671fbe3d
```

Amazon Translate antwortet mit den Auftragseigenschaften, zu denen auch der Status gehört:

```
{  
  "TextTranslationJobProperties": {  
    "JobId": "4446f95f20c88a4b347449d3671fbe3d",  
    "JobName": "my-translation-job",  
    "JobStatus": "COMPLETED",  
    "JobDetails": {  
      "TranslatedDocumentsCount": 0,  
      "DocumentsWithErrorsCount": 0,  
      "InputDocumentsCount": 1  
    },  
    "SourceLanguageCode": "en",  
    "TargetLanguageCodes": [  
      "es",  
      "it"  
    ],  
    "SubmittedTime": 1598661012.468,  
    "InputDataConfig": {  
      "S3Uri": "s3://amzn-s3-demo-bucket/input/",  
      "ContentType": "application/vnd.openxmlformats-officedocument.spreadsheetml.sheet"  
    },  
    "OutputDataConfig": {  
      "S3Uri": "s3://amzn-s3-demo-bucket/output/111122223333-TranslateText-4446f95f20c88a4b347449d3671fbe3d/"  
    },  
    "DataAccessRoleArn": "arn:aws:iam::111122223333:role/my-iam-role"  
  }  
}
```

Wenn der JobStatus Wert lautet `IN_PROGRESS`, warten Sie einige Minuten und führen Sie den Vorgang [describe-text-translation-job](#) erneut aus, bis der Status lautet `COMPLETED`. Wenn der Job abgeschlossen ist, können Sie die Übersetzungsergebnisse an der Stelle herunterladen, die im `S3Uri` Feld unten angegeben ist `OutputDataConfig`.

Amazon Translate API

Verwenden Sie den [StartTextTranslationJob](#) Vorgang, um einen Batch-Übersetzungsauftrag mithilfe von Amazon Translate API einzureichen.

Batch-Übersetzungsaufgaben überwachen und analysieren

Sie können die ID eines Auftrags verwenden, um seinen Fortschritt zu überwachen und den Amazon S3 S3-Speicherort seiner Ausgabedokumente abzurufen. Verwenden Sie die Operation [DescribeTextTranslationJob](#), um einen bestimmten Auftrag zu überwachen. Sie können auch die Operation [ListTextTranslationJobs](#) verwenden, um Informationen zu allen Übersetzungsaufträgen im Konto abzurufen. Um Ergebnisse auf Jobs zu beschränken, die bestimmten Kriterien entsprechen, verwenden Sie die [ListTextTranslationJobs](#) Operation `filter`-Parameters. Sie können Ergebnisse nach Auftragsname, Auftragsstatus oder Datum und Uhrzeit der Auftragsübermittlung filtern.

Example describe-text-translation-job beherrschen

Im folgenden Beispiel wird der Status eines Auftrags mithilfe der `AWS CLI` um den auszuführen [DescribeTextTranslationJob](#) Befehl:

```
$ aws translate describe-text-translation-job --job-id 1c1838f470806ab9c3e0057f14717bed
```

Dieser Befehl gibt die folgende Ausgabe zurück:

```
{
  "TextTranslationJobProperties": {
    "InputDataConfig": {
      "ContentType": "text/plain",
      "S3Uri": "s3://input-bucket-name/folder"
    },
    "EndTime": 1576551359.483,
    "SourceLanguageCode": "en",
    "DataAccessRoleArn": "arn:aws:iam::012345678901:role/service-role/AmazonTranslateInputOutputAccess",
    "JobId": "1c1838f470806ab9c3e0057f14717bed",
    "TargetLanguageCodes": [
```

```

    "fr"
  ],
  "JobName": "batch-test",
  "SubmittedTime": 1576544017.357,
  "JobStatus": "COMPLETED",
  "Message": "Your job has completed successfully.",
  "JobDetails": {
    "InputDocumentsCount": 77,
    "DocumentsWithErrorsCount": 0,
    "TranslatedDocumentsCount": 77
  },
  "OutputDataConfig": {
    "S3Uri": "s3://bucket-name/output/012345678901-
TranslateText-1c1838f470806ab9c3e0057f14717bed/"
  }
}
}
}

```

Sie können einen Stapelübersetzungsauftrag mit dem Status `IN_PROGRESS` mit der Operation [StopTextTranslationJob](#) stoppen.

Example stop-text-translation-job beherrschen

Im folgenden Beispiel wird eine Batch-Übersetzung beendet mit der AWS CLI um den auszuführen [StopTextTranslationJob](#) Befehl:

```
$ aws translate stop-text-translation-job --job-id 5236d36ce5192abdb3e2519f3ab8b065
```

Dieser Befehl gibt die folgende Ausgabe zurück:

```

{
  "TextTranslationJobProperties": {
    "InputDataConfig": {
      "ContentType": "text/plain",
      "S3Uri": "s3://input-bucket-name/folder"
    },
    "SourceLanguageCode": "en",
    "DataAccessRoleArn": "arn:aws:iam::012345678901:role/service-role/
AmazonTranslateInputOutputAccess",
    "TargetLanguageCodes": [
      "fr"
    ],
  },
}

```

```

    "JobName": "canceled-test",
    "SubmittedTime": 1576558958.167,
    "JobStatus": "STOP_REQUESTED",
    "JobId": "5236d36ce5192abdb3e2519f3ab8b065",
    "OutputDataConfig": {
      "S3Uri": "s3://output-bucket-name/012345678901-
TranslateText-5236d36ce5192abdb3e2519f3ab8b065/"
    }
  }
}

```

Abrufen von Batch-Übersetz

Sobald der Status des Jobs lautet `COMPLETED` oder `COMPLETED_WITH_ERRORS` sind Ihre Ausgabedokumente in dem angegebenen Amazon-S3-Ordner verfügbar. Die Namen der Ausgabedokumente entsprechen den Namen der Eingabedokumente mit dem Sprachcode der Zielsprache als Präfix. Wenn Sie beispielsweise ein Dokument namens `mySourceText.txt` ins Französische übersetzen lassen, heißt das Ausgabedokument `fr.mySourceText.txt`.

Wenn der Status eines Stapelübersetzungsauftrags `FAILED` lautet, enthält die Rückgabe der Operation [DescribeTextTranslationJob](#) ein Message-Feld, das den Grund beschreibt, aus dem der Auftrag nicht erfolgreich abgeschlossen wurde.

Jeder Stapelübersetzungsauftrag generiert außerdem eine Hilfsdatei, die Informationen zu den durchgeführten Übersetzungen enthält, z. B. die Gesamtzahl der übersetzten Zeichen und die Anzahl der aufgetretenen Fehler. Diese Datei namens `target-language-code.auxiliary-translation-details.json` wird im Unterordner `details` des Ausgabeordners gespeichert.

Im Folgenden sehen Sie ein Beispiel für eine Stapelübersetzungshilfsdatei.

```

{
  "sourceLanguageCode": "en",
  "targetLanguageCode": "fr",
  "charactersTranslated": "105",
  "documentCountWithCustomerError": "0",
  "documentCountWithServerError": "0",
  "inputDataPrefix": "s3://input-bucket-name/folder",
  "outputDataPrefix": "s3://output-bucket-name/012345678901-
TranslateText-1c1838f470806ab9c3e0057f14717bed/",
  "details": [
    {

```

```
"sourceFile": "mySourceText.txt",
"targetFile": "fr.mySourceText.txt",
"auxiliaryData": {
  "appliedTerminologies": [
    {
      "name": "TestTerminology",
      "terms": [
        {
          "sourceText": "Amazon",
          "targetText": "Amazon"
        }
      ]
    }
  ]
},
{
  "sourceFile": "batchText.txt",
  "targetFile": "fr.batchText.txt",
  "auxiliaryData": {
    "appliedTerminologies": [
      {
        "name": "TestTerminology",
        "terms": [
          {
            "sourceText": "Amazon",
            "targetText": "Amazon"
          }
        ]
      }
    ]
  }
}
]
```

Anpassen Ihrer Übersetzungen mit Amazon Translate

Sie können die folgenden Einstellungen verwenden, um die Übersetzungen, die Sie mit Amazon Translate erstellen, anzupassen:

- **o-not-translate D-Tags** — Verwenden Sie Start- und Endtags, um Inhalte anzugeben, die Sie nicht übersetzen möchten (in HTML-Inhalten).
- **Benutzerdefinierte Terminologie** — Definieren Sie, wie Amazon Translate bestimmte Begriffe, wie Markennamen, übersetzen soll.
- **Kürze** — Reduziert die Länge der Übersetzungsausgabe für die meisten Übersetzungen (im Vergleich zur Übersetzungsausgabe ohne Kürze). Nutzen Sie Kürze bei Textübersetzungen in Echtzeit.
- **Obszönität** — Maskieren Sie profane Wörter und Ausdrücke in Ihrer Übersetzungsausgabe.
- **Formalität** — Legen Sie den Grad der sprachlichen Formalität in Ihrer Übersetzungsausgabe fest.
- **Parallele Daten** — Passen Sie die Übersetzungsausgabe an den Stil, den Ton und die Wortwahl in den von Ihnen bereitgestellten Beispielübersetzungsbeispielen an.

Themen

- [do-not-translate In Amazon Translate verwenden](#)
- [Anpassung Ihrer Übersetzungen mit benutzerdefinierter Terminologie](#)
- [Verwendung von Brevity in Amazon Translate](#)
- [Maskieren profaner Wörter und Phrasen in Amazon Translate](#)
- [Einstellung der Formalität in Amazon Translate](#)
- [Anpassen Ihrer Übersetzungen mit parallel Daten \(Active Custom Translation\)](#)

do-not-translate In Amazon Translate verwenden

Für HTML-Inhalte können Sie do-not-translate Tags zu Text hinzufügen, den Sie nicht übersetzen möchten. Diese Funktion ist für Konsolen- und API-Operationen verfügbar.

Themen

- [Verwendung do-not-translate mit der Konsole](#)
- [Verwendung do-not-translate mit der API](#)

Verwendung do-not-translate mit der Konsole

Geben Sie im Quell-HTML-Inhalt `translate="no"` in HTML-Tags an, die den Inhalt umgeben, den Sie nicht übersetzen möchten. Um beispielsweise den folgenden Text vom Englischen ins Deutsche zu übersetzen:

```
In French, the Louvre Museum is Musée du Louvre.
```

Der Text „Musée du Louvre“ muss auf Französisch bleiben, daher verwenden wir ein `span`-Tag, um die Übersetzung für diesen Inhalt zu überspringen:

```
<p>In French, the Louvre Museum is <span translate="no">Musée du Louvre</span>.</p>
```

Dieser Satz hat die resultierende Übersetzung ins Deutsche:

```
<p>Auf Französisch ist <span translate="no">Musée du Louvre</span> das Louvre-Museum.</p>
```

Verwendung do-not-translate mit der API

Sie können `do-not-translate` die API-Operationen (`TranslateText` und `TranslateDocument`) in Echtzeit und die asynchrone `StartTextTranslationJob` API-Operation verwenden. In dem Quelltext, den Sie für die API-Anfrage angeben, können Sie jede Art von HTML-Element verwenden, um Inhalte anzugeben, bei denen die Übersetzung übersprungen werden muss.

Im folgenden Beispiel möchten wir einen Teil des Textes vom Englischen ins Spanische übersetzen, aber einen Teil des Textes auf Englisch beibehalten:

```
aws translate translate-text \  
  --source-language-code "en" \  
  --target-language-code "es" \  
  --region us-west-2 \  
  --text "<p>You can translate this paragraph to any language.</p> <p translate=no>But  
do not translate this.</p>"
```

Diese API-Anfrage gibt die folgende spanische Übersetzung zurück:

```
{  
  "TranslatedText": "<p>Puede traducir este párrafo a cualquier idioma.</p>  
  <p translate=no>But do not translate this.</p>",
```

```
"SourceLanguageCode": "en",  
"TargetLanguageCode": "es"  
}
```

Anpassung Ihrer Übersetzungen mit benutzerdefinierter Terminologie

Verwenden Sie benutzerdefinierte Terminologien zusammen mit Ihren Übersetzungsanfragen, um sicherzustellen, dass Ihre Markennamen, Charakternamen, Modellnamen und andere einzigartige Inhalte zum gewünschten Ergebnis übersetzt werden.

Sie können Terminologiedateien erstellen und sie auf Ihr Amazon Translate Translate-Konto hochladen. Informationen zu Dateigrößen und Anzahl der Terminologiedateien finden Sie unter [Servicekontingente](#). Wenn Sie Text übersetzen, können Sie optional eine benutzerdefinierte Terminologiedatei auswählen, die verwendet werden soll. Wenn Amazon Translate eine Übereinstimmung zwischen dem Quelltext und der Terminologiedatei findet, verwendet es die Übersetzung aus der Terminologiedatei.

Betrachten Sie das folgende Beispiel: Amazon Photos bietet Amazon Prime-Mitgliedern kostenlosen Foto- und Videospeicher. Auf Französisch wird der Name nicht übersetzt: Er heißt weiterhin Amazon Photos.

Wenn Sie Amazon Translate verwenden, um Amazon Photos ohne zusätzlichen Kontext ins Französische zu übersetzen, ist das Ergebnis Photos d'Amazon, was nicht die gewünschte Übersetzung ist.

Wenn Sie einen benutzerdefinierten Terminologieeintrag für den Begriff Amazon Photos hinzufügen und angeben, dass die französische Übersetzung Amazon Photos ist, verwendet Amazon Translate die benutzerdefinierte Terminologie, um den Ausdruck zum gewünschten Ergebnis zu übersetzen.

Amazon Translate garantiert nicht, dass der Zielbegriff für jede Übersetzung verwendet wird. Bei der benutzerdefinierten Terminologie wird anhand der Bedeutung des Ausgangs- und Zielbegriffs im Übersetzungskontext entschieden, ob der Zielbegriff verwendet werden soll. Weitere Informationen finden Sie unter [Bewährte Methoden](#).

Themen

- [Erstellen einer benutzerdefinierten Terminologie](#)
- [Verwendung benutzerdefinierter Terminologien](#)

- [Beispiel für benutzerdefinierte Terminologie mit dem AWS SDK for Python \(Boto\)](#)
- [Verschlüsselung Ihrer Terminologie](#)
- [Bewährte Methoden](#)

Erstellen einer benutzerdefinierten Terminologie

Sie definieren benutzerdefinierte Terminologie, indem Sie eine Terminologiedatei erstellen. Amazon Translate unterstützt die Dateiformate CSV, TSV oder TMX. Jeder Eintrag in der Datei enthält den Quellbegriff und den entsprechenden (übersetzten) Begriff für jede Zielsprache.

Nachdem Sie eine Terminologiedatei erstellt haben, laden Sie die Datei in Ihr Amazon Translate-Konto hoch.

Important

Beim Quelltext in einer benutzerdefinierten Terminologie wird zwischen Groß- und Kleinschreibung unterschieden. Bei der Übersetzung verwendet Amazon Translate die benutzerdefinierte Terminologie, wenn im Eingabedokument eine exakte Übereinstimmung gefunden wird.

Terminologiedateiformate

Das folgende Beispiel zeigt eine Terminologiedatei im CSV-Format.

CSV (Comma Separated Values, durch Komma getrennte Werte)

```
en,fr,es  
Amazon Photos,Amazon Photos,Amazon Photos
```

Das folgende Beispiel zeigt eine Terminologiedatei im TMX-Format. Eine TMX-Datei verwendet ein XML-Format, das Übersetzungssoftware häufig verwendet.

TMX (Translation Memory eXchange)

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>  
<tmx version="1.4">  
  <header  
    creationtool="XYZTool" creationtoolversion="0"  
    datatype="PlainText" segtype="sentence"
```

```
    adminlang="en-us" srclang="en"
    o-tmf="test"/>
<body>
  <tu>
    <tuv xml:lang="en">
      <seg>Amazon Photos</seg>
    </tuv>
    <tuv xml:lang="fr">
      <seg>Amazon Photos</seg>
    </tuv>
    <tuv xml:lang="es">
      <seg>Amazon Photos</seg>
    </tuv>
  </tu>
</body>
</tmx>
```

Direktionalität

Wenn Sie eine benutzerdefinierte Terminologiedatei hochladen, legen Sie den Richtungswert für die benutzerdefinierte Terminologie fest. Die Direktionalität gibt an, ob Ihre Terminologiedatei eine oder mehrere Ausgangssprachen angibt.

Stellen Sie für die Direktionalität einen der folgenden Werte ein:

Unidirektional

Die Terminologiedatei enthält eine Ausgangssprache (die erste Sprache in der Liste). Alle anderen Sprachen sind Zielsprachen.

In einer CSV-Datei enthält die erste Spalte beispielsweise Text für die Ausgangssprache, und alle anderen Spalten enthalten Text für die Zielsprachen.

Multidirektional

Jede Sprache in der Datei kann eine Quellsprache oder eine Zielsprache sein. Wenn Ihre Terminologiedatei beispielsweise Text in Englisch, Französisch und Spanisch enthält, können Sie die Datei für Aufträge verwenden, die die folgenden Sprachpaare übersetzen:

- Englisch > Französisch
- Englisch > Spanisch
- Französisch > Englisch
- Französisch > Spanisch

- Spanisch > Englisch
- Spanisch > Französisch

Im Gegensatz dazu müssten Sie für diese sechs Übersetzungsaufträge drei unidirektionale Terminologiedateien erstellen (eine für jede Ausgangssprache).

Verwendung benutzerdefinierter Terminologien

Um bei der Übersetzung von Text mit der [TranslateText](#) Operation eine benutzerdefinierte Terminologie zu verwenden, geben Sie den optionalen `TerminologyNames` Parameter an.

Wenn Sie beispielsweise die folgende Terminologiedatei hochladen, die `Amazon_Family.csv` in Ihr Konto aufgerufen wird:

```
en,fr
Amazon Family,Amazon Famille
```

Sie können den folgenden CLI-Befehl verwenden, um Ihren Text mit benutzerdefinierter Terminologie zu übersetzen.

Note

Dieses Beispiel ist für Unix, Linux und macOS formatiert. Ersetzen Sie unter Windows den umgekehrten Schrägstrich (\), das Unix-Fortsetzungszeichen, am Ende jeder Zeile durch ein Caret-Zeichen oder Zirkumflex (^).

```
aws translate translate-text \  
  --region region \  
  --source-language-code "en" \  
  --target-language-code "fr" \  
  --terminology-names "Amazon_Family" \  
  --text "Have you ever stored videos in Amazon Family?"
```

Dabei wird die gewählte benutzerdefinierte Terminologie verwendet, um diesen Text als „Haben Sie schon einmal mit Amazon Familie gearbeitet?“ zu übersetzen. statt der direkten (aber unerwünschten) Übersetzung „Avez-vous déjà fait des achats avec Famille Amazon?“

Das folgende Beispiel zeigt, wie dieselbe Terminologiedatei in Python verwendet wird.

```
import boto3

translate = boto3.client(service_name='translate')

print("Translating 'Have you ever shopped with Amazon Family?' from English to French
with the 'Amazon_Family' custom terminology...")
response = translate.translate_text(Text="Have you ever shopped with Amazon Family?",
TerminologyNames=["Amazon_Family"], SourceLanguageCode="en", TargetLanguageCode="fr")
print("Translated text: " + response.get('TranslatedText'))
print("\n")
```

Weitere Informationen zur Verwendung der Amazon Translate-Operationen mit benutzerdefinierten Terminologien finden Sie unter [API-Operationen](#).

Beispiel für benutzerdefinierte Terminologie mit dem AWS SDK for Python (Boto)

Das folgende Beispiel zeigt, wie die Operationen „Benutzerdefinierte Terminologie“ in Python verwendet werden. Um das Beispiel auszuführen, installieren Sie das Python-SDK über den AWS CLI. Detaillierte Anweisungen finden Sie unter [the section called “Richten Sie das ein AWS CLI”](#).

```
#!/usr/bin/env python
# -*- coding: utf-8 -*-

import boto3

translate = boto3.client(service_name='translate')

# The terminology file 'my-first-terminology.csv' has the following contents:
'''
en,fr
Amazon Family,Amazon Famille
'''

# Read the terminology from a local file
with open('/tmp/my-first-terminology.csv', 'rb') as f:
    data = f.read()

file_data = bytearray(data)

print("Importing the terminology into Amazon Translate...")
```

```
response = translate.import_terminology(Name='my-first-terminology',
MergeStrategy='OVERWRITE', TerminologyData={"File": file_data, "Format": 'CSV'})
print("Terminology imported: "),
print(response.get('TerminologyProperties'))
print("\n")

print("Getting the imported terminology...")
response = translate.get_terminology(Name='my-first-terminology',
TerminologyDataFormat='CSV')
print("Received terminology: "),
print(response.get('TerminologyProperties'))
print("The terminology data file can be downloaded here: " +
response.get('TerminologyDataLocation').get('Location'))
print("\n")

print("Listing the first 10 terminologies for the account...")
response = translate.list_terminologies(MaxResults=10)
print("Received terminologies: "),
print(response.get('TerminologyPropertiesList'))
print("\n")

print("Translating 'Amazon Family' from English to French with no terminology...")
response = translate.translate_text(Text="Amazon Family", SourceLanguageCode="en",
TargetLanguageCode="fr")
print("Translated text: " + response.get('TranslatedText'))
print("\n")

print("Translating 'Amazon Family' from English to French with the 'my-first-
terminology' terminology...")
response = translate.translate_text(Text="Amazon Family", TerminologyNames=["my-
first-terminology"], SourceLanguageCode="en", TargetLanguageCode="fr")
print("Translated text: " + response.get('TranslatedText'))
print("\n")

# The terminology file 'my-updated-terminology.csv' has the following contents:
'''
en,fr
Amazon Family,Amazon Famille
Prime Video, Prime Video
'''

# Read the terminology from a local file
with open('/tmp/my-updated-terminology.csv', 'rb') as f:
    data = f.read()
```

```
file_data = bytearray(data)

print("Updating the imported terminology in Amazon Translate...")
response = translate.import_terminology(Name='my-first-terminology',
MergeStrategy='OVERWRITE', TerminologyData={"File": file_data, "Format": 'CSV'})
print("Terminology updated: "),
print(response.get('TerminologyProperties'))
print("\n")

print("Translating 'Prime Video' from English to French with no terminology...")
response = translate.translate_text(Text="Prime Video", SourceLanguageCode="en",
TargetLanguageCode="fr")
print("Translated text: " + response.get('TranslatedText'))
print("\n")

print("Translating 'Prime Video' from English to French with the 'my-first-
terminology' terminology...")
response = translate.translate_text(Text="Prime Video", TerminologyNames=["my-
first-terminology"], SourceLanguageCode="en", TargetLanguageCode="fr")
print("Translated text: " + response.get('TranslatedText'))
print("\n")

print("Cleaning up by deleting 'my-first-terminology'...")
translate.delete_terminology(Name="my-first-terminology")
print("Terminology deleted.")
```

Verschlüsselung Ihrer Terminologie

Amazon Translate ist bestrebt, all Ihre Daten zu schützen, und Ihre benutzerdefinierten Terminologien unterscheiden sich nicht. Die gesamte erstellte benutzerdefinierte Terminologie wird verschlüsselt, sodass nur Sie Zugriff darauf haben.

Es sind drei Verschlüsselungsoptionen verfügbar:

- AWSVerschlüsselung verwenden. AWSVerschlüsselung ist die Standardoption zum Schutz Ihrer Daten.
- Mit einem Ihrem Konto zugeordneten Verschlüsselungsschlüssel. Ein Menü in der Konsole bietet Ihnen eine Auswahl der zugehörigen Verschlüsselungsschlüssel, die Sie verwenden möchten.

- Mit einem nicht Ihrem Konto zugeordneten Verschlüsselungsschlüssel. Die Konsole zeigt ein Eingabefeld an, in das Sie den Amazon-Ressourcennamen (ARN) des Verschlüsselungsschlüssels eingeben können.

Bewährte Methoden

Verwenden Sie bei der Verwendung benutzerdefinierter Terminologien die folgenden allgemeinen bewährten Methoden:

- Sorgen Sie dafür, dass Ihre benutzerdefinierte Terminologie übersichtlich ist. Geben Sie nur Begriffe an, für die Sie die übersetzten Werte kontrollieren müssen.
- Bei benutzerdefinierten Terminologien muss auf Groß- und Kleinschreibung geachtet werden. Wenn Sie eine Zielübersetzung für die großgeschriebenen und nicht großgeschriebenen Versionen eines Worts wünschen, fügen Sie für jede Version einen Eintrag hinzu.
- Benutzerdefinierte Terminologie ist nicht als Hilfsmittel zur Steuerung von Abständen, Interpunktion oder Großschreibung gedacht. Vermeiden Sie beispielsweise die folgenden Arten von Einträgen:
 - Leerzeichen hinzufügen — EN: USA FR: U S A
 - Satzzeichen hinzufügen — EN: USA FR: USA
 - Änderung der Groß-/Kleinschreibung — EN: USA FR: Usa
- Fügen Sie keine unterschiedlichen Übersetzungen für dieselbe Ausgangsphrase hinzu. Beispiel:
 - Eintrag #1 — DE: Amazon FR: Amazon
 - Eintrag #2 — DE: Amazon FR: Amazone
- Sie können benutzerdefinierte Terminologiedateien für alle Sprachen erstellen, die Amazon Translate unterstützt.

Amazon Translate garantiert nicht, dass in der benutzerdefinierten Terminologie der Zielbegriff für jede Übersetzung verwendet wird. Um eine hohe Genauigkeit bei der benutzerdefinierten Terminologie zu erreichen, sollten Sie bei der Erstellung des Inhalts für die Terminologiedatei die folgenden bewährten Methoden beachten:

- Benutzerdefinierte Terminologie eignet sich gut für alle Wörter, einschließlich Verben und Homographien. Eigennamen wie Marken- und Produktnamen sind ideale Einträge.
- Zielbegriffe sollten die Zielsprache fließend sprechen. Für Zielbegriffe, die zahlreiche Sonderzeichen oder Formatierungen enthalten, wird eine benutzerdefinierte Terminologie nicht empfohlen.

- Sie können Phrasen oder Klauseln mit mehreren Wörtern in Ihre Terminologiedatei aufnehmen. Es ist jedoch weniger wahrscheinlich, dass Begriffe, die mehrere Wörter enthalten, in den Zielsprachen fließend gelesen werden.
- Bei der benutzerdefinierten Terminologie wird anhand der Bedeutung des Ausgangs- und Zielbegriffs im Übersetzungskontext entschieden, ob der Zielbegriff verwendet werden soll. Wenn ein Zielbegriff nicht gut in einen bestimmten Übersetzungskontext passt, verwendet Amazon Translate den Zielbegriff möglicherweise nicht.

Wenn Ihre Terminologiedatei beispielsweise den folgenden Eintrag für Englisch nach Französisch enthält:

EN: `order`, FR: `commande`(basierend auf dem englischen Wort „to order“, was ins Französische „Commander“ übersetzt wird).

Amazon Translate verwendet diesen Eintrag nicht bei der Übersetzung des folgenden Satzes, da der Übersetzungskontext nicht übereinstimmt:

„Damit wir Ihnen helfen können, teilen Sie uns bitte Ihren Namen mit.“

Vorschläge zur Vermeidung einer solchen Situation:

- Stellen Sie sicher, dass der Zielbegriff für jede Sprache dem Ausgangsbegriff semantisch entspricht.
- Vermeiden Sie Ausgangs- oder Zielbegriffe, die mehrere Bedeutungen haben.

Verwendung von Brevity in Amazon Translate

Bei Übersetzungen zwischen Sprachen kann es vorkommen, dass die Übersetzungsausgabe länger (in der Zeichenzahl) als gewünscht ist. Eine längere Ausgabe kann in einigen Szenarien zu Problemen führen (z. B. bei Bildunterschriften, Untertiteln, Überschriften oder Formularfeldern), wenn kein Platz für zusätzliche Zeichen vorhanden ist.

Sie können die Einstellung „Kürze“ aktivieren, wenn Sie Textübersetzungen in Echtzeit mit Amazon Translate ausführen. Die Kürze reduziert bei den meisten Übersetzungen die Länge der Übersetzungsausgabe (im Vergleich zur Übersetzungsausgabe ohne Kürze).

Themen

- [Verwenden der Einstellung „Kürze“](#)
- [Unterstützte Sprachen](#)

Verwenden der Einstellung „Kürze“

Sie können die Einstellung „Kürze“ für die Textübersetzung in Echtzeit verwenden. Amazon Translate unterstützt keine Kürze für die Übersetzung von Dokumenten in Echtzeit oder für asynchrone Übersetzungsaufträge.

Gehen Sie wie folgt vor, um Brevity in einer Echtzeit-Textübersetzungsanfrage zu verwenden:

- Konsole — Wählen Sie auf der Seite „Echtzeitübersetzung“ auf der Registerkarte „Text“ unter „Zusätzliche Einstellungen“ die Einstellung „Kürze“ aus.
- AWS CLI— Stellen Sie im `translate-text` Befehl die Kürze des `--settings` Parameters auf ein. `Brevity=ON` Weitere Informationen finden Sie unter [translate-text](#) in der AWS CLI Befehlsreferenz.
- AWSAPI — Konfigurieren Sie während des [TranslateText](#)API-Vorgangs die Kürze im Parameter Einstellungen.

Unterstützte Sprachen

Amazon Translate unterstützt Kürze für die folgenden Sprachkombinationen:

- Von einer beliebigen [Ausgangssprache](#) in eine der Sprachen in der folgenden Tabelle.
- Aus einer der Sprachen in der folgenden Tabelle ins Englische.

Sprache	Sprachcode
Französisch	fr
Deutsch	de
Italienisch	it
Portugiesisch (Brasilien)	pt
Spanisch	es

Wenn Sie Kürze für Übersetzungen mit einem nicht unterstützten Sprachpaar anfordern, wird die Übersetzung mit deaktivierter Einstellung für die Kürze fortgesetzt.

Maskieren profaner Wörter und Phrasen in Amazon Translate

Wenn Sie Übersetzungen mit Amazon Translate ausführen, können Sie die Profanitätseinstellung aktivieren, um profane Wörter und Ausdrücke in Ihrer Übersetzungsausgabe zu maskieren.

Um profane Wörter und Ausdrücke zu maskieren, ersetzt Amazon Translate sie durch die Grawlix-Zeichenfolge „? \$#@\$“. Diese 5-stellige Sequenz wird für jedes profane Wort oder jede profane Phrase verwendet, unabhängig von der Länge oder Anzahl der Wörter.

Amazon Translate maskiert keine Obszönitäten in Übersetzungsanfragen, bei denen die Ausgangs- und Zielsprache identisch sind.

In einigen Fällen kann ein profanes Wort in der Quelleingabe in der übersetzten Ausgabe naturgemäß harmlos werden. In solchen Fällen wird keine Maskierung angewendet.

Amazon Translate erkennt jedes profane Wort oder jeden Satz wörtlich, nicht kontextuell. Das bedeutet, dass es ein profanes Wort verbergen kann, auch wenn es im Kontext harmlos ist. Wenn Amazon Translate beispielsweise „jerk“ als profanes Wort erkennen würde, würde es den Ausdruck „jerk chicken“ als „? \$#@\$ Chicken“, obwohl „Jerk Chicken“ harmlos ist. (Hier wird „Jerk“ nur als Beispiel verwendet. Amazon Translate erkennt dieses Wort nicht als Obszönität.)

Themen

- [Verwenden Sie die Einstellung Obszönität](#)
- [Nicht unterstützte Sprachen](#)

Verwenden Sie die Einstellung Obszönität

Sie können die Profanitätseinstellung für beide Arten von Übersetzungsvorgängen in Amazon Translate verwenden: Echtzeitübersetzung und asynchrone Stapelverarbeitung.

Gehen Sie wie folgt vor, um Schimpfwörter in einer Übersetzungsanfrage in Echtzeit zu maskieren:

- Aktivieren Sie auf der Seite Echtzeit-Übersetzung in der Amazon Translate Translate-Konsole unter Zusätzliche Einstellungen die Einstellung Profanität.
- Stellen `translate-text` Sie im Befehl in den den AWS CLI `--settings` Parameter auf ein. `Profanity=MASK` Weitere Informationen finden Sie unter [translate-text](#) in der AWS CLIBefehlsreferenz.

- Verwenden Sie in der `TranslateText` Aktion in der Amazon Translate Translate-API den `Settings` Parameter, um die Maskierung von Schimpfwörtern festzulegen. Weitere Informationen finden Sie [TranslateText](#) in der API-Referenz.

Informationen zum Verbergen von Schimpfwörtern in einem asynchronen Batchvorgang finden Sie unter [Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen](#)

Nicht unterstützte Sprachen

Sie können Schimpfwörter maskieren, wenn Sie in eine der von Amazon Translate unterstützten Zielsprachen übersetzen, mit den folgenden Ausnahmen:

Sprache	Sprachcode
Bengalisch	bn
Hindi	hi
Malayalam	ml
Panjabi	pa
Singhalesisch	si
Vietnamesisch	vi

Informationen zu allen Sprachen, die Amazon Translate unterstützt, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

Einstellung der Formalität in Amazon Translate

Sie können optional den gewünschten Formalitätsgrad für Übersetzungen in unterstützte Zielsprachen angeben. Die Einstellung „Formalität“ steuert den Grad der formalen Sprachverwendung (auch bekannt als [Ehrentitel oder Register](#)) in der Übersetzungsausgabe. Die Einstellung „Formalität“ ist für Übersetzungen in Echtzeit und asynchrone Stapelverarbeitung verfügbar.

Formality unterstützt die folgenden Werte:

- **Informell** — Alle Sätze im übersetzten Text verwenden Sprachkonstrukte, die mit informeller Kommunikation in Verbindung stehen. Zum Beispiel verwendet der übersetzte Text die vertraute Form der Pronomen der zweiten Person und ihrer Verbübereinstimmung (oder die Kudaketa-Form für Japanisch).
- **Formal** — Alle Sätze im übersetzten Text verwenden Sprachkonstrukte, die mit formeller, höflicher Kommunikation verbunden sind. Zum Beispiel verwendet der übersetzte Text die formale Form von Pronomen der zweiten Person und deren Verbübereinstimmung (oder die Teineigo-Form für Japanisch).

Zum Beispiel der Satz „Bist du sicher?“ kann zwei korrekte Übersetzungen ins Deutsche haben: „Sind Sie sicher?“ für das offizielle Register und „Bist du sicher?“ für das informelle.

Wenn Amazon Translate die Formalitätsstufe für die Zielsprache nicht unterstützt oder Sie den Formalitätsparameter nicht angeben, ignoriert der Übersetzungsauftrag die Formalitätseinstellung.

Themen

- [Verwenden Sie die Formalitätseinstellung](#)
- [Unterstützte Sprachen](#)

Verwenden Sie die Formalitätseinstellung

Gehen Sie wie folgt vor, um bei einer Übersetzungsanfrage in Echtzeit die Formalität festzulegen:

- Aktivieren Sie auf der Seite Echtzeit-Übersetzung in der Amazon Translate Translate-Konsole unter **Zusätzliche Einstellungen** die Einstellung **Formalität** und wählen Sie einen der Werte aus.
- Verwenden Sie den Parameter **Settings** für den [TranslateText](#)Vorgang in der Amazon Translate Translate-API.
- Setzen `translate-text` Sie den `--settings` Parameter für den Befehl in auf `Formality=FORMAL` oder `Formality=INFORMAL`. AWS CLI Weitere Informationen finden Sie unter [translate-text](#) in der AWS CLIBefehlsreferenz.

Um die Formalität in einer Batch-Übersetzungsanfrage festzulegen, legen Sie den Parameter **Formalität** fest, wenn Sie den Übersetzungsauftrag starten. Einzelheiten und Beispiele finden Sie unter [Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen](#)

Bei CLI- oder API-Anfragen enthält das `AppliedSettings` Feld in der Antwort die Formalitätseinstellung (falls vorhanden) aus der Anfrage. Wenn die Zielsprache keine Formalität unterstützt, ist der `AppliedSettings` Wert in der Antwort `NULL`.

Unterstützte Sprachen

Amazon Translate unterstützt die Formalitätseinstellung für Übersetzungen aus einer beliebigen Ausgangssprache in die folgenden Zielsprachen.

Sprache	Sprachcode
Niederländisch	nl
Französisch	fr
Französisch (Kanada)	fr-CA
Deutsch	de
Hindi	hi
Italienisch	it
Japanisch	ja
Koreanisch	ko
Portugiesisch (Portugal)	pt-PT
Spanisch	es
Spanisch (Mexiko)	es-MX

Informationen zu allen Sprachen, die Amazon Translate unterstützt, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

Anpassen Ihrer Übersetzungen mit parallel Daten (Active Custom Translation)

Addparallel Datenan Amazon Translate, um die Ausgabe Ihrer Batch-Übersetzungsaufträge anzupassen. Parallele Daten bestehen aus Beispielen, die zeigen, wie Textsegmente übersetzt werden sollen. Es enthält eine Sammlung von Textbeispielen in einer Ausgangssprache und enthält für jedes Beispiel die gewünschte Übersetzungsausgabe in einer oder mehreren Zielsprachen.

Wenn Sie parallel Daten zu einem Batchübersetzungsauftrag hinzufügen, erstellen Sie eineAktive benutzerdefinierte Übersetzungsauftrag. Wenn Sie diese Jobs ausführen, verwendet Amazon Translate Ihre parallelen Daten zur Laufzeit, um eine angepasste Ausgabe für die maschinelle Übersetzung zu erstellen. Es passt die Übersetzung an, um den Stil, den Ton und die Wortwahl widerzuspiegeln, die es in Ihren parallel Daten findet. Mit parallel Daten können Sie Ihre Übersetzungen für Begriffe oder Ausdrücke anpassen, die für einen bestimmten Bereich einzigartig sind, wie Biowissenschaften, Recht oder Finanzen.

Note

Aktive benutzerdefinierte Übersetzungsaufträge haben einen höheren Preis als andere Aufträge, die keine parallel Daten verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter [Amazon Translate — Preise](#).

Beispielsweise sind die folgenden parallel Daten in einer CSV-Datei definiert:

```
"en","fr"  
"How are you?","Comment ça va ?"
```

In diesem Beispiel wird Englisch (en) ist die Ausgangssprache, und Französisch (fr) ist die Zielsprache. Das Beispiel zeigt, wie der Quellsatz „Wie geht es dir?“ sollte ins Französische übersetzt werden. Nachdem diese Beispiel-Eingabedatei in Amazon Translate importiert wurde, kann sie auf Übersetzungsaufträge angewendet werden, um deren Ausgabe zu beeinflussen. Bei solchen Jobs übersetzt Amazon Translate „Wie geht es Ihnen?“ in das informelle „Comment ça va?“ im Gegensatz zum formellen „Comment allez-vous?“ Beispielsweise könnte der Job den folgenden Quelltext erhalten:

```
Hello, how are you?  
How are you?
```

```
Hi, how are you?  
How are you doing?
```

Aus diesem Text erstellt der Job die folgende Übersetzung:

```
Bonjour, comment ça va ?  
Comment ça va ?  
Salut, comment ça va ?  
Comment ça va ?
```

Wenn der Job dagegen ohne die parallel Daten ausgeführt wird, könnte die Ausgabe den formelleren „comment allez-vous“ enthalten:

```
Bonjour, comment allez-vous ?  
Comment allez-vous ?  
Salut, comment allez-vous ?  
Comment allez-vous ?
```

Indem Sie Ihre Batchübersetzungsaufträge mit parallel Daten anpassen, beeinflussen Sie die Ausgabe auf eine Weise, die der Verwendung eines benutzerdefinierten Übersetzungsmodells ähnelt, das Sie mit Ihren Übersetzungsbeispielen trainieren. Mit Active Custom Translation ist das Training eines benutzerdefinierten Modells nicht erforderlich, und Sie vermeiden den Zeit- und Kostenaufwand, der für eine solche Schulung erforderlich ist. Da sich Ihre Übersetzungsanforderungen im Laufe der Zeit ändern, können Sie Ihre Ausgabe verfeinern, indem Sie Ihre parallel Daten aktualisieren. Dies ist einfacher als die Umschulung eines benutzerdefinierten Modells.

Verfügbarkeit in Regionen

Active Custom Translation ist nur in den folgenden Regionen verfügbar:

- USA Ost (Nord-Virginia)
- USA West (Oregon)
- Europa (Irland)

Themen

- [Parallele Dateneingabedateien für Amazon Translate](#)
- [Hinzufügen Ihrer parallel Daten zu Amazon Translate](#)

- [Anzeigen und Verwalten Ihrer parallel Daten in Amazon Translate](#)

Parallele Dateneingabedateien für Amazon Translate

Bevor Sie eine parallel Datenressource in Amazon Translate erstellen können, müssen Sie eine Eingabedatei erstellen, die Ihre Übersetzungsbeispiele enthält. Ihre parallel Dateneingabedatei muss Sprachen verwenden, die Amazon Translate unterstützt. Eine Liste dieser Sprachen finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

Beispiel parallel Daten

Der Text in der folgenden Tabelle enthält Beispiele für Übersetzungssegmente, die in eine parallel Dateneingabedatei formatiert werden können:

en	es
Amazon Translate ist ein neuronaler maschineller Übersetzungsdienst.	Amazon Translate es un servicio de traducción automática basado en redes neuronales.
Neuronale maschinelle Übersetzung ist eine Form der Automatisierung der Sprachübersetzung, die Deep-Learning-Modelle verwendet.	La traducción automática neuronal es una forma de automatizar la traducción de lenguajes utilizando modelos de aprendizaje profundo.
Mit Amazon Translate können Sie Inhalte für internationale Benutzer lokalisieren.	Amazon Translate le permite localizar contenido para usuarios internacionales.

Die erste Zeile der Tabelle enthält die Sprachcodes. Die erste Sprache, Englisch (en), ist die Ausgangssprache. Spanisch (es) ist die Zielsprache. Die erste Spalte enthält Beispiele für Quelltext. Die andere Spalte enthält Beispiele für Übersetzungen. Wenn diese parallel Daten einen Batchauftrag anpassen, passt Amazon Translate die Übersetzung an die Beispiele an.

Eingabedateiformate

Amazon Translate unterstützt die folgenden Formate für parallel Dateneingabedateien:

- Übersetzungsgedächtnis eXchange (TMX)
- Comma Separated Values (CSV/durch Komma getrennte Werte)

- Tabulatorgetrennte Werte (TSV)

TMX

Example TMX-Eingabedatei

Die folgende TMX-TMX-Datei definiert parallel Daten in einem Format, das Amazon Translate akzeptiert. In dieser Datei ist Englisch (en) ist die Ausgangssprache. Spanisch (es) ist die Zielsprache. Als Eingabedatei für parallel Daten bietet es mehrere Beispiele, anhand derer Amazon Translate die Ausgabe eines Batch-Auftrags anpassen kann.

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<tmx version="1.4">
  <header srclang="en"/>
  <body>
    <tu>
      <tuv xml:lang="en">
        <seg>Amazon Translate is a neural machine translation service.</seg>
      </tuv>
      <tuv xml:lang="es">
        <seg>Amazon Translate es un servicio de traducción automática basado
en redes neuronales.</seg>
      </tuv>
    </tu>
    <tu>
      <tuv xml:lang="en">
        <seg>Neural machine translation is a form of language translation
automation that uses deep learning models.</seg>
      </tuv>
      <tuv xml:lang="es">
        <seg>La traducción automática neuronal es una forma de automatizar
la traducción de lenguajes utilizando modelos de aprendizaje profundo.</seg>
      </tuv>
    </tu>
    <tu>
      <tuv xml:lang="en">
        <seg>Amazon Translate allows you to localize content for
international users.</seg>
      </tuv>
      <tuv xml:lang="es">
        <seg>Amazon Translate le permite localizar contenido para usuarios
internacionales.</seg>
      </tuv>
    </tu>
  </body>
</tmx>
```

```
        </tuv>
      </tu>
    </body>
  </tmx>
```

TMX-Anforderungen

Beachten Sie die folgenden Anforderungen von Amazon Translate, wenn Sie Ihre parallel Daten in einer TMX-Datei definieren:

- Amazon Translate unterstützt TMX 1.4b. Weitere Informationen finden Sie hier: [TMX 1.4b-Spezifikation](#) auf der Website der Globalisation and Localization Association.
- Die `header`-Element muss das `srcLang`-Attribut. Der Wert dieses Attributs bestimmt die Quellsprache der parallel Daten.
- Die `body`-Element muss mindestens eine Übersetzungseinheit enthalten (`tu`) Element.
- Jedere `tu`-Element muss mindestens zwei Übersetzungseinheitenvarianten enthalten (`tuv`) Elemente. Eine davon `tuv`-Elemente müssen ein `xml:lang`-Attribut, das den gleichen Wert hat wie dasjenige, das dem `srcLang`-Attribut in der `header`-Element.
- Alle `tuv`-Elemente müssen über Folgendes verfügen: `xml:lang`-Attribut.
- Alle `tuv`-Elemente müssen ein Segment besitzen (`seg`) Element.
- Bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei überspringt Amazon Translate bestimmte `tu` oder `tuv`-Elemente, wenn es begegnet `seg`-Elemente, die leer sind oder nur Leerraum enthalten:
 - Wenn das Symbol `seg`-Element entspricht der Ausgangssprache, Amazon Translate überspringt das `tu`-Element, das der `seg`-Element besetzt.
 - Wenn das Symbol `seg`-Element entspricht einer Zielsprache, Amazon Translate überspringt nur das `tuv`-Element, das der `seg`-Element besetzt.
- Bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei überspringt Amazon Translate bestimmte `tu` oder `tuv`-Elemente, wenn es begegnet `seg`-Elemente, die 1000 Byte überschreiten:
 - Wenn das Symbol `seg`-Element entspricht der Ausgangssprache, Amazon Translate überspringt das `tu`-Element, das der `seg`-Element besetzt.
 - Wenn das Symbol `seg`-Element entspricht einer Zielsprache, Amazon Translate überspringt nur das `tuv`-Element, das der `seg`-Element besetzt.
- Wenn die Eingabedatei mehrere enthält `tu`-Element mit demselben Quelltext führt Amazon Translate eine der folgenden Aktionen aus:

- Wenn das Symbol `tuElemente` haben die `changedate`-Attribut verwendet es das Element mit dem neuesten Datum.
- Andernfalls verwendet es das Element, das am nächsten am Ende der Datei liegt.

CSV

In der folgenden Beispiel-CSV-Datei werden parallel Daten in einem Format definiert, das Amazon Translate akzeptiert. In dieser Datei ist Englisch (en) ist die Ausgangssprache. Spanisch (es) ist die Zielsprache. Als Eingabedatei für parallel Daten bietet es mehrere Beispiele, anhand derer Amazon Translate die Ausgabe eines Batch-Auftrags anpassen kann.

Example CSV-Eingabedatei

```
en,es
Amazon Translate is a neural machine translation service.,Amazon Translate es un
servicio de traducción automática basado en redes neuronales.
Neural machine translation is a form of language translation automation that uses
deep learning models.,La traducción automática neuronal es una forma de automatizar
la traducción de lenguajes utilizando modelos de aprendizaje profundo.
Amazon Translate allows you to localize content for international users.,Amazon
Translate le permite localizar contenido para usuarios internacionales.
```

CSV-Anforderungen

Beachten Sie die folgenden Anforderungen von Amazon Translate, wenn Sie Ihre parallel Daten in einer CSV-Datei definieren:

- Die erste Zeile besteht aus den Sprachcodes. Der erste Code ist die Ausgangssprache, und jeder nachfolgende Code ist eine Zielsprache.
- Jedes Feld in der ersten Spalte enthält Quelltext. Jedes Feld in einer nachfolgenden Spalte enthält eine Zielübersetzung.
- Wenn der Text in einem Feld ein Komma enthält, muss der Text in doppelte Anführungszeichen („) eingeschlossen werden.
- Ein Textfeld darf sich nicht über mehrere Zeilen erstrecken.
- Felder dürfen nicht mit den folgenden Zeichen beginnen: +, -, =, @. Diese Anforderung gilt unabhängig davon, ob das Feld in doppelte Anführungszeichen („) eingeschlossen ist oder nicht.

- Wenn der Text in einem Feld ein doppeltes Anführungszeichen (") enthält, muss er mit einem doppelten Anführungszeichen maskiert werden. Zum Beispiel Text wie:

```
34" monitor
```

Muss geschrieben werden als:

```
34"" monitor
```

- Bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei überspringt Amazon Translate bestimmte Zeilen oder Felder, wenn Felder gefunden werden, die leer sind oder nur Leerzeichen enthalten:
 - Wenn ein Quelltextfeld leer ist, überspringt Amazon Translate die Zeile, die es einnimmt.
 - Wenn ein Zielübersetzungsfeld leer ist, überspringt Amazon Translate nur dieses Feld.
- Bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei überspringt Amazon Translate bestimmte Zeilen oder Felder, wenn Felder gefunden werden, die 1000 Byte überschreiten:
 - Wenn ein Quelltextfeld das Byte-Limit überschreitet, überspringt Amazon Translate die Zeile, die es belegt.
 - Wenn ein Zielübersetzungsfeld das Byte-Limit überschreitet, überspringt Amazon Translate nur dieses Feld.
- Wenn die Eingabedatei mehrere Datensätze mit demselben Quelltext enthält, verwendet Amazon Translate den Datensatz, der sich am nächsten am Ende der Datei befindet.

TSV

Die folgende TSV-Beispieldatei definiert parallel Daten in einem Format, das Amazon Translate akzeptiert. In dieser Datei ist Englisch (en) ist die Ausgangssprache. Spanisch (es) ist die Zielsprache. Als Eingabedatei für parallel Daten bietet es mehrere Beispiele, anhand derer Amazon Translate die Ausgabe eines Batch-Auftrags anpassen kann.

Example TSV-Eingabedatei

```
en es
Amazon Translate is a neural machine translation service. Amazon Translate es un
servicio de traducción automática basado en redes neuronales.
Neural machine translation is a form of language translation automation that uses
deep learning models. La traducción automática neuronal es una forma de automatizar
la traducción de lenguajes utilizando modelos de aprendizaje profundo.
```

Amazon Translate allows you to localize content for international users. Amazon Translate le permite localizar contenido para usuarios internacionales.

TSV-Anforderungen

Beachten Sie die folgenden Anforderungen von Amazon Translate, wenn Sie Ihre parallel Daten in einer TSV-Datei definieren:

- Die erste Zeile besteht aus den Sprachcodes. Der erste Code ist die Ausgangssprache, und jeder nachfolgende Code ist eine Zielsprache.
- Jedes Feld in der ersten Spalte enthält Quelltext. Jedes Feld in einer nachfolgenden Spalte enthält eine Zielübersetzung.
- Wenn der Text in einem Feld ein Tabulatorzeichen enthält, muss der Text in doppelte Anführungszeichen (,,) eingeschlossen werden.
- Ein Textfeld darf sich nicht über mehrere Zeilen erstrecken.
- Felder dürfen nicht mit den folgenden Zeichen beginnen: +, -, =, @. Diese Anforderung gilt unabhängig davon, ob das Feld in doppelte Anführungszeichen (,,) eingeschlossen ist oder nicht.
- Wenn der Text in einem Feld ein doppeltes Anführungszeichen (,,) enthält, muss er mit einem doppelten Anführungszeichen maskiert werden. Zum Beispiel Text wie:

```
34" monitor
```

Muss geschrieben werden als:

```
34"" monitor
```

- Bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei überspringt Amazon Translate bestimmte Zeilen oder Felder, wenn Felder gefunden werden, die leer sind oder nur Leerzeichen enthalten:
 - Wenn ein Quelltextfeld leer ist, überspringt Amazon Translate die Zeile, die es einnimmt.
 - Wenn ein Zielübersetzungsfeld leer ist, überspringt Amazon Translate nur dieses Feld.
- Bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei überspringt Amazon Translate bestimmte Zeilen oder Felder, wenn Felder gefunden werden, die 1000 Byte überschreiten:
 - Wenn ein Quelltextfeld das Byte-Limit überschreitet, überspringt Amazon Translate die Zeile, die es belegt.

- Wenn ein Zielübersetzungsfeld das Byte-Limit überschreitet, überspringt Amazon Translate nur dieses Feld.
- Wenn die Eingabedatei mehrere Datensätze mit demselben Quelltext enthält, verwendet Amazon Translate den Datensatz, der sich am nächsten am Ende der Datei befindet.

Hinzufügen Ihrer parallel Daten zu Amazon Translate

Um parallel Daten zu Amazon Translate hinzuzufügen, importieren Sie eine parallel Dateneingabedatei aus Amazon S3. Anschließend können Sie die parallel Daten verwenden, um die von einem Batch-Übersetzungsauftrag erzeugte Ausgabe anzupassen.

Voraussetzungen

Bevor Sie parallel Daten zu Amazon Translate hinzufügen können, müssen Sie:

- Habe eine parallel Dateneingabedatei. Informationen zum Erstellen finden Sie unter [Parallele Dateneingabedateien für Amazon Translate](#).
- Haben Sie einen Amazon S3 S3-Bucket in Ihrem AWS-Konto. Informationen zum Erstellen finden Sie unter [Wie erstelle ich einen S3-Bucket?](#) in der Amazon Simple Storage Service — Benutzerhandbuch.
- Laden Sie Ihre Eingabedatei in einen Amazon S3 S3-Bucket hoch. Weitere Informationen finden Sie unter [Wie lade ich Dateien und Ordner in einen S3-Bucket hoch?](#) in der Amazon Simple Storage Service — Benutzerhandbuch.

parallel Daten hinzufügen (Amazon Translate Translate-Konsole)

Um parallel Daten mithilfe der Amazon Translate Translate-Konsole hinzuzufügen, verwenden Sie die Parallele Daten Seite:

1. Öffne das [Amazon Translate Konsole](#).
2. Wählen Sie im Navigationsmenü auf der linken Seite Personalisierung, und wähle Parallele Daten.
3. Auf der Parallele Daten Seite, wählen parallel Daten erstellen. Die Konsole zeigt das parallel Daten erstellen Seite.
4. Geben Sie Folgendes an:

Name

Ein benutzerdefinierter Name für die parallel Datenressource. Sie müssen einen Namen vergeben, der im Konto und in der Region eindeutig ist.

Beschreibung —fakultativ

Eine benutzerdefinierte Beschreibung.

Parallele Datenposition auf S3

Den Speicherpfad der parallel Dateneingabedatei in Amazon S3. Um den Speicherort anzugeben, indem Sie zu der Datei in Amazon S3 navigieren, wählen Sie Datei wählen.

Dateiformat

Das Format der parallel Dateneingabedatei. Unterstützte Formate sind Translation Memory eXchange (TMX), durch Kommas getrennte Werte (CSV) und tabulatorgetrennte Werte (TSV).

5. Unter Verschlüsselungsschlüssel, wähle ein AWS KMS key um Ihre parallel Daten zu sichern. Diese KMS-Schlüssel werden verwaltet von AWS Key Management Service (AWS KMS) enthalten. Weitere Informationen über AWS KMS finden Sie im [AWS Key Management Service-Entwicklerleitfaden](#).

Verwenden Sie AWS-eigenen Schlüssel

Verwenden Sie einen KMS-Schlüssel, der Amazon Translate gehört und von diesem verwaltet wird. Dies ist die Standardoption und wird verwendet, um Ihre Informationen zu verschlüsseln, wenn Sie keine andere Methode wählen. Weitere Informationen finden Sie unter [AWS-eigene Schlüssel](#) in der AWS Key Management Service-Entwicklerhandbuch.

Schlüssel vom Girokonto verwenden

Verwenden Sie einen der KMS-Schlüssel, die Sie verwalten AWS KMS in deinem AWS-Konto. Wenn Sie diese Option wählen, enthält ein Menü eine Liste Ihrer KMS-Schlüssel zur Auswahl. Weitere Informationen finden Sie unter [Kundenverwaltete Schlüssel](#) in der AWS Key Management Service-Entwicklerhandbuch.

Verwenden Sie den Schlüssel von einem anderen Konto

Verwenden Sie einen KMS-Schlüssel, der in verwaltet wirdAWS KMSin einem anderenAWS-Konto. Wenn Sie diese Option auswählen, stellt die Konsole ein Feld zur Verfügung, in das Sie den Amazon-Ressourcennamen (ARN) des KMS-Schlüssels eingeben können.

Weitere Informationen zu Verschlüsselungsschlüsseln finden Sie unter[AWS Key Management Service-Entwicklerhandbuch](#).

6. Wählenparallel Daten erstellen.

Die Konsole kehrt zumParallele DatenSeite, auf der der Importstatus in einem Banner oben auf der Seite angezeigt wird. Nach einigen Minuten wird Ihre parallel Datenressource in der Tabelle angezeigt. Wenn der Wert in der-StatusSpalte istAktivkönnen die parallel Daten in einem Batch-Übersetzungsauftrag verwendet werden.

Fehlerdatei zur Fehlerbehebung

Wenn Amazon Translate bei der Verarbeitung Ihrer Eingabedatei Fehler oder Warnungen generiert, stellt die Konsole eine Fehlerdatei bereit, die Sie herunterladen können, um die Fehlermeldungen zu überprüfen. Der Inhalt dieser Datei ähnelt dem folgenden Beispiel:

```
{
  "summary": {
    "record_error_count": 1,
    "record_skipped_count": 0
  },
  "messages": [
    {
      "content": "Number 1 TU element",
      "message": "Invalid TMX format. One tu element should contain exactly one tuv element with the source language code: en"
    }
  ]
}
```

parallel Daten hinzufügen (AWS CLI)

So fügen Sie parallel Daten mit derAWS CLI, benutze dascreate-parallel-databefehlen.

Example create-parallel-data beherrschen

Im folgenden Beispiel wird ein paralleles Datenobjekt erstellt, indem eine TSV-Datei aus Amazon S3 importiert wird:

```
$ aws translate create-parallel-data \  
> --name my-parallel-data \  
> --parallel-data-config S3Uri=s3://input-bucket/parallel-data-file.tsv,Format=TSV
```

Wenn der Befehl erfolgreich ist, antwortet Amazon Translate mit dem Status des neuen parallel Datenobjekts:

```
{  
  "Name": "my-parallel-data",  
  "Status": "CREATING"  
}
```

Sie können den laufenden Status der parallel Daten überwachen, indem Sie die `get-parallel-data`-Befehle verwenden. Wenn der Status `ACTIVE` ist, können die parallel Daten in einem Batch-Übersetzungsauftrag verwendet werden. Ein Beispiel für die `get-parallel-data`-Befehle, siehe [Anzeigen der Details für ein parallel Datenobjekt](#).

Verwenden Sie Ihre parallel Daten

Nachdem Sie nun eine parallel Datenressource erstellt haben, können Sie sie auf einen Batch-Übersetzungsauftrag anwenden, um die Ausgabe anzupassen. Informationen zum Ausführen eines Batchjobs finden Sie unter [Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen](#).

Anzeigen und Verwalten Ihrer parallel Daten in Amazon Translate

Sie können alle parallel Datenressourcen anzeigen, die Sie zu Amazon Translate hinzugefügt haben, und Sie können auf detaillierte Zusammenfassungen für jede einzelne zugreifen. Wenn sich Ihre Übersetzungsanforderungen ändern, können Sie Ihre Übersetzungsausgabe verfeinern, indem Sie Ihre parallel Daten aktualisieren.

parallel Daten anzeigen und verwalten (Amazon Translate Translate-Konsole)

Um Ihre parallel Daten in der Amazon Translate Translate-Konsole anzuzeigen und zu verwalten, verwenden Sie die [Parallele Datenseite](#):

Anzeigen einer Liste mit Ihren parallel Datenressourcen

1. Öffne das [Amazon Translate -Konsole](#).
2. Wählen Sie im Navigationsmenü links **Anpassung**, und wähle **Parallele Daten**. Die Tabelle auf dieser Seite listet die parallel Datenressourcen auf, die Sie zu Amazon Translate hinzugefügt haben.

Anzeigen der Details für eine parallel Datenressource

- Auf der **Parallele Daten** wählen Sie den Namen der parallel Datenressource in der **Name**-Spalte. Die Konsole öffnet die Detailseite, die Informationen wie Status, Datum der letzten Aktualisierung, Ausgangssprache und Zielsprachen enthält.

So aktualisieren Sie eine parallel Datenressource

1. Laden Sie die aktualisierte Version Ihrer parallel Daten als neue Eingabedatei in einen Amazon S3 Bucket hoch.
2. Wechseln Sie in der Amazon Translate -Konsole zum **Parallele Daten** Seite.
3. Wählen Sie die parallel Daten aus, die Sie aktualisieren möchten, und klicken Sie auf **Aktualisierung**. Die Konsole zeigt das **parallel Daten aktualisierungs** seite.
4. Geben Sie Folgendes an:

Beschreibung — optional

Eine aktualisierte Beschreibung.

Parallele Datenposition auf S3

Den Speicherpfad der aktualisierten parallel Dateneingabedatei in Amazon S3. Um den Speicherort anzugeben, indem Sie zu der Datei in Amazon S3 navigieren, wählen Sie **Wählen Sie eine Datei**.

Paralleles Datendateiformat wählen

Das Format der parallel Dateneingabedatei. Unterstützte Formate sind Translation Memory eXchange (TMX), durch Kommas getrennte Werte (CSV) und tabulatorgetrennte Werte (TSV).

5. Wählen Sie **Save (Speichern)** aus. Amazon Translate ersetzt die alten parallel Daten durch die neue Eingabedatei.

parallel Daten anzeigen und verwalten (AWS CLI)

Sie können das AWS CLI um Ihre parallel Datenressourcen anzuzeigen und zu aktualisieren.

Anzeigen einer Liste mit Ihren parallel Datenressourcen

Um eine Liste der parallel Datenressourcen anzuzeigen, die Sie zu Amazon Translate hinzugefügt haben, verwenden Sie `list-parallel-data`-Befehle.

Example `list-parallel-data` beherrschen

Im folgenden Beispiel wird eine Liste parallel Datenressourcen und ihre Eigenschaften zurückgegeben.

```
$ aws translate list-parallel-data
```

Wird der Befehl erfolgreich ausgeführt, gibt Amazon Translate ein Array wie folgt zurück:

```
{
  "ParallelDataPropertiesList": [
    {
      "Name": "my-parallel-data",
      "Arn": "arn:aws:translate:us-west-2:111122223333:parallel-data/my-parallel-
data",
      "Status": "ACTIVE",
      "SourceLanguageCode": "en",
      "TargetLanguageCodes": [
        "es",
        "ja",
        "zh"
      ],
      "ParallelDataConfig": {
        "S3Uri": "s3://input-bucket/parallel-data-file.tsv",
        "Format": "TSV"
      },
      "ImportedDataSize": 2283,
      "ImportedRecordCount": 3,
      "FailedRecordCount": 0,
      "CreatedAt": 1598597751.406,
      "LastUpdatedAt": 1598597911.675
    }
  ]
}
```

```
}
```

Anzeigen der Details für ein parallel Datenobjekt

Um die Details für eine einzelne parallel Datenressource nachzuschlagen, verwenden Sie die `get-parallel-data`-Befehle. Dieser Befehl gibt die Eigenschaften der parallel Daten sowie eine vorsignierte S3-URL zurück, über die Sie die Eingabedatei herunterladen können, mit der sie erstellt wurde.

Example `get-parallel-data` beherrschen

Im folgenden Beispiel werden die Eigenschaften und der Download-Speicherpfad für `my-parallel-data` object:

```
$ aws translate get-parallel-data \
> --name my-parallel-data
```

Wenn der Befehl erfolgreich ist, gibt Amazon Translate die Eigenschaften und den Download-Speicherort zurück:

```
{
  "ParallelDataProperties": {
    "Name": "my-parallel-data",
    "Arn": "arn:aws:translate:us-west-2:111122223333:parallel-data/my-parallel-
data",
    "Status": "ACTIVE",
    "SourceLanguageCode": "en",
    "TargetLanguageCodes": [
      "es",
      "ja",
      "zh"
    ],
    "ParallelDataConfig": {
      "S3Uri": "s3://input-bucket/parallel-data-file.tsv",
      "Format": "TSV"
    },
    "ImportedDataSize": 2283,
    "ImportedRecordCount": 3,
    "FailedRecordCount": 0,
    "CreatedAt": 1598597751.406,
    "LastUpdatedAt": 1598597911.675
  },
}
```

```
"DataLocation": {
  "RepositoryType": "S3",
  "Location": "pre-signed S3 URL"
}
```

So aktualisieren Sie eine parallel Datenressource

Um eine parallel Datenressource zu aktualisieren, laden Sie zunächst eine neue Eingabedatei in einen Amazon S3 S3-Eingabe-Bucket hoch. Verwenden Sie dann die `update-parallel-data` und geben Sie die parallel Datenressource an, die Sie aktualisieren möchten. Amazon Translate ersetzt die alten parallel Daten durch die Informationen, die in der neuen Eingabedatei enthalten sind.

Example `update-parallel-data` beherrschen

Der folgende Befehl wird aktualisiert `my-parallel-data` mit einer neuen Eingabedatei aus Amazon S3:

```
$ aws translate update-parallel-data \
> --name my-parallel-data \
> --parallel-data-config S3Uri=s3://input-bucket/parallel-data-file.tsv,Format=TSV
```

Wird der Befehl erfolgreich ausgeführt, wird Amazon Translate in etwa folgende Antwort erhalten:

```
{
  "Name": "my-parallel-data",
  "Status": "ACTIVE",
  "LatestUpdateAttemptStatus": "UPDATING",
  "LatestUpdateAttemptAt": 1598601455.844
}
```

In dieser Antwort wurde der `Status` gibt den Status des bereits vorhandenen parallel Datenobjekts an, und `LatestUpdateAttemptStatus` zeigt den Status des aktuellen Aktualisierungsversuchs an.

Codebeispiele für Amazon Translate mit AWS SDKs

Die folgenden Codebeispiele zeigen, wie Amazon Translate mit einem AWS Software Development Kit (SDK) verwendet wird.

Aktionen sind Codeauszüge aus größeren Programmen und müssen im Kontext ausgeführt werden. Während Aktionen Ihnen zeigen, wie Sie einzelne Service-Funktionen aufrufen, können Sie Aktionen im Kontext der zugehörigen Szenarios anzeigen.

Szenarien sind Code-Beispiele, die Ihnen zeigen, wie Sie bestimmte Aufgaben ausführen, indem Sie mehrere Funktionen innerhalb eines Services aufrufen oder mit anderen AWS-Services kombinieren.

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Codebeispiele

- [Grundlegende Beispiele für die Verwendung von Amazon Translate AWS SDKs](#)
 - [Aktionen für Amazon Translate mit AWS SDKs](#)
 - [Verwenden Sie DescribeTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie ListTextTranslationJobs mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie StartTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie StopTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie TranslateText mit einem AWS SDK oder CLI](#)
 - [Szenarien für die Verwendung von Amazon Translate AWS SDKs](#)
 - [Erstellen einer Amazon-Transcribe-Streaming-App](#)
 - [Erstellen Sie einen Amazon Lex Lex-Chatbot, um die Besucher Ihrer Website anzusprechen](#)
 - [Erstellen einer Publish- und Abonnement-Anwendung, die Nachrichten übersetzt](#)
 - [Erstellen einer Anwendung, die Kundenfeedback analysiert und Audio generiert](#)
 - [Erste Schritte mit Amazon Translate Translate-Jobs mithilfe eines AWS SDK](#)

Grundlegende Beispiele für die Verwendung von Amazon Translate AWS SDKs

Die folgenden Codebeispiele zeigen, wie Sie die Grundlagen von Amazon Translate mit verwenden können AWS SDKs.

Beispiele

- [Aktionen für Amazon Translate mit AWS SDKs](#)
 - [Verwenden Sie DescribeTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie ListTextTranslationJobs mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie StartTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie StopTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
 - [Verwenden Sie TranslateText mit einem AWS SDK oder CLI](#)

Aktionen für Amazon Translate mit AWS SDKs

Die folgenden Codebeispiele zeigen, wie Sie einzelne Amazon Translate Translate-Aktionen mit ausführen AWS SDKs. Jedes Beispiel enthält einen Link zu GitHub, wo Sie Anweisungen zum Einrichten und Ausführen des Codes finden.

Diese Auszüge werden Amazon Translate genannt API und sind Codeauszüge aus größeren Programmen, die im Kontext ausgeführt werden müssen. Sie können Aktionen im Kontext unter [Szenarien für die Verwendung von Amazon Translate AWS SDKs](#) anzeigen.

Die folgenden Beispiele enthalten nur die am häufigsten verwendeten Aktionen. Eine vollständige Liste finden Sie in der [Amazon Translate API Translate-Referenz](#).

Beispiele

- [Verwenden Sie DescribeTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
- [Verwenden Sie ListTextTranslationJobs mit einem AWS SDK](#)
- [Verwenden Sie StartTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
- [Verwenden Sie StopTextTranslationJob mit einem AWS SDK](#)
- [Verwenden Sie TranslateText mit einem AWS SDK oder CLI](#)

Verwenden Sie `DescribeTextTranslationJob` mit einem AWS SDK

Die folgenden Code-Beispiele zeigen, wie `DescribeTextTranslationJob` verwendet wird.

Beispiele für Aktionen sind Codeauszüge aus größeren Programmen und müssen im Kontext ausgeführt werden. Im folgenden Codebeispiel können Sie diese Aktion im Kontext sehen:

- [Beginnen Sie mit Übersetzungsaufträgen](#)

.NET

AWS SDK for .NET

Note

Es gibt noch mehr dazu [GitHub](#). Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```
using System;
using System.Threading.Tasks;
using Amazon.Translate;
using Amazon.Translate.Model;

/// <summary>
/// The following example shows how to retrieve the details of
/// a text translation job using Amazon Translate.
/// </summary>
public class DescribeTextTranslation
{
    public static async Task Main()
    {
        var client = new AmazonTranslateClient();

        // The Job Id is generated when the text translation job is started
        // with a call to the StartTextTranslationJob method.
        var jobId = "1234567890abcdef01234567890abcde";

        var request = new DescribeTextTranslationJobRequest
        {
            JobId = jobId,
        };
    }
}
```

```
        var jobProperties = await DescribeTranslationJobAsync(client,
request);

        DisplayTranslationJobDetails(jobProperties);
    }

    /// <summary>
    /// Retrieve information about an Amazon Translate text translation job.
    /// </summary>
    /// <param name="client">The initialized Amazon Translate client
object.</param>
    /// <param name="request">The DescribeTextTranslationJobRequest object.</
param>
    /// <returns>The TextTranslationJobProperties object containing
    /// information about the text translation job.</returns>
    public static async Task<TextTranslationJobProperties>
DescribeTranslationJobAsync(
    AmazonTranslateClient client,
    DescribeTextTranslationJobRequest request)
    {
        var response = await client.DescribeTextTranslationJobAsync(request);
        if (response.HttpStatusCode == System.Net.HttpStatusCode.OK)
        {
            return response.TextTranslationJobProperties;
        }
        else
        {
            return null;
        }
    }

    /// <summary>
    /// Displays the properties of the text translation job.
    /// </summary>
    /// <param name="jobProperties">The properties of the text translation
    /// job returned by the call to DescribeTextTranslationJobAsync.</param>
    public static void
DisplayTranslationJobDetails(TextTranslationJobProperties jobProperties)
    {
        if (jobProperties is null)
        {
            Console.WriteLine("No text translation job properties found.");
            return;
        }
    }
}
```

```

    }

    // Display the details of the text translation job.
    Console.WriteLine($"{jobProperties.JobId}: {jobProperties.JobName}");
}
}

```

- API-Einheiten finden Sie [DescribeTextTranslationJob](#) in der AWS SDK for .NET API-Referenz.

SAP ABAP

SDK für SAP ABAP

Note

Es gibt noch mehr dazu [GitHub](#). Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```

"Gets the properties associated with an asynchronous batch translation job."
"Includes properties such as name, ID, status, source and target languages,
and input/output Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) buckets."
TRY.
    oo_result = lo_xl8->describetexttranslationjob(      "oo_result is
returned for testing purposes."
    EXPORTING
        iv_jobid      = iv_jobid
    ).
    MESSAGE 'Job description retrieved.' TYPE 'I'.
CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .
    MESSAGE 'An internal server error occurred. Retry your request.' TYPE
'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8resourcenotfoundex .
    MESSAGE 'The resource you are looking for has not been found.' TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex .
    MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time.'
TYPE 'E'.

```

```
ENDTRY.
```

- API-Einheiten finden Sie [DescribeTextTranslationJob](#) unter AWS SDKSAPABAPI als Referenz.

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Verwenden Sie **ListTextTranslationJobs** mit einem AWS SDK

Die folgenden Code-Beispiele zeigen, wie `ListTextTranslationJobs` verwendet wird.

.NET

AWS SDK for .NET

Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```
using System;
using System.Collections.Generic;
using System.Threading.Tasks;
using Amazon.Translate;
using Amazon.Translate.Model;

/// <summary>
/// List Amazon Translate translation jobs, along with details about each
job.
/// </summary>
public class ListTranslationJobs
{
    public static async Task Main()
    {
        var client = new AmazonTranslateClient();
        var filter = new TextTranslationJobFilter
        {
```

```
        JobStatus = "COMPLETED",
    };

    var request = new ListTextTranslationJobsRequest
    {
        MaxResults = 10,
        Filter = filter,
    };

    await ListJobsAsync(client, request);
}

/// <summary>
/// List Amazon Translate text translation jobs.
/// </summary>
/// <param name="client">The initialized Amazon Translate client
object.</param>
/// <param name="request">An Amazon Translate
/// ListTextTranslationJobsRequest object detailing which text
/// translation jobs are of interest.</param>
public static async Task ListJobsAsync(
    AmazonTranslateClient client,
    ListTextTranslationJobsRequest request)
{
    ListTextTranslationJobsResponse response;

    do
    {
        response = await client.ListTextTranslationJobsAsync(request);

        ShowTranslationJobDetails(response.TextTranslationJobPropertiesList);

        request.NextToken = response.NextToken;
    }
    while (response.NextToken is not null);
}

/// <summary>
/// List existing translation job details.
/// </summary>
/// <param name="properties">A list of Amazon Translate text
/// translation jobs.</param>
public static void
ShowTranslationJobDetails(List<TextTranslationJobProperties> properties)
```

```

    {
        properties.ForEach(prop =>
        {
            Console.WriteLine($"{prop.JobId}: {prop.JobName}");
            Console.WriteLine($"Status: {prop.JobStatus}");
            Console.WriteLine($"Submitted time: {prop.SubmittedTime}");
        });
    }
}

```

- API-Einheiten finden Sie [ListTextTranslationJobs](#) in der AWS SDK for .NET API-Referenz.

SAP ABAP

SDK für SAP ABAP

Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```

"Gets a list of the batch translation jobs that you have submitted."

DATA lo_filter TYPE REF TO /aws1/cl_xl8textxlotionjobfilt.

"Create an ABAP object for filtering using jobname."
CREATE OBJECT lo_filter
  EXPORTING
    iv_jobname = iv_jobname.

TRY.
  oo_result = lo_xl8->listtexttranslationjobs(      "oo_result is returned
for testing purposes."
    EXPORTING
      io_filter      = lo_filter
    ).
  MESSAGE 'Jobs retrieved.' TYPE 'I'.
CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .

```

```
    MESSAGE 'An internal server error occurred. Retry your request.' TYPE
'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8invalidfilterex .
    MESSAGE 'The filter specified for the operation is not valid. Specify a
different filter.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8invalidrequestex .
    MESSAGE 'The request that you made is not valid.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex.
    MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time.'
TYPE 'E'.
    ENDRTRY.
```

- API-Einheiten finden Sie [ListTextTranslationJobs](#) unter AWS SDKSAPABAPAPI als Referenz.

Eine vollständige Liste der AWS SDK-Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK-Versionen.

Verwenden Sie **StartTextTranslationJob** mit einem AWS SDK

Die folgenden Code-Beispiele zeigen, wie `StartTextTranslationJob` verwendet wird.

Beispiele für Aktionen sind Codeauszüge aus größeren Programmen und müssen im Kontext ausgeführt werden. Im folgenden Codebeispiel können Sie diese Aktion im Kontext sehen:

- [Beginnen Sie mit Übersetzungsaufträgen](#)

.NET

AWS SDK for .NET

Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```
using System;
```

```
using System.Collections.Generic;
using System.Threading.Tasks;
using Amazon.Translate;
using Amazon.Translate.Model;

/// <summary>
/// This example shows how to use Amazon Translate to process the files in
/// an Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) bucket. The translated
results
/// will also be stored in an Amazon S3 bucket.
/// </summary>
public class BatchTranslate
{
    public static async Task Main()
    {
        var contentType = "text/plain";

        // Set this variable to an S3 bucket location with a folder."
        // Input files must be in a folder and not at the bucket root."
        var s3InputUri = "s3://amzn-s3-demo-bucket1/FOLDER/";
        var s3OutputUri = "s3://amzn-s3-demo-bucket2/";

        // This role must have permissions to read the source bucket and to
read and
        // write to the destination bucket where the translated text will be
stored.
        var dataAccessRoleArn = "arn:aws:iam::0123456789ab:role/
S3TranslateRole";

        var client = new AmazonTranslateClient();

        var inputConfig = new InputDataConfig
        {
            ContentType = contentType,
            S3Uri = s3InputUri,
        };

        var outputConfig = new OutputDataConfig
        {
            S3Uri = s3OutputUri,
        };

        var request = new StartTextTranslationJobRequest
        {
```

```
        JobName = "ExampleTranslationJob",
        DataAccessRoleArn = dataAccessRoleArn,
        InputDataConfig = inputConfig,
        OutputDataConfig = outputConfig,
        SourceLanguageCode = "en",
        TargetLanguageCodes = new List<string> { "fr" },
    };

    var response = await StartTextTranslationAsync(client, request);

    if (response.HttpStatusCode == System.Net.HttpStatusCode.OK)
    {
        Console.WriteLine($"{response.JobId}: {response.JobStatus}");
    }
}

/// <summary>
/// Start the Amazon Translate text translation job.
/// </summary>
/// <param name="client">The initialized AmazonTranslateClient object.</
param>
/// <param name="request">The request object that includes details such
/// as source and destination bucket names and the IAM Role that will
/// be used to access the buckets.</param>
/// <returns>The StartTextTranslationResponse object that includes the
/// details of the request response.</returns>
public static async Task<StartTextTranslationJobResponse>
StartTextTranslationAsync(AmazonTranslateClient client,
StartTextTranslationJobRequest request)
{
    var response = await client.StartTextTranslationJobAsync(request);
    return response;
}
}
```

- API-Einheiten finden Sie [StartTextTranslationJob](#) in der AWS SDK for .NET API-Referenz.

SAP ABAP

SDK für SAP ABAP

 Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```

"Starts an asynchronous batch translation job."
"Use batch translation jobs to translate large volumes of text across
multiple documents at once."

DATA lo_inputdataconfig TYPE REF TO /aws1/cl_xl8inputdataconfig.
DATA lo_outputdataconfig TYPE REF TO /aws1/cl_xl8outputdataconfig.
DATA lt_targetlanguagecodes TYPE /aws1/
cl_xl8tgtlanguagecodes00=>tt_targetlanguagecodestrlist.
DATA lo_targetlanguagecodes TYPE REF TO /aws1/cl_xl8tgtlanguagecodes00.

"Create an ABAP object for the input data config."
CREATE OBJECT lo_inputdataconfig
  EXPORTING
    iv_s3uri      = iv_input_data_s3uri
    iv_contenttype = iv_input_data_contenttype.

"Create an ABAP object for the output data config."
CREATE OBJECT lo_outputdataconfig
  EXPORTING
    iv_s3uri = iv_output_data_s3uri.

"Create an internal table for target languages."
CREATE OBJECT lo_targetlanguagecodes
  EXPORTING
    iv_value = iv_targetlanguagecode.
INSERT lo_targetlanguagecodes INTO TABLE lt_targetlanguagecodes.

TRY.
  oo_result = lo_xl8->starttexttranslationjob(      "oo_result is returned
for testing purposes."
  EXPORTING
    io_inputdataconfig = lo_inputdataconfig

```

```

        io_outputdataconfig = lo_outputdataconfig
        it_targetlanguagecodes = lt_targetlanguagecodes
        iv_dataaccessrolearn = iv_dataaccessrolearn
        iv_jobname = iv_jobname
        iv_sourcelanguagecode = iv_sourcelanguagecode
    ).
    MESSAGE 'Translation job started.' TYPE 'I'.
CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .
    MESSAGE 'An internal server error occurred. Retry your request.' TYPE
'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8invparamvalueex .
    MESSAGE 'The value of the parameter is not valid.' TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8invalidrequestex.
    MESSAGE 'The request that you made is not valid.' TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8resourcenotfoundex .
    MESSAGE 'The resource you are looking for has not been found.' TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex.
    MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time.'
TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8unsuppdedlanguage00 .
    MESSAGE 'Amazon Translate does not support translation from the language
of the source text into the requested target language.' TYPE 'E'.
ENDTRY.

```

- API-Einheiten finden Sie [StartTextTranslationJob](#) unter AWS SDKSAPABAPAPI als Referenz.

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Verwenden Sie **StopTextTranslationJob** mit einem AWS SDK

Die folgenden Code-Beispiele zeigen, wie StopTextTranslationJob verwendet wird.

.NET

AWS SDK for .NET

Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```
using System;
using System.Threading.Tasks;
using Amazon.Translate;
using Amazon.Translate.Model;

/// <summary>
/// Shows how to stop a running Amazon Translation Service text translation
/// job.
/// </summary>
public class StopTextTranslationJob
{
    public static async Task Main()
    {
        var client = new AmazonTranslateClient();
        var jobId = "1234567890abcdef01234567890abcde";

        var request = new StopTextTranslationJobRequest
        {
            JobId = jobId,
        };

        await StopTranslationJobAsync(client, request);
    }

    /// <summary>
    /// Sends a request to stop a text translation job.
    /// </summary>
    /// <param name="client">Initialized AmazonTrnslateClient object.</param>
    /// <param name="request">The request object to be passed to the
    /// StopTextJobAsync method.</param>
    public static async Task StopTranslationJobAsync(
        AmazonTranslateClient client,
```

```

        StopTextTranslationJobRequest request)
    {
        var response = await client.StopTextTranslationJobAsync(request);
        if (response.HttpStatusCode == System.Net.HttpStatusCode.OK)
        {
            Console.WriteLine($"{response.JobId} as status:
{response.JobStatus}");
        }
    }
}

```

- API-Einheiten finden Sie [StopTextTranslationJob](#) in der AWS SDK for .NET API-Referenz.

SAP ABAP

SDK für SAP ABAP

Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```

"Stops an asynchronous batch translation job that is in progress."

TRY.
    oo_result = lo_xl8->stoptexttranslationjob(      "oo_result is returned
for testing purposes."
    EXPORTING
        iv_jobid      = iv_jobid
    ).
    MESSAGE 'Translation job stopped.' TYPE 'I'.
CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .
    MESSAGE 'An internal server error occurred.' TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8resourcenotfoundex .
    MESSAGE 'The resource you are looking for has not been found.' TYPE 'E'.
CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex.
    MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time.'
TYPE 'E'.
ENDTRY.

```

- API-Einheiten finden Sie [StopTextTranslationJob](#) unter AWS SDKSAPABAPI als Referenz.

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Verwenden Sie **TranslateText** mit einem AWS SDK oder CLI

Die folgenden Code-Beispiele zeigen, wie TranslateText verwendet wird.

.NET

AWS SDK for .NET

 Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```
using System;
using System.IO;
using System.Threading.Tasks;
using Amazon.S3;
using Amazon.S3.Transfer;
using Amazon.Translate;
using Amazon.Translate.Model;

/// <summary>
/// Take text from a file stored a Amazon Simple Storage Service (Amazon S3)
/// object and translate it using the Amazon Transfer Service.
/// </summary>
public class TranslateText
{
    public static async Task Main()
    {
        // If the region you want to use is different from the region
        // defined for the default user, supply it as a parameter to the
```

```
// Amazon Translate client object constructor.
var client = new AmazonTranslateClient();

// Set the source language to "auto" to request Amazon Translate to
// automatically detect the language of the source text.

// You can get a list of the languages supported by Amazon Translate
// in the Amazon Translate Developer's Guide here:
//     https://docs.aws.amazon.com/translate/latest/dg/what-is.html
string srcLang = "en"; // English.
string destLang = "fr"; // French.

// The Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) bucket where the
// source text file is stored.
string srcBucket = "amzn-s3-demo-bucket";
string srcTextFile = "source.txt";

var srcText = await GetSourceTextAsync(srcBucket, srcTextFile);
var destText = await TranslatingTextAsync(client, srcLang, destLang,
srcText);

    ShowText(srcText, destText);
}

/// <summary>
/// Use the Amazon S3 TransferUtility to retrieve the text to translate
/// from an object in an S3 bucket.
/// </summary>
/// <param name="srcBucket">The name of the S3 bucket where the
/// text is stored.
/// </param>
/// <param name="srcTextFile">The key of the S3 object that
/// contains the text to translate.</param>
/// <returns>A string representing the source text.</returns>
public static async Task<string> GetSourceTextAsync(string srcBucket,
string srcTextFile)
{
    string srcText = string.Empty;

    var s3Client = new AmazonS3Client();
    TransferUtility utility = new TransferUtility(s3Client);

    using var stream = await utility.OpenStreamAsync(srcBucket,
srcTextFile);
```

```
        StreamReader file = new System.IO.StreamReader(stream);

        srcText = file.ReadToEnd();
        return srcText;
    }

    /// <summary>
    /// Use the Amazon Translate Service to translate the document from the
    /// source language to the specified destination language.
    /// </summary>
    /// <param name="client">The Amazon Translate Service client used to
    /// perform the translation.</param>
    /// <param name="srcLang">The language of the source text.</param>
    /// <param name="destLang">The destination language for the translated
    /// text.</param>
    /// <param name="text">A string representing the text to translate.</
param>
    /// <returns>The text that has been translated to the destination
    /// language.</returns>
    public static async Task<string>
    TranslatingTextAsync(AmazonTranslateClient client, string srcLang, string
    destLang, string text)
    {
        var request = new TranslateTextRequest
        {
            SourceLanguageCode = srcLang,
            TargetLanguageCode = destLang,
            Text = text,
        };

        var response = await client.TranslateTextAsync(request);

        return response.TranslatedText;
    }

    /// <summary>
    /// Show the original text followed by the translated text.
    /// </summary>
    /// <param name="srcText">The original text to be translated.</param>
    /// <param name="destText">The translated text.</param>
    public static void ShowText(string srcText, string destText)
    {
        Console.WriteLine("Source text:");
```

```

        Console.WriteLine(srcText);
        Console.WriteLine();
        Console.WriteLine("Translated text:");
        Console.WriteLine(destText);
    }
}

```

- API-Einheiten finden Sie [TranslateText](#) in der AWS SDK for .NET API-Referenz.

PowerShell

Tools für PowerShell

Beispiel 1: Konvertiert den angegebenen englischen Text in Französisch. Der zu konvertierende Text kann auch als `-Text`-Parameter übergeben werden.

```
"Hello World" | ConvertTo-TRNTargetLanguage -SourceLanguageCode en -
TargetLanguageCode fr
```

- API-Einheiten finden Sie unter [TranslateText AWS Tools for PowerShell Cmdlet-Referenz](#).

SAP ABAP

SDK für SAP ABAP

Note

Es gibt noch mehr dazu [GitHub](#). Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```

"Translates input text from the source language to the target language."
TRY.
    oo_result = lo_xl8->translatetext(      "oo_result is returned for
testing purposes."
    EXPORTING
        iv_text      = iv_text
        iv_sourcelanguagecode = iv_sourcelanguagecode

```

```

        iv_targetlanguagecode = iv_targetlanguagecode
    ).
    MESSAGE 'Translation completed.' TYPE 'I'.
    CATCH /aws1/cx_xl8detectedlanguage00 .
        MESSAGE 'The confidence that Amazon Comprehend accurately detected the
source language is low.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .
        MESSAGE 'An internal server error occurred.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8invalidrequestex .
        MESSAGE 'The request that you made is not valid.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8resourcenotfoundex .
        MESSAGE 'The resource you are looking for has not been found.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8serviceunavaillex .
        MESSAGE 'The Amazon Translate service is temporarily unavailable.' TYPE
'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8textsizefmtexcdex .
        MESSAGE 'The size of the text you submitted exceeds the size limit. '
TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex .
        MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time.'
TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8unsuppdedlanguage00 .
        MESSAGE 'Amazon Translate does not support translation from the language
of the source text into the requested target language. ' TYPE 'E'.
    ENDRTRY.

```

- API-Einheiten finden Sie [TranslateText](#) unter AWS SDKSAPABAPAPI als Referenz.

Eine vollständige Liste der AWS SDK-Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK-Versionen.

Szenarien für die Verwendung von Amazon Translate AWS SDKs

Die folgenden Codebeispiele zeigen Ihnen, wie Sie gängige Szenarien in Amazon Translate mit implementierten AWS SDKs. Diese Szenarien zeigen Ihnen, wie Sie bestimmte Aufgaben erledigen können, indem Sie mehrere Funktionen in Amazon Translate oder in Kombination mit anderen aufrufen AWS-Services. Jedes Szenario enthält einen Link zum vollständigen Quell-Code, wo Sie Anweisungen zum Einrichten und Ausführen des Codes finden.

Szenarien zielen auf eine mittlere Erfahrungsebene ab, um Ihnen zu helfen, Service-Aktionen im Kontext zu verstehen.

Beispiele

- [Erstellen einer Amazon-Transcribe-Streaming-App](#)
- [Erstellen Sie einen Amazon Lex Lex-Chatbot, um die Besucher Ihrer Website anzusprechen](#)
- [Erstellen einer Publish- und Abonnement-Anwendung, die Nachrichten übersetzt](#)
- [Erstellen einer Anwendung, die Kundenfeedback analysiert und Audio generiert](#)
- [Erste Schritte mit Amazon Translate Translate-Jobs mithilfe eines AWS SDK](#)

Erstellen einer Amazon-Transcribe-Streaming-App

Das folgende Code-Beispiel zeigt, wie Sie eine App erstellen, die Live-Audio in Echtzeit aufzeichnet, transkribiert und übersetzt und die Ergebnisse per E-Mail sendet.

JavaScript

SDK für JavaScript (v3)

Zeigt, wie Sie mit Amazon Transcribe eine App erstellen, die Live-Audio in Echtzeit aufzeichnet, transkribiert und übersetzt und die Ergebnisse mit Amazon Simple Email Service (Amazon) per E-Mail versendet. SES

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zur Einrichtung und Ausführung finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Amazon SES
- Amazon Transcribe
- Amazon Translate

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Erstellen Sie einen Amazon Lex Lex-Chatbot, um die Besucher Ihrer Website anzusprechen

Die folgenden Codebeispiele zeigen, wie Sie einen Chatbot erstellen, um Ihre Website-Besucher anzusprechen.

Java

SDK für Java 2.x

Zeigt, wie Sie Amazon Lex verwendenAPI, um einen Chatbot innerhalb einer Webanwendung zu erstellen, um die Besucher Ihrer Website anzusprechen.

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zur Einrichtung und Ausführung finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Amazon Lex
- Amazon Translate

JavaScript

SDK für JavaScript (v3)

Zeigt, wie Sie Amazon Lex verwendenAPI, um einen Chatbot innerhalb einer Webanwendung zu erstellen, um die Besucher Ihrer Website anzusprechen.

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zur Einrichtung und Ausführung finden Sie im vollständigen Beispiel „[Einen Amazon Lex-Chatbot erstellen](#)“ im AWS SDK for JavaScript Entwicklerhandbuch.

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Amazon Lex
- Amazon Translate

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Erstellen einer Publish- und Abonnement-Anwendung, die Nachrichten übersetzt

Die folgende Code-Beispiele zeigen, wie man eine Anwendung erstellt, die über Abonnements- und Veröffentlichungsfunktionen verfügt und Nachrichten übersetzt.

.NET

AWS SDK for .NET

Zeigt, wie der Amazon Simple Notification Service verwendet wird. NETAPIum eine Webanwendung mit Abonnement- und Veröffentlichungsfunktionen zu erstellen. Darüber hinaus übersetzt diese Beispielanwendung auch Nachrichten.

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zur Einrichtung und Ausführung finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon SNS
- Amazon Translate

Java

SDK für Java 2.x

Zeigt, wie Amazon Simple Notification Service Java verwendet wirdAPI, um eine Webanwendung mit Abonnement- und Veröffentlichungsfunktionen zu erstellen. Darüber hinaus übersetzt diese Beispielanwendung auch Nachrichten.

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zur Einrichtung und Ausführung finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zur Einrichtung und Ausführung des Beispiels, das Java Async verwendetAPI, finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon SNS
- Amazon Translate

Kotlin

SDK für Kotlin

Zeigt, wie Amazon SNS Kotlin verwendet wird, um eine Anwendung mit Abonnement- und Veröffentlichungsfunktionen zu erstellen. Darüber hinaus übersetzt diese Beispielanwendung auch Nachrichten.

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zum Erstellen einer Web-App finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

Den vollständigen Quellcode und Anweisungen zum Erstellen einer nativen Android-App finden Sie im vollständigen Beispiel unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon SNS
- Amazon Translate

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Erstellen einer Anwendung, die Kundenfeedback analysiert und Audio generiert

Die folgenden Codebeispiele zeigen, wie Sie eine Anwendung erstellen, die Kundenkommentarkarten analysiert, sie aus ihrer Originalsprache übersetzt, ihre Stimmung ermittelt und aus dem übersetzten Text eine Audiodatei generiert.

.NET

AWS SDK for .NET

Diese Beispielanwendung analysiert und speichert Kundenfeedback-Karten. Sie ist auf die Anforderungen eines fiktiven Hotels in New York City zugeschnitten. Das Hotel erhält Feedback von Gästen in Form von physischen Kommentarkarten in verschiedenen Sprachen. Dieses Feedback wird über einen Webclient in die App hochgeladen. Nachdem ein Bild einer Kommentarkarte hochgeladen wurde, werden folgende Schritte ausgeführt:

- Der Text wird mithilfe von Amazon Textract aus dem Bild extrahiert.
- Amazon Comprehend ermittelt die Stimmung und die Sprache des extrahierten Textes.
- Der extrahierte Text wird mithilfe von Amazon Translate ins Englische übersetzt.
- Amazon Polly generiert auf der Grundlage des extrahierten Texts eine Audiodatei.

Die vollständige App kann mithilfe des AWS CDK bereitgestellt werden. Den Quellcode und Anweisungen zur Bereitstellung finden Sie im Projekt unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Lambda
- Amazon Polly
- Amazon Textract
- Amazon Translate

Java

SDK für Java 2.x

Diese Beispielanwendung analysiert und speichert Kundenfeedback-Karten. Sie ist auf die Anforderungen eines fiktiven Hotels in New York City zugeschnitten. Das Hotel erhält Feedback von Gästen in Form von physischen Kommentarkarten in verschiedenen Sprachen. Dieses Feedback wird über einen Webclient in die App hochgeladen. Nachdem ein Bild einer Kommentarkarte hochgeladen wurde, werden folgende Schritte ausgeführt:

- Der Text wird mithilfe von Amazon Textract aus dem Bild extrahiert.
- Amazon Comprehend ermittelt die Stimmung und die Sprache des extrahierten Textes.
- Der extrahierte Text wird mithilfe von Amazon Translate ins Englische übersetzt.

- Amazon Polly generiert auf der Grundlage des extrahierten Texts eine Audiodatei.

Die vollständige App kann mithilfe des AWS CDK bereitgestellt werden. Den Quellcode und Anweisungen zur Bereitstellung finden Sie im [GitHub](#)Projekt unter.

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Lambda
- Amazon Polly
- Amazon Textract
- Amazon Translate

JavaScript

SDK für JavaScript (v3)

Diese Beispielanwendung analysiert und speichert Kundenfeedback-Karten. Sie ist auf die Anforderungen eines fiktiven Hotels in New York City zugeschnitten. Das Hotel erhält Feedback von Gästen in Form von physischen Kommentarkarten in verschiedenen Sprachen. Dieses Feedback wird über einen Webclient in die App hochgeladen. Nachdem ein Bild einer Kommentarkarte hochgeladen wurde, werden folgende Schritte ausgeführt:

- Der Text wird mithilfe von Amazon Textract aus dem Bild extrahiert.
- Amazon Comprehend ermittelt die Stimmung und die Sprache des extrahierten Textes.
- Der extrahierte Text wird mithilfe von Amazon Translate ins Englische übersetzt.
- Amazon Polly generiert auf der Grundlage des extrahierten Texts eine Audiodatei.

Die vollständige App kann mithilfe des AWS CDK bereitgestellt werden. Den Quellcode und Anweisungen zur Bereitstellung finden Sie im Projekt unter [GitHub](#). Die folgenden Auszüge zeigen, wie der innerhalb von Lambda-Funktionen verwendete AWS SDK for JavaScript wird.

```
import {
  ComprehendClient,
  DetectDominantLanguageCommand,
  DetectSentimentCommand,
} from "@aws-sdk/client-comprehend";

/**
```

```
* Determine the language and sentiment of the extracted text.
*
* @param {{ source_text: string}} extractTextOutput
*/
export const handler = async (extractTextOutput) => {
  const comprehendClient = new ComprehendClient({});

  const detectDominantLanguageCommand = new DetectDominantLanguageCommand({
    Text: extractTextOutput.source_text,
  });

  // The source language is required for sentiment analysis and
  // translation in the next step.
  const { Languages } = await comprehendClient.send(
    detectDominantLanguageCommand,
  );

  const languageCode = Languages[0].LanguageCode;

  const detectSentimentCommand = new DetectSentimentCommand({
    Text: extractTextOutput.source_text,
    LanguageCode: languageCode,
  });

  const { Sentiment } = await comprehendClient.send(detectSentimentCommand);

  return {
    sentiment: Sentiment,
    language_code: languageCode,
  };
};
```

```
import {
  DetectDocumentTextCommand,
  TextractClient,
} from "@aws-sdk/client-textract";

/**
 * Fetch the S3 object from the event and analyze it using Amazon Textract.
 *
 * @param {import("@types/aws-lambda").EventBridgeEvent<"Object Created">}
eventBridgeS3Event
 */
```

```
export const handler = async (eventBridgeS3Event) => {
  const textractClient = new TextractClient();

  const detectDocumentTextCommand = new DetectDocumentTextCommand({
    Document: {
      S3Object: {
        Bucket: eventBridgeS3Event.bucket,
        Name: eventBridgeS3Event.object,
      },
    },
  });

  // Textract returns a list of blocks. A block can be a line, a page, word, etc.
  // Each block also contains geometry of the detected text.
  // For more information on the Block type, see https://docs.aws.amazon.com/textract/latest/dg/API\_Block.html.
  const { Blocks } = await textractClient.send(detectDocumentTextCommand);

  // For the purpose of this example, we are only interested in words.
  const extractedWords = Blocks.filter((b) => b.BlockType === "WORD").map(
    (b) => b.Text,
  );

  return extractedWords.join(" ");
};
```

```
import { PollyClient, SynthesizeSpeechCommand } from "@aws-sdk/client-polly";
import { S3Client } from "@aws-sdk/client-s3";
import { Upload } from "@aws-sdk/lib-storage";

/**
 * Synthesize an audio file from text.
 *
 * @param {{ bucket: string, translated_text: string, object: string }}
 * sourceDestinationConfig
 */
export const handler = async (sourceDestinationConfig) => {
  const pollyClient = new PollyClient({});

  const synthesizeSpeechCommand = new SynthesizeSpeechCommand({
    Engine: "neural",
    Text: sourceDestinationConfig.translated_text,
    VoiceId: "Ruth",
  });
```

```
    OutputFormat: "mp3",
  });

  const { AudioStream } = await pollyClient.send(synthesizeSpeechCommand);

  const audioKey = `${sourceDestinationConfig.object}.mp3`;

  // Store the audio file in S3.
  const s3Client = new S3Client();
  const upload = new Upload({
    client: s3Client,
    params: {
      Bucket: sourceDestinationConfig.bucket,
      Key: audioKey,
      Body: AudioStream,
      ContentType: "audio/mp3",
    },
  });

  await upload.done();
  return audioKey;
};
```

```
import {
  TranslateClient,
  TranslateTextCommand,
} from "@aws-sdk/client-translate";

/**
 * Translate the extracted text to English.
 *
 * @param {{ extracted_text: string, source_language_code: string }}
  textAndSourceLanguage
 */
export const handler = async (textAndSourceLanguage) => {
  const translateClient = new TranslateClient({});

  const translateCommand = new TranslateTextCommand({
    SourceLanguageCode: textAndSourceLanguage.source_language_code,
    TargetLanguageCode: "en",
    Text: textAndSourceLanguage.extracted_text,
  });
```

```
const { TranslatedText } = await translateClient.send(translateCommand);

return { translated_text: TranslatedText };
};
```

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Lambda
- Amazon Polly
- Amazon Textract
- Amazon Translate

Ruby

SDK für Ruby

Diese Beispielanwendung analysiert und speichert Kundenfeedback-Karten. Sie ist auf die Anforderungen eines fiktiven Hotels in New York City zugeschnitten. Das Hotel erhält Feedback von Gästen in Form von physischen Kommentarkarten in verschiedenen Sprachen. Dieses Feedback wird über einen Webclient in die App hochgeladen. Nachdem ein Bild einer Kommentarkarte hochgeladen wurde, werden folgende Schritte ausgeführt:

- Der Text wird mithilfe von Amazon Textract aus dem Bild extrahiert.
- Amazon Comprehend ermittelt die Stimmung und die Sprache des extrahierten Textes.
- Der extrahierte Text wird mithilfe von Amazon Translate ins Englische übersetzt.
- Amazon Polly generiert auf der Grundlage des extrahierten Texts eine Audiodatei.

Die vollständige App kann mithilfe des AWS CDK bereitgestellt werden. Den Quellcode und Anweisungen zur Bereitstellung finden Sie im Projekt unter [GitHub](#).

In diesem Beispiel verwendete Dienste

- Amazon Comprehend
- Lambda
- Amazon Polly
- Amazon Textract
- Amazon Translate

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Erste Schritte mit Amazon Translate Translate-Jobs mithilfe eines AWS SDK

Wie das aussehen kann, sehen Sie am nachfolgenden Beispielcode:

- Starten Sie einen asynchronen Batch-Übersetzungsauftrag.
- Warten Sie, bis der asynchrone Job abgeschlossen ist.
- Beschreiben Sie den asynchronen Job.

SAP ABAP

SDK für SAP ABAP

Note

Es gibt noch mehr dazu GitHub. Sie sehen das vollständige Beispiel und erfahren, wie Sie das [AWS -Code-Beispiel-Repository](#) einrichten und ausführen.

```
DATA lo_inputdataconfig TYPE REF TO /aws1/cl_xl8inputdataconfig.
DATA lo_outputdataconfig TYPE REF TO /aws1/cl_xl8outputdataconfig.
DATA lt_targetlanguagecodes TYPE /aws1/
cl_xl8tgtlanguagecodes00=>tt_targetlanguagecodestrlist.
DATA lo_targetlanguagecodes TYPE REF TO /aws1/cl_xl8tgtlanguagecodes00.

"Create an ABAP object for the input data config."
CREATE OBJECT lo_inputdataconfig
  EXPORTING
    iv_s3uri          = iv_input_data_s3uri
    iv_contenttype    = iv_input_data_contenttype.

"Create an ABAP object for the output data config."
CREATE OBJECT lo_outputdataconfig
  EXPORTING
    iv_s3uri = iv_output_data_s3uri.
```

```

"Create an internal table for target languages."
CREATE OBJECT lo_targetlanguagecodes
  EXPORTING
    iv_value = iv_targetlanguagecode.
INSERT lo_targetlanguagecodes INTO TABLE lt_targetlanguagecodes.

TRY.
  DATA(lo_translationjob_result) = lo_xl8->starttexttranslationjob(
    EXPORTING
      io_inputdataconfig = lo_inputdataconfig
      io_outputdataconfig = lo_outputdataconfig
      it_targetlanguagecodes = lt_targetlanguagecodes
      iv_dataaccessrolelearn = iv_dataaccessrolelearn
      iv_jobname = iv_jobname
      iv_sourcelanguagecode = iv_sourcelanguagecode
    ).
  MESSAGE 'Translation job started.' TYPE 'I'.
  CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .
    MESSAGE 'An internal server error occurred. Retry your request.' TYPE
'E'.
  CATCH /aws1/cx_xl8invparamvalueex .
    MESSAGE 'The value of the parameter is not valid.' TYPE 'E'.
  CATCH /aws1/cx_xl8invalidrequestex.
    MESSAGE 'The request that you made is not valid.' TYPE 'E'.
  CATCH /aws1/cx_xl8resourcenotfoundex .
    MESSAGE 'The resource you are looking for has not been found.' TYPE 'E'.
  CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex.
    MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time. '
TYPE 'E'.
  CATCH /aws1/cx_xl8unsuppdedlanguage00 .
    MESSAGE 'Amazon Translate does not support translation from the language
of the source text into the requested target language.' TYPE 'E'.
ENDTRY.

"Get the job ID."
DATA(lv_jobid) = lo_translationjob_result->get_jobid( ).

"Wait for translate job to complete."
DATA(lo_des_translation_result) = lo_xl8-
>describetexttranslationjob( iv_jobid = lv_jobid ).
  WHILE lo_des_translation_result->get_textxlationjobproperties( )-
>get_jobstatus( ) <> 'COMPLETED'.
    IF sy-index = 30.

```

```

        EXIT.                "Maximum 900 seconds."
    ENDIF.
    WAIT UP TO 30 SECONDS.
    lo_des_translation_result = lo_xl8->describetexttranslationjob( iv_jobid =
lv_jobid ).
    ENDWHILE.

    TRY.
        oo_result = lo_xl8->describetexttranslationjob(      "oo_result is
returned for testing purposes."
        EXPORTING
            iv_jobid      = lv_jobid
        ).
        MESSAGE 'Job description retrieved.' TYPE 'I'.
    CATCH /aws1/cx_xl8internalserverex .
        MESSAGE 'An internal server error occurred. Retry your request.' TYPE
'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8resourcenotfoundex .
        MESSAGE 'The resource you are looking for has not been found.' TYPE 'E'.
    CATCH /aws1/cx_xl8toomanyrequestsex.
        MESSAGE 'You have made too many requests within a short period of time.'
TYPE 'E'.
    ENDTRY.

```

- API Einzelheiten finden Sie in AWS SDK den folgenden Themen SAPABAPI als Referenz.
 - [DescribeTextTranslationJob](#)
 - [StartTextTranslationJob](#)

Eine vollständige Liste der AWS SDK Entwicklerhandbücher und Codebeispiele finden Sie unter [Verwenden Sie diesen Dienst mit einem AWS SDK](#). Dieses Thema enthält auch Informationen zu den ersten Schritten und Details zu früheren SDK Versionen.

Markieren Ihrer -Ressourcen

Ein Tag sind Metadaten, die Sie einer Amazon Translate Translate-Ressource zuordnen können. Ein Tag besteht aus einem Schlüssel-Wert-Paar. Sie können Tags hinzufügenParallele DatenundBenutzerdefinierte Terminologie-Ressourcen.

Tags haben zwei Hauptfunktionen: das Organisieren Ihrer Ressourcen und die Bereitstellung einer Tag-basierten Zugriffskontrolle. Sie können Tags zu einer Ressource hinzufügen und dann IAM-Richtlinien erstellen, um den Zugriff auf die Ressource basierend auf ihren Tags zu erlauben oder einzuschränken.

Eine Richtlinie kann einen Vorgang basierend auf den in Ihrer Anfrage bereitgestellten Tags (Anforderungs-Tags) oder Tags, die mit der aufgerufenen Ressource verknüpft sind (Ressourcen-Tags), zulassen oder verbieten. Weitere Informationen zur Verwendung von Tags mit IAM finden Sie unter [Zugriffssteuerung mit -Tags](#) in der IAM User Guide.

Überlegungen zur Verwendung von Tags mit Amazon Translate:

- Sie können Sie bis zu 50 Benutzer-Tags pro Ressource hinzufügen.
- Sie können Tags hinzufügen, wenn Sie die Ressource erstellen oder zu einem beliebigen Zeitpunkt, nachdem Sie sie erstellt haben.
- Ein TagSchlüssel ist ein Pflichtfeld, aber ein TagWert ist optional.
- Tags müssen nicht eindeutig zwischen Ressourcen sein, aber die Tags für eine bestimmte Ressource müssen eindeutige Schlüssel haben.
- Bei Tag-Schlüsseln und -Werten muss die Groß- und Kleinschreibung beachtet werden.
- Ein Tag-Schlüssel darf maximal 128 Zeichen haben; ein Tag-Wert darf maximal 256 Zeichen haben.
- AWS System-Tags beginnen mit Präfix `aws:` im Tag-Schlüssel oder -Wert. Sie können keine Tag-Namen oder Werte mit diesem Präfix hinzufügen, bearbeiten oder löschen. System-Tags sind nicht in Ihrem Tag-Kontingent pro Ressource enthalten.

Note

Wenn Sie vorhaben, Ihr Tagging-Schema über mehrere hinweg zu verwenden AWS-Diensten und -Ressourcen denken Sie daran, dass andere Services möglicherweise andere Anforderungen für zulässige Zeichen haben.

Themen

- [Markieren einer neuen Ressource](#)
- [Anzeigen, Aktualisieren und Löschen von Tags, die einer Ressource zugeordnet sind](#)

Markieren einer neuen Ressource

Sie können Tags zu einer ParallelData oder benutzerdefinierten Terminologieressource hinzufügen, wenn Sie sie erstellen.

So fügen Sie Tags zu einer neuen Ressource hinzu (Konsole)

1. Melden Sie sich bei der [Amazon Translate-Konsole](#) an.
2. Wählen Sie im linken Navigationsbereich die Ressource (Parallel data oder Custom terminology) aus, die Sie erstellen möchten.
3. Wählen Sie Parallele Daten erstellen oder Terminologie erstellen aus. Die Konsole zeigt die Hauptseite „Erstellen“ für Ihre Ressource an. Am Ende dieser Seite sehen Sie den Bereich „Tags – optional“.

Tags - optional

A tag is a metadata label you can add to a resource to help you organize, search, or filter your data. Each tag consists of a key and an option value, in the form 'key:value'.

No tags associated with the resource.

Add new tag

You can add up to 50 more tags.

4. Wählen Sie Neues Tag hinzufügen, um ein Tag für die Ressource hinzuzufügen. Geben Sie einen Tag-Schlüssel und einen optionalen Tag-Wert ein.

Tags - optional

A tag is a metadata label you can add to a resource to help you organize, search, or filter your data. Each tag consists of a key and an option value, in the form 'key:value'.

Key X Value - optional X

You can add up to 49 more tags.

5. Wiederholen Sie Schritt 4, bis Sie alle Ihre Tags hinzugefügt haben. Jeder Schlüssel muss für diese Ressource eindeutig sein.

Tags - optional

A tag is a metadata label you can add to a resource to help you organize, search, or filter your data. Each tag consists of a key and an option value, in the form 'key:value'.

Key X Value - optional X

X X

⚠ You must specify a tag key

You can add up to 48 more tags.

6. Wählen Sie Parallele Daten erstellen oder Terminologie erstellen, um die Ressource zu erstellen.

Sie können Tags auch mithilfe der Amazon Translate [CreateParallelData](#)-API-Operation hinzufügen. Das folgende Beispiel zeigt, wie Sie Tags mit dem create-parallel-data CLI-Befehl hinzufügen.

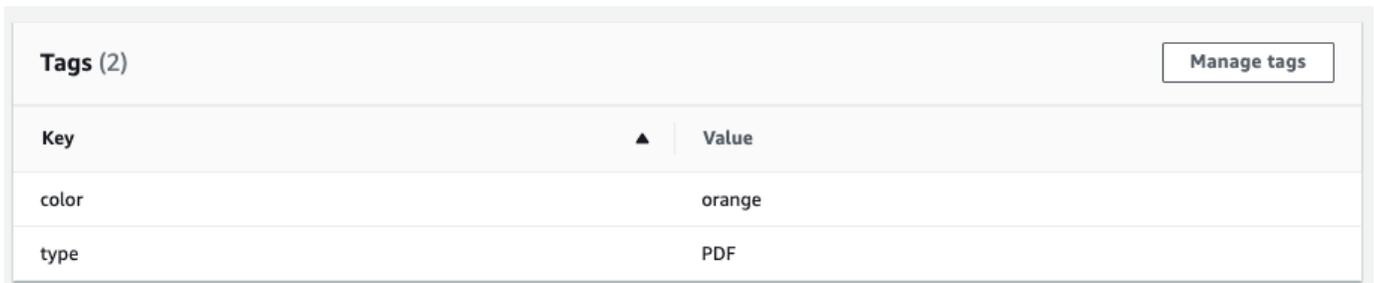
```
aws translate create-parallel-data \
--name "myTest" \
--parallel-data-config "{\"format\": \"CSV\", \
    \"S3Uri\": \"s3://test-input/TEST.csv\"}" \
--tags "[{\"Key\": \"color\", \"Value\": \"orange\"}]"
```

Anzeigen, Aktualisieren und Löschen von Tags, die einer Ressource zugeordnet sind

Sie können die Tags anzeigen, aktualisieren oder löschen, die einer - Parallel data oder -Custom terminologyRessource zugeordnet sind.

So aktualisieren Sie Tags für eine vorhandene Ressource (Konsole)

1. Melden Sie sich bei der [Amazon Translate-Konsole](#) an.
2. Wählen Sie im linken Navigationsbereich Parallel data oder ausCustom terminology.
3. Wählen Sie die Ressource aus, die die Tags enthält, die Sie anzeigen, aktualisieren oder löschen möchten. Die Konsole öffnet die Detailseite für die Ressource.
4. Scrollen Sie nach unten, bis Sie den Bereich Tags sehen. Hier können Sie alle Tags sehen, die mit Ihrer ausgewählten Ressource verknüpft sind.



Tags (2)		Manage tags
Key	Value	
color	orange	
type	PDF	

Wählen Sie Tags verwalten aus, um Tags zu bearbeiten oder aus Ihrer Ressource zu entfernen.

5. Wählen Sie den Text aus, den Sie ändern möchten, und bearbeiten Sie dann Ihr Tag. Sie können das Tag auch entfernen, indem Sie Entfernen auswählen.
6. Um ein neues Tag hinzuzufügen, wählen Sie Neues Tag hinzufügen und geben Sie dann den Schlüssel und den Wert in die leeren Felder ein.
7. Wenn Sie mit dem Ändern Ihrer Tags fertig sind, wählen Sie Speichern aus.

Sicherheit bei Amazon Translate

Cloud-Sicherheit AWS hat höchste Priorität. Als AWS Kunde profitieren Sie von einer Rechenzentrums- und Netzwerkarchitektur, die darauf ausgelegt sind, die Anforderungen der sicherheitssensibelsten Unternehmen zu erfüllen.

Sicherheit ist eine gemeinsame Verantwortung von Ihnen AWS und Ihnen. Das [Modell der geteilten Verantwortung](#) beschreibt dies als Sicherheit der Cloud und Sicherheit in der Cloud:

- Sicherheit der Cloud — AWS ist verantwortlich für den Schutz der Infrastruktur, die AWS Dienste in der AWS Cloud ausführt. AWS bietet Ihnen auch Dienste, die Sie sicher nutzen können. Auditoren von Drittanbietern testen und überprüfen die Effektivität unserer Sicherheitsmaßnahmen im Rahmen der [AWS -Compliance-Programme](#) regelmäßig. Weitere Informationen zu den Compliance-Programmen, die für Amazon Translate gelten, finden Sie unter [AWS Services in Scope by Compliance Program](#).
- Sicherheit in der Cloud — Ihre Verantwortung richtet sich nach dem AWS Service, den Sie nutzen. Sie sind auch für andere Faktoren verantwortlich, etwa für die Vertraulichkeit Ihrer Daten, die Anforderungen Ihres Unternehmens und die geltenden Gesetze und Vorschriften.

In diesem Thema wird erläutert, wie das Modell der geteilten Verantwortung bei der Verwendung von AWS zum Tragen kommt. In den folgenden Themen erfahren Sie, wie Sie die Konfiguration vornehmen AWS , um Ihre Sicherheits- und Compliance-Ziele zu erreichen. Sie erfahren auch, wie Sie andere AWS Dienste nutzen können, die Sie bei der Überwachung und Sicherung Ihrer AWS Ressourcen unterstützen.

Themen

- [Datenschutz bei Amazon Translate](#)
- [Identity and Access Management für Amazon Translate](#)
- [Überwachung von Amazon Translate](#)
- [Konformitätsprüfung für Amazon Translate](#)
- [Resilienz bei Amazon Translate](#)
- [Infrastruktursicherheit in Amazon Translate](#)
- [Amazon Translate und VPC Schnittstellenendpunkte \(\)AWS PrivateLink](#)

Datenschutz bei Amazon Translate

Amazon Translate entspricht dem [Modell der AWS gemeinsamen Verantwortung](#), das Vorschriften und Richtlinien für den Datenschutz beinhaltet. AWS ist für den Schutz der globalen Infrastruktur verantwortlich, auf der alle AWS Dienste ausgeführt werden. AWS behält die Kontrolle über die auf dieser Infrastruktur gehosteten Daten, einschließlich der Sicherheitskonfigurationen für den Umgang mit Kundeneinhalten und personenbezogenen Daten. AWS Kunden und APN Partner, die entweder als Datenverantwortliche oder als Datenverarbeiter agieren, sind für alle personenbezogenen Daten verantwortlich, die sie in die AWS Cloud stellen.

Aus Datenschutzgründen empfehlen wir, die AWS Kontoanmeldedaten zu schützen und Rollen mit AWS Identity and Access Management (IAM) einzurichten, sodass jeder Benutzer nur die Berechtigungen erhält, die zur Erfüllung seiner Aufgaben erforderlich sind. Außerdem empfehlen wir, die Daten mit folgenden Methoden zu schützen:

- Verwenden Sie für jedes Konto die Multi-Faktor-Authentifizierung (MFA).
- Verwenden Sie SSL/TLS, um mit AWS Ressourcen zu kommunizieren.
- Einrichtung API und Protokollierung von Benutzeraktivitäten mit AWS CloudTrail.
- Verwenden Sie AWS Verschlüsselungslösungen zusammen mit allen Standardsicherheitskontrollen innerhalb der AWS Dienste.
- Verwenden Sie fortschrittliche verwaltete Sicherheitsdienste wie Amazon Macie, die Sie bei der Erkennung und Sicherung personenbezogener Daten unterstützen, die in Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) gespeichert sind.

Wir empfehlen dringend, in Freitextfeldern wie z. B. im Feld Name keine sensiblen, identifizierenden Informationen wie Kontonummern von Kunden einzugeben. Dies gilt auch, wenn Sie mit Amazon Translate oder anderen AWS Diensten über die Konsole, API AWS CLI, oder arbeiten AWS SDKs. Alle Daten, die Sie in Amazon Translate oder andere Dienste eingeben, werden möglicherweise zur Aufnahme in Diagnoseprotokolle aufgenommen. Wenn Sie einem externen Server eine URL zur Verfügung stellen, geben Sie keine Anmeldeinformationen an, URL um Ihre Anfrage an diesen Server zu validieren.

Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie im [Modell der AWS geteilten Verantwortung und im GDPR Blogbeitrag im AWS Security Blog](#).

Themen

- [Verschlüsselung im Ruhezustand](#)

- [Verschlüsselung während der Übertragung](#)

Verschlüsselung im Ruhezustand

Bei den Batch-Übersetzungsaufträgen, die Sie mit Amazon Translate ausführen, werden Ihre Übersetzungseingabe und -ausgabe im Ruhezustand verschlüsselt. Die Verschlüsselungsmethode ist jedoch für jede Methode unterschiedlich.

Amazon Translate verwendet auch ein Amazon Elastic Block Store (AmazonEBS) -Volume, das mit dem Standardschlüssel verschlüsselt ist.

Eingabe der Übersetzung

Wenn Sie Amazon Translate verwenden, um Dokumente stapelweise zu übersetzen, speichern Sie eine Reihe von Eingabedokumenten in einem Amazon S3 S3-Bucket. Um diese Dokumente im Ruhezustand zu verschlüsseln, können Sie die serverseitige Verschlüsselungsoption SSE -S3 verwenden, die von Amazon S3 bereitgestellt wird. Mit dieser Option wird jedes Objekt mit einem eindeutigen Schlüssel verschlüsselt, der von Amazon S3 verwaltet wird.

Weitere Informationen finden Sie unter [Schützen von Daten mithilfe serverseitiger Verschlüsselung mit von Amazon SSE S3 verwalteten Verschlüsselungsschlüsseln \(-S3\)](#) im Amazon Simple Storage Service-Benutzerhandbuch.

Ausgabe der Übersetzung

Wenn Amazon Translate einen Batch-Übersetzungsauftrag abschließt, platziert es die Ausgabe in einem Amazon S3 S3-Bucket in Ihrem AWS Konto. Um die Ausgabe im Ruhezustand zu verschlüsseln, verwendet Amazon Translate die KMS Verschlüsselungsoption SSE -, die von Amazon S3 bereitgestellt wird. Bei dieser Option wird Ihre Ausgabe mit einem Schlüssel verschlüsselt, der in AWS Key Management Service (AWS KMS) gespeichert ist.

Weitere Informationen zu SSE - KMS finden Sie unter [Schutz von Daten mithilfe serverseitiger Verschlüsselung mit AWS Key Management Service \(SSE-KMS\)](#) im Amazon Simple Storage Service-Benutzerhandbuch.

Weitere Informationen zu KMS Schlüsseln finden Sie [AWS KMS keys](#) im AWS Key Management Service Entwicklerhandbuch.

Für diese Verschlüsselung kann Amazon Translate einen der folgenden Schlüsseltypen verwenden:

Von AWS verwalteter Schlüssel

Standardmäßig verwendet Amazon Translate einen von AWS verwalteten Schlüssel. Dieser KMS Schlüsseltyp wird von Ihrem Konto erstellt und in AWS gespeichert. Sie können diesen KMS Schlüssel jedoch nicht selbst verwalten. Er wird in Ihrem Namen nur von AWS verwaltet und verwendet.

Kundenverwalteter Schlüssel

Optional können Sie Ihre Ausgabe mit einem vom Kunden verwalteten Schlüssel verschlüsseln. Dabei handelt es sich um einen KMS Schlüssel, den Sie in Ihrem AWS Konto erstellen, besitzen und verwalten.

Bevor Sie Ihren eigenen KMS Schlüssel verwenden können, müssen Sie der IAM Servicerolle, die Amazon Translate für den Zugriff auf Ihren Ausgabe-Bucket in Amazon S3 verwendet, Berechtigungen hinzufügen. Wenn Sie einen KMS Schlüssel verwenden möchten, der sich in einem anderen AWS Konto befindet, müssen Sie auch die Schlüsselrichtlinie in Ihrem AWS Konto aktualisieren. Weitere Informationen finden Sie unter [Erforderliche Berechtigungen zum Anpassen der Verschlüsselung](#).

Sie können wählen, ob Sie Ihren vom Kunden verwalteten Schlüssel verwenden möchten, wenn Sie einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen. Weitere Informationen finden Sie unter [Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen](#).

Verschlüsselung während der Übertragung

Um Daten während der Übertragung zu verschlüsseln, verwendet Amazon Translate TLS 1.2 mit AWS Zertifikaten.

Identity and Access Management für Amazon Translate

AWS Identity and Access Management (IAM) hilft einem Administrator, den Zugriff auf AWS-Ressourcen sicher zu kontrollieren. IAM-Administratoren kontrollieren, wer authentifiziert (angemeldet) und autorisiert werden kann (über Berechtigungen verfügt), um Amazon Translate-Ressourcen zu verwenden. IAM ist ein AWS-Service, den Sie ohne zusätzliche Kosten verwenden können.

Themen

- [Zielgruppe](#)
- [Authentifizierung mit Identitäten](#)
- [Verwalten des Zugriffs mit Richtlinien](#)
- [So funktioniert Amazon Translate mit IAM](#)
- [Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate](#)
- [AWS verwaltete Richtlinien für Amazon Translate](#)
- [Fehlerbehebung bei Identität und Zugriff auf Amazon Translate](#)

Zielgruppe

Wie Sie AWS Identity and Access Management (IAM) verwenden, hängt von der Arbeit ab, die Sie in Amazon Translate erledigen.

Servicebenutzer — Wenn Sie den Amazon Translate Translate-Service für Ihre Arbeit verwenden, stellt Ihnen Ihr Administrator die Anmeldeinformationen und Berechtigungen zur Verfügung, die Sie benötigen. Da Sie für Ihre Arbeit Amazon Translate Translate-Funktionen verwenden, benötigen Sie möglicherweise zusätzliche Berechtigungen. Wenn Sie die Funktionsweise der Zugriffskontrolle nachvollziehen, wissen Sie bereits, welche Berechtigungen Sie von Ihrem Administrator anfordern müssen. Wenn Sie auf eine Funktion in Amazon Translate nicht zugreifen können, finden Sie weitere Informationen unter [Fehlerbehebung bei Identität und Zugriff auf Amazon Translate](#).

Service-Administrator — Wenn Sie in Ihrem Unternehmen für die Amazon Translate-Ressourcen verantwortlich sind, haben Sie wahrscheinlich vollen Zugriff auf Amazon Translate. Es ist Ihre Aufgabe, zu bestimmen, auf welche Funktionen und Ressourcen von Amazon Translate Ihre Servicebenutzer zugreifen sollen. Sie müssen anschließend bei Ihrem IAM-Administrator entsprechende Änderungen für die Berechtigungen Ihrer Service-Benutzer anfordern. Lesen Sie die Informationen auf dieser Seite, um die Grundkonzepte von IAM zu verstehen. Weitere Informationen darüber, wie Ihr Unternehmen Amazon Translate nutzen IAM kann, finden Sie unter [So funktioniert Amazon Translate mit IAM](#).

IAM Administrator — Wenn Sie ein IAM Administrator sind, möchten Sie vielleicht mehr darüber erfahren, wie Sie Richtlinien schreiben können, um den Zugriff auf Amazon Translate zu verwalten. Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien von Amazon Translate, die Sie in verwenden können IAM, finden Sie unter. [Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate](#)

Authentifizierung mit Identitäten

Authentifizierung ist die Art und Weise, wie Sie sich AWS mit Ihren Identitätsdaten anmelden. Sie müssen sich als IAM Benutzer authentifizieren (angemeldet bei AWS) oder indem Sie eine IAM Rolle übernehmen. Root-Benutzer des AWS-Kontos

Sie können sich AWS als föderierte Identität anmelden, indem Sie Anmeldeinformationen verwenden, die über eine Identitätsquelle bereitgestellt wurden. AWS IAM Identity Center (IAM Identity Center-) Nutzer, die Single-Sign-On-Authentifizierung Ihres Unternehmens und Ihre Google- oder Facebook-Anmeldeinformationen sind Beispiele für föderierte Identitäten. Wenn Sie sich als Verbundidentität anmelden, hat der Administrator vorher mithilfe von IAM-Rollen einen Identitätsverbund eingerichtet. Wenn Sie über den Verbund darauf zugreifen AWS, übernehmen Sie indirekt eine Rolle.

Je nachdem, welcher Benutzertyp Sie sind, können Sie sich beim AWS Management Console oder beim AWS Zugangsportal anmelden. Weitere Informationen zur Anmeldung finden Sie AWS unter [So melden Sie sich bei Ihrem an AWS-Konto](#) im AWS-Anmeldung Benutzerhandbuch.

Wenn Sie AWS programmgesteuert darauf zugreifen, AWS stellt es ein Software Development Kit (SDK) und eine Befehlszeilenschnittstelle (CLI) bereit, mit der Sie Ihre Anfragen mithilfe Ihrer Anmeldeinformationen kryptografisch signieren können. Wenn Sie keine AWS Tools verwenden, müssen Sie Anfragen selbst signieren. Weitere Informationen zur Verwendung der empfohlenen Methode, um Anfragen selbst zu signieren, finden Sie im IAM Benutzerhandbuch unter [AWS Signature Version 4 für API Anfragen](#).

Unabhängig von der verwendeten Authentifizierungsmethode müssen Sie möglicherweise zusätzliche Sicherheitsinformationen bereitstellen. AWS empfiehlt beispielsweise, die Multi-Faktor-Authentifizierung (MFA) zu verwenden, um die Sicherheit Ihres Kontos zu erhöhen. Weitere Informationen finden Sie unter [Multi-Faktor-Authentifizierung](#) im AWS IAM Identity Center Benutzerhandbuch und [AWS Multi-Faktor-Authentifizierung IAM im IAM Benutzerhandbuch](#).

AWS-Konto Root-Benutzer

Wenn Sie ein neues AWS-Konto erstellen, beginnen Sie mit einer Anmeldeidentität, die vollständigen Zugriff auf alle AWS-Services Ressourcen im Konto hat. Diese Identität wird als AWS-Konto Root-Benutzer bezeichnet. Sie können darauf zugreifen, indem Sie sich mit der E-Mail-Adresse und dem Passwort anmelden, mit denen Sie das Konto erstellt haben. Wir raten ausdrücklich davon ab, den Root-Benutzer für Alltagsaufgaben zu verwenden. Schützen Sie Ihre Root-Benutzer-Anmeldeinformationen. Verwenden Sie diese nur, um die Aufgaben auszuführen, die nur der Root-Benutzer ausführen kann. Eine vollständige Liste der Aufgaben, für die Sie sich als Root-

Benutzer anmelden müssen, finden Sie im Benutzerhandbuch unter [Aufgaben, für die Root-Benutzeranmeldedaten erforderlich](#) sind. IAM

Verbundidentität

Als bewährte Methode sollten menschliche Benutzer, einschließlich Benutzer, die Administratorzugriff benötigen, für den Zugriff AWS-Services mithilfe temporärer Anmeldeinformationen den Verbund mit einem Identitätsanbieter verwenden.

Eine föderierte Identität ist ein Benutzer aus Ihrem Unternehmensbenutzerverzeichnis, einem Web-Identitätsanbieter AWS Directory Service, dem Identity Center-Verzeichnis oder einem beliebigen Benutzer, der mithilfe AWS-Services von Anmeldeinformationen zugreift, die über eine Identitätsquelle bereitgestellt wurden. Wenn föderierte Identitäten darauf zugreifen AWS-Konten, übernehmen sie Rollen, und die Rollen stellen temporäre Anmeldeinformationen bereit.

Für die zentrale Zugriffsverwaltung empfehlen wir Ihnen, AWS IAM Identity Center zu verwenden. Sie können Benutzer und Gruppen in IAM Identity Center erstellen, oder Sie können eine Verbindung zu einer Gruppe von Benutzern und Gruppen in Ihrer eigenen Identitätsquelle herstellen und diese synchronisieren, um sie in all Ihren AWS-Konten Anwendungen zu verwenden. Informationen zu IAM Identity Center finden Sie unter [Was ist IAM Identity Center?](#) im AWS IAM Identity Center Benutzerhandbuch.

IAM-Benutzer und -Gruppen

Ein [IAMBenutzer](#) ist eine Identität innerhalb Ihres Unternehmens AWS-Konto, die über spezifische Berechtigungen für eine einzelne Person oder Anwendung verfügt. Wir empfehlen, sich nach Möglichkeit auf temporäre Anmeldeinformationen zu verlassen, anstatt IAM Benutzer mit langfristigen Anmeldeinformationen wie Passwörtern und Zugriffsschlüsseln zu erstellen. Wenn Sie jedoch spezielle Anwendungsfälle haben, für die langfristige Anmeldeinformationen von IAM Benutzern erforderlich sind, empfehlen wir, die Zugriffsschlüssel abwechselnd zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch unter [Regelmäßiges Rotieren von Zugriffsschlüsseln für Anwendungsfälle, für die IAM langfristige Anmeldeinformationen erforderlich](#) sind.

Ein [IAM-Gruppe](#) ist eine Identität, die eine Sammlung von IAM-Benutzern angibt. Sie können sich nicht als Gruppe anmelden. Mithilfe von Gruppen können Sie Berechtigungen für mehrere Benutzer gleichzeitig angeben. Gruppen vereinfachen die Verwaltung von Berechtigungen, wenn es zahlreiche Benutzer gibt. Sie könnten beispielsweise eine Gruppe benennen IAMAdmins und dieser Gruppe Berechtigungen zur Verwaltung von IAM Ressourcen erteilen.

Benutzer unterscheiden sich von Rollen. Ein Benutzer ist einer einzigen Person oder Anwendung eindeutig zugeordnet. Eine Rolle kann von allen Personen angenommen werden, die sie benötigen. Benutzer besitzen dauerhafte Anmeldeinformationen. Rollen stellen temporäre Anmeldeinformationen bereit. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch unter [Anwendungsfälle für IAM IAM Benutzer](#).

IAM-Rollen

Eine [IAMRolle](#) ist eine Identität innerhalb von Ihrem AWS-Konto, die über bestimmte Berechtigungen verfügt. Sie ist einem IAM-Benutzer vergleichbar, jedoch nicht mit einer bestimmten Person verknüpft. Um vorübergehend eine IAM Rolle in der zu übernehmen AWS Management Console, können Sie [von einem Benutzer zu einer IAM Rolle \(Konsole\) wechseln](#). Sie können eine Rolle übernehmen, indem Sie eine AWS CLI AWS API OR-Operation aufrufen oder eine benutzerdefinierte Operation verwenden. Weitere Informationen zu Methoden zur Verwendung von Rollen finden Sie unter [Methoden zur Übernahme einer Rolle](#) im IAMBenutzerhandbuch.

IAM-Rollen mit temporären Anmeldeinformationen sind in folgenden Situationen hilfreich:

- **Verbundbenutzerzugriff** – Um einer Verbundidentität Berechtigungen zuzuweisen, erstellen Sie eine Rolle und definieren Berechtigungen für die Rolle. Wird eine Verbundidentität authentifiziert, so wird die Identität der Rolle zugeordnet und erhält die von der Rolle definierten Berechtigungen. Informationen zu Rollen für den Verbund finden [Sie im IAMBenutzerhandbuch unter Erstellen einer Rolle für einen externen Identitätsanbieter \(Federation\)](#). Wenn Sie IAM Identity Center verwenden, konfigurieren Sie einen Berechtigungssatz. Um zu kontrollieren, worauf Ihre Identitäten nach der Authentifizierung zugreifen können, korreliert IAM Identity Center den Berechtigungssatz mit einer Rolle in. IAM Informationen zu Berechtigungssätzen finden Sie unter [Berechtigungssätze](#) im AWS IAM Identity Center -Benutzerhandbuch.
- **Temporäre IAM Benutzerberechtigungen** — Ein IAM Benutzer oder eine Rolle kann eine IAM Rolle übernehmen, um vorübergehend verschiedene Berechtigungen für eine bestimmte Aufgabe zu übernehmen.
- **Kontoübergreifender Zugriff**: Sie können eine IAM-Rolle verwenden, um jemandem (einem vertrauenswürdigen Prinzipal) in einem anderen Konto den Zugriff auf Ressourcen in Ihrem Konto zu ermöglichen. Rollen stellen die primäre Möglichkeit dar, um kontoübergreifendem Zugriff zu gewähren. Bei einigen können Sie AWS-Services jedoch eine Richtlinie direkt an eine Ressource anhängen (anstatt eine Rolle als Proxy zu verwenden). Informationen zum Unterschied zwischen Rollen und ressourcenbasierten Richtlinien für den kontoübergreifenden Zugriff finden Sie [IAMim Benutzerhandbuch unter Kontoübergreifender Ressourcenzugriff](#). IAM

- **Serviceübergreifender Zugriff** — Einige AWS-Services verwenden Funktionen in anderen. AWS-Services Wenn Sie beispielsweise einen Service aufrufen, ist es üblich, dass dieser Service Anwendungen in Amazon ausführt EC2 oder Objekte in Amazon S3 speichert. Ein Dienst kann dies mit den Berechtigungen des aufrufenden Prinzipals mit einer Servicerolle oder mit einer serviceverknüpften Rolle tun.
- **Zugriffssitzungen weiterleiten (FAS)** — Wenn Sie einen IAM Benutzer oder eine Rolle verwenden, um Aktionen auszuführen AWS, gelten Sie als Principal. Wenn Sie einige Dienste verwenden, führen Sie möglicherweise eine Aktion aus, die dann eine weitere Aktion in einem anderen Dienst auslöst. FASverwendet die Berechtigungen des Prinzipals, der einen aufruft AWS-Service, kombiniert mit der Anforderung, Anfragen AWS-Service an nachgeschaltete Dienste zu stellen. FASANfragen werden nur gestellt, wenn ein Dienst eine Anfrage erhält, für deren Abschluss Interaktionen mit anderen AWS-Services oder Ressourcen erforderlich sind. In diesem Fall müssen Sie über Berechtigungen zum Ausführen beider Aktionen verfügen. Einzelheiten zu den Richtlinien beim Stellen von FAS Anfragen finden Sie unter [Zugriffssitzungen weiterleiten](#).
- **Servicerolle** — Eine Servicerolle ist eine [IAMRolle](#), die ein Dienst übernimmt, um Aktionen in Ihrem Namen auszuführen. Ein IAM-Administrator kann eine Servicerolle innerhalb von IAM erstellen, ändern und löschen. Weitere Informationen finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [Erstellen einer Rolle zum Delegieren von Berechtigungen AWS-Service an eine](#).
- **Dienstbezogene Rolle** — Eine dienstverknüpfte Rolle ist eine Art von Servicerolle, die mit einer verknüpft ist. AWS-Service Der Service kann die Rolle übernehmen, um eine Aktion in Ihrem Namen auszuführen. Servicebezogene Rollen erscheinen in Ihrem Dienst AWS-Konto und gehören dem Dienst. Ein IAM-Administrator kann die Berechtigungen für serviceverknüpfte Rollen anzeigen, aber nicht bearbeiten.
- **Auf Amazon ausgeführte Anwendungen EC2** — Sie können eine IAM Rolle verwenden, um temporäre Anmeldeinformationen für Anwendungen zu verwalten, die auf einer EC2 Instance ausgeführt werden und AWS API Anfragen stellen AWS CLI . Das ist empfehlenswerter, als Zugriffsschlüssel innerhalb der EC2-Instance zu speichern. Um einer EC2 Instance eine AWS Rolle zuzuweisen und sie all ihren Anwendungen zur Verfügung zu stellen, erstellen Sie ein Instance-Profil, das an die Instance angehängt ist. Ein Instance-Profil enthält die Rolle und ermöglicht, dass Programme, die in der EC2-Instance ausgeführt werden, temporäre Anmeldeinformationen erhalten. Weitere Informationen finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [Verwenden einer IAM Rolle, um Berechtigungen für Anwendungen zu erteilen, die auf EC2 Amazon-Instances ausgeführt werden](#).

Verwalten des Zugriffs mit Richtlinien

Sie kontrollieren den Zugriff, AWS indem Sie Richtlinien erstellen und diese an AWS Identitäten oder Ressourcen anhängen. Eine Richtlinie ist ein Objekt, AWS das, wenn es einer Identität oder Ressource zugeordnet ist, deren Berechtigungen definiert. AWS wertet diese Richtlinien aus, wenn ein Prinzipal (Benutzer, Root-Benutzer oder Rollensitzung) eine Anfrage stellt. Die Berechtigungen in den Richtlinien legen fest, ob eine Anforderung zugelassen oder abgelehnt wird. Die meisten Richtlinien werden in AWS Form von JSON Dokumenten gespeichert. Weitere Informationen zur Struktur und zum Inhalt von JSON Richtliniendokumenten finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [Überblick über JSON Richtlinien](#).

Administratoren können mithilfe von AWS JSON Richtlinien angeben, wer Zugriff auf was hat. Das bedeutet, welcher Prinzipal kann Aktionen für welche Ressourcen und unter welchen Bedingungen ausführen.

Standardmäßig haben Benutzer, Gruppen und Rollen keine Berechtigungen. Um Benutzern die Erlaubnis zu erteilen, Aktionen mit den Ressourcen durchzuführen, die sie benötigen, kann ein IAM Administrator IAM Richtlinien erstellen. Der Administrator kann dann die IAM Richtlinien zu Rollen hinzufügen, und Benutzer können die Rollen übernehmen.

IAM-Richtlinien definieren Berechtigungen für eine Aktion unabhängig von der Methode, die Sie zur Ausführung der Aktion verwenden. Angenommen, es gibt eine Richtlinie, die Berechtigungen für die `iam:GetRole`-Aktion erteilt. Ein Benutzer mit dieser Richtlinie kann Rolleninformationen aus dem AWS Management Console AWS CLI, dem oder dem abrufen AWS API.

Identitätsbasierte Richtlinien

Identitätsbasierte Richtlinien sind Dokumente mit JSON Berechtigungsrichtlinien, die Sie an eine Identität anhängen können, z. B. an einen IAM Benutzer, eine Benutzergruppe oder eine Rolle. Diese Richtlinien steuern, welche Aktionen die Benutzer und Rollen für welche Ressourcen und unter welchen Bedingungen ausführen können. Informationen zum Erstellen einer identitätsbasierten Richtlinie finden Sie im Benutzerhandbuch unter [Definieren benutzerdefinierter IAM Berechtigungen mit vom Kunden verwalteten Richtlinien](#). IAM

Identitätsbasierte Richtlinien können weiter als Inline-Richtlinien oder verwaltete Richtlinien kategorisiert werden. Inline-Richtlinien sind direkt in einen einzelnen Benutzer, eine einzelne Gruppe oder eine einzelne Rolle eingebettet. Verwaltete Richtlinien sind eigenständige Richtlinien, die Sie mehreren Benutzern, Gruppen und Rollen in Ihrem System zuordnen können. AWS-Konto Zu den verwalteten Richtlinien gehören AWS verwaltete Richtlinien und vom Kunden verwaltete Richtlinien.

Informationen dazu, wie Sie zwischen einer verwalteten Richtlinie oder einer Inline-Richtlinie [wählen können, finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter Wählen Sie zwischen verwalteten Richtlinien und Inline-Richtlinien](#).

Ressourcenbasierte Richtlinien

Ressourcenbasierte Richtlinien sind JSON Richtliniendokumente, die Sie an eine Ressource anhängen. Beispiele für ressourcenbasierte Richtlinien sind IAM Rollenvertrauensrichtlinien und Amazon S3 S3-Bucket-Richtlinien. In Services, die ressourcenbasierte Richtlinien unterstützen, können Service-Administratoren sie verwenden, um den Zugriff auf eine bestimmte Ressource zu steuern. Für die Ressource, an welche die Richtlinie angehängt ist, legt die Richtlinie fest, welche Aktionen ein bestimmter Prinzipal unter welchen Bedingungen für diese Ressource ausführen kann. Sie müssen in einer ressourcenbasierten Richtlinie [einen Prinzipal angeben](#). Zu den Prinzipalen können Konten, Benutzer, Rollen, Verbundbenutzer oder gehören. AWS-Services

Ressourcenbasierte Richtlinien sind Richtlinien innerhalb dieses Diensts. Sie können AWS verwaltete Richtlinien nicht IAM in einer ressourcenbasierten Richtlinie verwenden.

Zugriffskontrolllisten (ACLs)

Zugriffskontrolllisten (ACLs) steuern, welche Principals (Kontomitglieder, Benutzer oder Rollen) über Zugriffsberechtigungen für eine Ressource verfügen. ACLs ähneln ressourcenbasierten Richtlinien, verwenden jedoch nicht das JSON Richtliniendokumentformat.

Amazon S3 und AWS WAF Amazon VPC sind Beispiele für Dienste, die Unterstützung bieten ACLs. Weitere Informationen finden Sie unter [Übersicht über ACLs die Zugriffskontrollliste \(ACL\)](#) im Amazon Simple Storage Service Developer Guide.

Weitere Richtlinientypen

AWS unterstützt zusätzliche, weniger verbreitete Richtlinientypen. Diese Richtlinientypen können die maximalen Berechtigungen festlegen, die Ihnen von den häufiger verwendeten Richtlinientypen erteilt werden können.

- **Berechtigungsgrenzen** — Eine Berechtigungsgrenze ist eine erweiterte Funktion, mit der Sie die maximalen Berechtigungen festlegen, die eine identitätsbasierte Richtlinie einer IAM Entität (IAMBenutzer oder Rolle) gewähren kann. Sie können eine Berechtigungsgrenze für eine Entität festlegen. Die daraus resultierenden Berechtigungen sind der Schnittpunkt der identitätsbasierten Richtlinien einer Entität und ihrer Berechtigungsgrenzen. Ressourcenbasierte Richtlinien, die den Benutzer oder die Rolle im Feld `Principal` angeben, werden nicht durch

Berechtigungsgrenzen eingeschränkt. Eine explizite Zugriffsverweigerung in einer dieser Richtlinien setzt eine Zugriffserlaubnis außer Kraft. Weitere Informationen zu Berechtigungsgrenzen finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [Berechtigungsgrenzen für IAM Entitäten](#).

- Dienststeuerungsrichtlinien (SCPs) — SCPs sind JSON Richtlinien, die die maximalen Berechtigungen für eine Organisation oder Organisationseinheit (OU) in festlegen AWS Organizations. AWS Organizations ist ein Dienst zur Gruppierung und zentralen Verwaltung mehrerer Geräte AWS-Konten , die Ihrem Unternehmen gehören. Wenn Sie alle Funktionen in einer Organisation aktivieren, können Sie Richtlinien zur Servicesteuerung (SCPs) auf einige oder alle Ihre Konten anwenden. Das SCP schränkt die Berechtigungen für Entitäten in Mitgliedskonten ein, einschließlich der einzelnen Root-Benutzer des AWS-Kontos. Weitere Informationen zu Organizations und SCPs finden Sie unter [Richtlinien zur Servicesteuerung](#) im AWS Organizations Benutzerhandbuch.
- Richtlinien zur Ressourcenkontrolle (RCPs) — RCPs sind JSON Richtlinien, mit denen Sie die maximal verfügbaren Berechtigungen für Ressourcen in Ihren Konten festlegen können, ohne die IAM Richtlinien aktualisieren zu müssen, die jeder Ressource zugeordnet sind, deren Eigentümer Sie sind. Sie RCP schränken die Berechtigungen für Ressourcen in Mitgliedskonten ein und können sich auf die effektiven Berechtigungen für Identitäten auswirken, einschließlich der Root-Benutzer des AWS-Kontos, unabhängig davon, ob sie zu Ihrer Organisation gehören. Weitere Informationen zu OrganizationsRCPs, einschließlich einer Liste AWS-Services dieser Support-LeistungenRCPs, finden Sie unter [Resource Control Policies \(RCPs\)](#) im AWS Organizations Benutzerhandbuch.
- Sitzungsrichtlinien – Sitzungsrichtlinien sind erweiterte Richtlinien, die Sie als Parameter übergeben, wenn Sie eine temporäre Sitzung für eine Rolle oder einen verbundenen Benutzer programmgesteuert erstellen. Die resultierenden Sitzungsberechtigungen sind eine Schnittmenge der auf der Identität des Benutzers oder der Rolle basierenden Richtlinien und der Sitzungsrichtlinien. Berechtigungen können auch aus einer ressourcenbasierten Richtlinie stammen. Eine explizite Zugriffsverweigerung in einer dieser Richtlinien setzt eine Zugriffserlaubnis außer Kraft. Weitere Informationen finden Sie unter [Sitzungsrichtlinien](#) im Benutzerhandbuch zu IAM.

Mehrere Richtlinientypen

Wenn mehrere auf eine Anforderung mehrere Richtlinientypen angewendet werden können, sind die entsprechenden Berechtigungen komplizierter. Informationen darüber, wie AWS bestimmt wird, ob eine Anfrage zulässig ist, wenn mehrere Richtlinientypen betroffen sind, finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [Bewertungslogik für Richtlinien](#).

So funktioniert Amazon Translate mit IAM

Bevor Sie Amazon Translate verwenden, IAM um den Zugriff auf Amazon Translate zu verwalten, sollten Sie sich darüber informieren, welche IAM Funktionen für Amazon Translate verfügbar sind.

IAM-Funktionen, die Sie mit Amazon Translate verwenden können

IAM-Feature	Amazon Translate Translate-Unterstützung
Identitätsbasierte Richtlinien	Ja
Ressourcenbasierte Richtlinien	Nein
Richtlinienaktionen	Ja
Richtlinienressourcen	Ja
Richtlinienbedingungsschlüssel (servicespezifisch)	Ja
ACLs	Nein
ABAC(Tags in Richtlinien)	Teilweise
Temporäre Anmeldeinformationen	Ja
Zugriffssitzungen weiterleiten (FAS)	Ja
Servicerollen	Ja
Service-verknüpfte Rollen	Nein

Einen allgemeinen Überblick darüber, wie Amazon Translate und andere AWS Dienste mit den meisten IAM Funktionen funktionieren, finden Sie IAM im IAMBenutzerhandbuch unter [AWS Dienste, die mit funktionieren](#).

Identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate

Unterstützt Richtlinien auf Identitätsbasis: Ja

Identitätsbasierte Richtlinien sind Dokumente mit JSON Berechtigungsrichtlinien, die Sie an eine Identität anhängen können, z. B. an einen IAM Benutzer, eine Benutzergruppe oder eine Rolle. Diese Richtlinien steuern, welche Aktionen die Benutzer und Rollen für welche Ressourcen und unter welchen Bedingungen ausführen können. Informationen zum Erstellen einer identitätsbasierten Richtlinie finden Sie im Benutzerhandbuch unter [Definieren benutzerdefinierter IAM Berechtigungen mit vom Kunden verwalteten Richtlinien](#). IAM

Mit identitätsbasierten IAM-Richtlinien können Sie angeben, welche Aktionen und Ressourcen zugelassen oder abgelehnt werden. Darüber hinaus können Sie die Bedingungen festlegen, unter denen Aktionen zugelassen oder abgelehnt werden. Sie können den Prinzipal nicht in einer identitätsbasierten Richtlinie angeben, da er für den Benutzer oder die Rolle gilt, dem er zugeordnet ist. Weitere Informationen zu allen Elementen, die Sie in einer JSON Richtlinie verwenden können, finden Sie in der [Referenz zu IAM JSON Richtlinienelementen](#) im IAMBenutzerhandbuch.

Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate

Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien von Amazon Translate finden Sie unter. [Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate](#)

Ressourcenbasierte Richtlinien innerhalb von Amazon Translate

Unterstützt ressourcenbasierte Richtlinien: Nein

Ressourcenbasierte Richtlinien sind JSON Richtliniendokumente, die Sie einer Ressource anhängen. Beispiele für ressourcenbasierte Richtlinien sind IAM Rollenvertrauensrichtlinien und Amazon S3 S3-Bucket-Richtlinien. In Services, die ressourcenbasierte Richtlinien unterstützen, können Service-Administratoren sie verwenden, um den Zugriff auf eine bestimmte Ressource zu steuern. Für die Ressource, an welche die Richtlinie angehängt ist, legt die Richtlinie fest, welche Aktionen ein bestimmter Prinzipal unter welchen Bedingungen für diese Ressource ausführen kann. Sie müssen in einer ressourcenbasierten Richtlinie [einen Prinzipal angeben](#). Zu den Prinzipalen können Konten, Benutzer, Rollen, Verbundbenutzer oder gehören. AWS-Services

Um kontoübergreifenden Zugriff zu ermöglichen, können Sie ein gesamtes Konto oder IAM-Entitäten in einem anderen Konto als Prinzipal in einer ressourcenbasierten Richtlinie angeben. Durch das Hinzufügen eines kontoübergreifenden Auftraggebers zu einer ressourcenbasierten Richtlinie ist nur die halbe Vertrauensbeziehung eingerichtet. Wenn sich der Prinzipal und die Ressource unterscheiden AWS-Konten, muss ein IAM Administrator des vertrauenswürdigen Kontos auch der Prinzipalidentität (Benutzer oder Rolle) die Berechtigung zum Zugriff auf die Ressource erteilen. Sie

erteilen Berechtigungen, indem Sie der juristischen Stelle eine identitätsbasierte Richtlinie anfügen. Wenn jedoch eine ressourcenbasierte Richtlinie Zugriff auf einen Prinzipal in demselben Konto gewährt, ist keine zusätzliche identitätsbasierte Richtlinie erforderlich. Weitere Informationen finden Sie [IAMim IAMBenutzerhandbuch unter Kontenübergreifender Ressourcenzugriff](#).

Politische Maßnahmen für Amazon Translate

Unterstützt Richtlinienaktionen: Ja

Administratoren können mithilfe von AWS JSON Richtlinien festlegen, wer Zugriff auf was hat. Das bedeutet, welcher Prinzipal kann Aktionen für welche Ressourcen und unter welchen Bedingungen ausführen.

Das `Action` Element einer JSON Richtlinie beschreibt die Aktionen, mit denen Sie den Zugriff in einer Richtlinie zulassen oder verweigern können. Richtlinienaktionen haben normalerweise denselben Namen wie der zugehörige AWS API Vorgang. Es gibt einige Ausnahmen, z. B. Aktionen, für die nur eine Genehmigung erforderlich ist und für die es keinen entsprechenden Vorgang gibt. API Es gibt auch einige Operationen, die mehrere Aktionen in einer Richtlinie erfordern. Diese zusätzlichen Aktionen werden als abhängige Aktionen bezeichnet.

Schließen Sie Aktionen in eine Richtlinie ein, um Berechtigungen zur Durchführung der zugeordneten Operation zu erteilen.

Eine Liste der Amazon Translate-Aktionen finden Sie unter [Von Amazon Translate definierte Aktionen](#) in der Service Authorization Reference.

Richtlinienaktionen in Amazon Translate verwenden das folgende Präfix vor der Aktion:

```
translate
```

Um mehrere Aktionen in einer einzigen Anweisung anzugeben, trennen Sie sie mit Kommata:

```
"Action": [  
  "translate:ListLanguages",  
  "translate:TranslateText"  
]
```

Sie können auch Platzhalter verwenden, um mehrere Aktionen anzugeben. Beispielsweise können Sie alle Aktionen festlegen, die mit dem Wort `List` beginnen, einschließlich der folgenden Aktion:

```
"Action": "translate:List*"
```

Verwenden Sie keine Platzhalter, um alle Aktionen für einen Service anzugeben. Verwenden Sie die bewährte Methode der Gewährung der geringsten Rechte, wenn Sie die Berechtigungen in einer Richtlinie angeben.

Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien von Amazon Translate finden Sie unter [Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate](#)

Richtlinienressourcen für Amazon Translate

Unterstützt Richtlinienressourcen: Ja

Administratoren können mithilfe von AWS JSON Richtlinien festlegen, wer Zugriff auf was hat. Das bedeutet, welcher Prinzipal kann Aktionen für welche Ressourcen und unter welchen Bedingungen ausführen.

Das `Resource` JSON Richtlinienelement gibt das Objekt oder die Objekte an, für die die Aktion gilt. Anweisungen müssen entweder ein `Resource` oder ein `NotResource`-Element enthalten. Es hat sich bewährt, eine Ressource mit ihrem [Amazon-Ressourcennamen \(ARN\)](#) anzugeben. Sie können dies für Aktionen tun, die einen bestimmten Ressourcentyp unterstützen, der als Berechtigungen auf Ressourcenebene bezeichnet wird.

Verwenden Sie für Aktionen, die keine Berechtigungen auf Ressourcenebene unterstützen, z. B. Auflistungsoperationen, einen Platzhalter (*), um anzugeben, dass die Anweisung für alle Ressourcen gilt.

```
"Resource": "*"
```

Eine Liste der Amazon Translate-Ressourcentypen und ihrer ARNs Eigenschaften finden Sie unter [Von Amazon Translate definierte Ressourcen](#) in der Service Authorization Reference. Informationen darüber, mit welchen Aktionen Sie die ARN einzelnen Ressourcen spezifizieren können, finden Sie unter [Von Amazon Translate definierte Aktionen](#).

Beispiele für die Verwendung von Ressourcen in Amazon Translate Translate-Richtlinien finden Sie unter [Geben Sie Ressourcen in einer Richtlinie an](#).

Schlüssel zu den Richtlinienbedingungen für Amazon Translate

Unterstützt servicespezifische Richtlinienbedingungsschlüssel: Ja

Administratoren können mithilfe von AWS JSON Richtlinien angeben, wer Zugriff auf was hat. Das heißt, welcher Prinzipal kann Aktionen für welche Ressourcen und unter welchen Bedingungen ausführen.

Das Element `Condition` (oder `Condition block`) ermöglicht Ihnen die Angabe der Bedingungen, unter denen eine Anweisung wirksam ist. Das Element `Condition` ist optional. Sie können bedingte Ausdrücke erstellen, die [Bedingungsoperatoren](#) verwenden, z. B. `ist gleich` oder `kleiner als`, damit die Bedingung in der Richtlinie mit Werten in der Anforderung übereinstimmt.

Wenn Sie mehrere `Condition`-Elemente in einer Anweisung oder mehrere Schlüssel in einem einzelnen `Condition`-Element angeben, wertet AWS diese mittels einer logischen AND-Operation aus. Wenn Sie mehrere Werte für einen einzelnen Bedingungsschlüssel angeben, AWS wertet die Bedingung mithilfe einer logischen OR Operation aus. Alle Bedingungen müssen erfüllt werden, bevor die Berechtigungen der Anweisung gewährt werden.

Sie können auch Platzhaltervariablen verwenden, wenn Sie Bedingungen angeben. Beispielsweise können Sie einem IAM-Benutzer die Berechtigung für den Zugriff auf eine Ressource nur dann gewähren, wenn sie mit dessen IAM-Benutzernamen gekennzeichnet ist. Weitere Informationen finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [IAMRichtlinienelemente: Variablen und Tags](#).

AWS unterstützt globale Bedingungsschlüssel und dienstspezifische Bedingungsschlüssel. Eine Übersicht aller AWS globalen Bedingungsschlüssel finden Sie unter [Kontext-Schlüssel für AWS globale Bedingungen](#) im IAMBenutzerhandbuch.

Eine Liste der Amazon Translate-Bedingungsschlüssel finden Sie unter [Bedingungsschlüssel für Amazon Translate](#) in der Service Authorization Reference. Informationen zu den Aktionen und Ressourcen, mit denen Sie einen Bedingungsschlüssel verwenden können, finden Sie unter [Von Amazon Translate definierte Aktionen](#).

Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien von Amazon Translate finden Sie unter [Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate](#)

ACLs bei Amazon Translate

Unterstützt ACLs: Nein

Zugriffskontrolllisten (ACLs) steuern, welche Principals (Kontomitglieder, Benutzer oder Rollen) über Zugriffsberechtigungen für eine Ressource verfügen. ACLs ähneln ressourcenbasierten Richtlinien, verwenden jedoch nicht das JSON Richtliniendokumentformat.

ABAC mit Amazon Translate

Unterstützt ABAC (Tags in Richtlinien): Teilweise

Die attributbasierte Zugriffskontrolle (ABAC) ist eine Autorisierungsstrategie, bei der Berechtigungen auf der Grundlage von Attributen definiert werden. In werden AWS diese Attribute als Tags bezeichnet. Sie können Tags an IAM Entitäten (Benutzer oder Rollen) und an viele AWS Ressourcen anhängen. Das Markieren von Entitäten und Ressourcen ist der erste Schritt von ABAC. Anschließend entwerfen Sie ABAC Richtlinien, die Operationen zulassen, wenn das Tag des Prinzipals mit dem Tag auf der Ressource übereinstimmt, auf die er zugreifen möchte.

ABAC ist hilfreich in Umgebungen, die schnell wachsen, und hilft in Situationen, in denen die Richtlinienverwaltung umständlich wird.

Um den Zugriff auf der Grundlage von Tags zu steuern, geben Sie im Bedingungelement einer [Richtlinie Tag-Informationen](#) an, indem Sie die Schlüssel `aws:ResourceTag/key-name`, `aws:RequestTag/key-name`, oder Bedingung `aws:TagKeys` verwenden.

Wenn ein Service alle drei Bedingungsschlüssel für jeden Ressourcentyp unterstützt, lautet der Wert für den Service Ja. Wenn ein Service alle drei Bedingungsschlüssel für nur einige Ressourcentypen unterstützt, lautet der Wert Teilweise.

Weitere Informationen dazu finden Sie ABAC unter [Definieren von Berechtigungen mit ABAC Autorisierung](#) im IAM Benutzerhandbuch. Ein Tutorial mit Schritten zur Einrichtung finden Sie im ABAC Benutzerhandbuch unter [Verwenden der attributbasierten Zugriffskontrolle \(ABAC\)](#). IAM

Weitere Informationen zum Taggen von Amazon Translate Translate-Ressourcen finden Sie unter [Markieren Ihrer -Ressourcen](#).

Temporäre Anmeldeinformationen mit Amazon Translate verwenden

Unterstützt temporäre Anmeldeinformationen: Ja

Einige funktionieren AWS-Services nicht, wenn Sie sich mit temporären Anmeldeinformationen anmelden. Weitere Informationen, einschließlich Informationen darüber, AWS-Services wie

Sie mit temporären Anmeldeinformationen [arbeiten können AWS-Services](#) , finden Sie IAM im [IAMBenutzerhandbuch unter Informationen zum Arbeiten mit](#).

Sie verwenden temporäre Anmeldeinformationen, wenn Sie sich mit einer anderen AWS Management Console Methode als einem Benutzernamen und einem Kennwort anmelden. Wenn Sie beispielsweise AWS über den Single Sign-On-Link (SSO) Ihres Unternehmens darauf zugreifen, werden bei diesem Vorgang automatisch temporäre Anmeldeinformationen erstellt. Sie erstellen auch automatisch temporäre Anmeldeinformationen, wenn Sie sich als Benutzer bei der Konsole anmelden und dann die Rollen wechseln. Weitere Informationen zum [Rollenwechsel finden Sie im Benutzerhandbuch unter Von einem Benutzer zu einer IAM Rolle \(Konsole\)](#) wechseln. IAM

Mit dem AWS CLI oder können Sie manuell temporäre Anmeldeinformationen erstellen AWS API. Sie können diese temporären Anmeldeinformationen dann für den Zugriff verwenden AWS. AWS empfiehlt, temporäre Anmeldeinformationen dynamisch zu generieren, anstatt langfristige Zugriffsschlüssel zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter [Temporäre Sicherheitsanmeldeinformationen unter IAM](#).

Zugriffssitzungen für Amazon Translate weiterleiten

Unterstützt Forward-Access-Sitzungen (FAS): Ja

Wenn Sie einen IAM Benutzer oder eine Rolle verwenden, um Aktionen auszuführen AWS, gelten Sie als Principal. Wenn Sie einige Dienste verwenden, führen Sie möglicherweise eine Aktion aus, die dann eine weitere Aktion in einem anderen Dienst auslöst. FASverwendet die Berechtigungen des Prinzipals, der einen aufruft AWS-Service, kombiniert mit der Anforderung, Anfragen AWS-Service an nachgeschaltete Dienste zu stellen. FASANfragen werden nur gestellt, wenn ein Dienst eine Anfrage erhält, für deren Abschluss Interaktionen mit anderen AWS-Services oder Ressourcen erforderlich sind. In diesem Fall müssen Sie über Berechtigungen zum Ausführen beider Aktionen verfügen. Einzelheiten zu den Richtlinien beim Stellen von FAS Anfragen finden Sie unter [Zugriffssitzungen weiterleiten](#).

Servicerollen für Amazon Translate

Unterstützt Servicerollen: Ja

Eine Servicerolle ist eine [IAMRolle](#), die ein Service übernimmt, um Aktionen in Ihrem Namen auszuführen. Ein IAM-Administrator kann eine Servicerolle innerhalb von IAM erstellen, ändern und löschen. Weitere Informationen finden Sie im IAMBenutzerhandbuch unter [Erstellen einer Rolle zum Delegieren von Berechtigungen AWS-Service an eine](#).

⚠ Warning

Das Ändern der Berechtigungen für eine Servicerolle kann die Funktionalität von Amazon Translate beeinträchtigen. Bearbeiten Sie Servicerollen nur, wenn Amazon Translate Sie dazu anleitet.

Um die asynchronen Amazon Translate-Operationen verwenden zu können, müssen Sie Amazon Translate Zugriff auf den Amazon S3 S3-Bucket gewähren, der Ihre Eingabedokumente enthält. Dazu erstellen Sie in Ihrem Konto eine Servicerolle mit einer Vertrauensrichtlinie, um dem Amazon Translate Service Principal zu vertrauen.

Eine Beispielrichtlinie finden Sie in [Voraussetzungen für Batch-Übersetzungsaufgaben](#).

Servicebezogene Rollen für Amazon Translate

Unterstützt serviceverknüpfte Rollen: Ja

Eine serviceverknüpfte Rolle ist eine Art von Servicerolle, die mit einer verknüpft ist. AWS-Service Der Service kann die Rolle übernehmen, um eine Aktion in Ihrem Namen auszuführen. Dienstbezogene Rollen werden in Ihrem Dienst angezeigt AWS-Konto und gehören dem Dienst. Ein IAM-Administrator kann die Berechtigungen für serviceverknüpfte Rollen anzeigen, aber nicht bearbeiten.

Einzelheiten zum Erstellen oder Verwalten von dienstbezogenen Rollen finden Sie unter [AWS Dienste, die mit funktionieren](#). IAM Suchen Sie in der Tabelle nach einem Service mit einem Yes in der Spalte Service-linked role (Serviceverknüpfte Rolle). Wählen Sie den Link Yes (Ja) aus, um die Dokumentation für die serviceverknüpfte Rolle für diesen Service anzuzeigen.

Beispiele für identitätsbasierte Richtlinien für Amazon Translate

Standardmäßig sind Benutzer und Rollen nicht berechtigt, Amazon Translate Translate-Ressourcen zu erstellen oder zu ändern. Sie können auch keine Aufgaben mit dem AWS Management Console AWS CLI, oder ausführen AWS API. Ein IAM Administrator muss IAM Richtlinien erstellen, die ihm die Erlaubnis gewähren, bestimmte API Operationen mit den spezifischen Ressourcen auszuführen, die er benötigt. Der Administrator muss diese Richtlinien anschließend den -Benutzern, -Gruppen oder -Rollen anfügen, die diese Berechtigungen benötigen.

Informationen zum Erstellen einer IAM identitätsbasierten Richtlinie anhand der folgenden JSON Beispieldokumente finden Sie unter [Richtlinien auf der JSON Registerkarte erstellen](#) im IAMBenutzerhandbuch.

Themen

- [Bewährte Methoden für identitätsbasierte Richtlinien](#)
- [Zugriff auf die Amazon Translate Translate-Konsole zulassen](#)
- [Gewähren der Berechtigung zur Anzeige der eigenen Berechtigungen für Benutzer](#)
- [Geben Sie Ressourcen in einer Richtlinie an](#)
- [Berechtigungen für die Verwendung von vom Kunden verwalteten Schlüsseln mit benutzerdefinierten Terminologien](#)

Bewährte Methoden für identitätsbasierte Richtlinien

Identitätsbasierte Richtlinien legen fest, ob jemand Amazon Translate Translate-Ressourcen in Ihrem Konto erstellen, darauf zugreifen oder diese löschen kann. Dies kann zusätzliche Kosten für Ihr verursachen AWS-Konto. Befolgen Sie beim Erstellen oder Bearbeiten identitätsbasierter Richtlinien die folgenden Anleitungen und Empfehlungen:

- Beginnen Sie mit AWS verwalteten Richtlinien und wechseln Sie zu Berechtigungen mit den geringsten Rechten — Verwenden Sie die AWS verwalteten Richtlinien, die Berechtigungen für viele gängige Anwendungsfälle gewähren, um Ihren Benutzern und Workloads zunächst Berechtigungen zu gewähren. Sie sind in Ihrem verfügbar. AWS-Konto Wir empfehlen Ihnen, die Berechtigungen weiter zu reduzieren, indem Sie vom AWS Kunden verwaltete Richtlinien definieren, die speziell auf Ihre Anwendungsfälle zugeschnitten sind. Weitere Informationen finden Sie AWS im IAMBenutzerhandbuch unter [AWS Verwaltete Richtlinien oder Verwaltete Richtlinien für Jobfunktionen](#).
- Berechtigungen mit den geringsten Rechten anwenden — Wenn Sie Berechtigungen mit IAM Richtlinien festlegen, gewähren Sie nur die Berechtigungen, die für die Ausführung einer Aufgabe erforderlich sind. Sie tun dies, indem Sie die Aktionen definieren, die für bestimmte Ressourcen unter bestimmten Bedingungen durchgeführt werden können, auch bekannt als die geringsten Berechtigungen. Weitere Informationen zur Verwendung IAM zum Anwenden von Berechtigungen finden Sie [IAMim Benutzerhandbuch unter Richtlinien und Berechtigungen](#). IAM
- Verwenden Sie Bedingungen in IAM Richtlinien, um den Zugriff weiter einzuschränken — Sie können Ihren Richtlinien eine Bedingung hinzufügen, um den Zugriff auf Aktionen und Ressourcen einzuschränken. Sie können beispielsweise eine Richtlinienbedingung schreiben, um

anzugeben, dass alle Anfragen mit `SSL` gesendet werden müssen. Sie können auch Bedingungen verwenden, um Zugriff auf Serviceaktionen zu gewähren, wenn diese über einen bestimmten Zweck verwendet werden. Weitere Informationen finden Sie im IAM Benutzerhandbuch unter [IAMJSONRichtlinienelemente: Bedingung](#).

- Verwenden Sie IAM Access Analyzer, um Ihre IAM Richtlinien zu validieren, um sichere und funktionale Berechtigungen zu gewährleisten. IAM Access Analyzer validiert neue und bestehende Richtlinien, sodass die Richtlinien der IAM Richtliniensprache (JSON) und den IAM bewährten Methoden entsprechen. IAM Access Analyzer bietet mehr als 100 Richtlinienprüfungen und umsetzbare Empfehlungen, um Sie bei der Erstellung sicherer und funktionaler Richtlinien zu unterstützen. Weitere Informationen finden Sie im IAM Benutzerhandbuch unter [Überprüfen von Richtlinien mit IAM Access Analyzer](#).
- Multi-Faktor-Authentifizierung erforderlich (MFA) — Wenn Sie ein Szenario haben, in dem IAM Benutzer oder ein Root-Benutzer erforderlich sind, aktivieren Sie die Option MFA für zusätzliche Sicherheit. Wenn Sie festlegen möchten, MFA wann API Operationen aufgerufen werden, fügen Sie MFA Bedingungen zu Ihren Richtlinien hinzu. Weitere Informationen finden Sie unter [Sicherer API Zugriff mit MFA](#) im IAM Benutzerhandbuch.

Weitere Informationen zu bewährten Methoden finden Sie unter [Bewährte Sicherheitsmethoden IAM im IAM](#) Benutzerhandbuch.

Zugriff auf die Amazon Translate Translate-Konsole zulassen

Um auf die Amazon Translate Translate-Konsole zugreifen zu können, benötigen Sie ein Mindestmaß an Berechtigungen. Diese Berechtigungen müssen es Ihnen ermöglichen, Details zu den Amazon Translate Translate-Ressourcen in Ihrem AWS Konto aufzulisten und einzusehen. Wenn Sie eine identitätsbasierte Richtlinie erstellen, die restriktiver ist als die erforderlichen Mindestberechtigungen, funktioniert die Konsole für Entitäten (Benutzer, Gruppen oder Rollen) mit dieser Richtlinie nicht wie vorgesehen.

Für Amazon Translate Translate-Konsolenberechtigungen können Sie die `TranslateFullAccess` AWS verwaltete Richtlinie an die Entitäten anhängen. Weitere Informationen finden Sie unter [AWS verwaltete Richtlinien für Amazon Translate](#).

Sie benötigen außerdem Berechtigungen für die in der folgenden Richtlinie aufgeführten Aktionen. Diese Berechtigungen sind in der `TranslateFullAccess` Richtlinie enthalten.

```
{  
  "Version": "2012-10-17",
```

```

    "Statement": [
      {
        "Effect": "Allow",
        "Action": [
          "iam:ListRoles",
          "iam:GetRole",
          "s3:ListAllMyBuckets",
          "s3:ListBucket",
          "s3:GetBucketLocation"
        ],
        "Resource": "*"
      }
    ]
  }

```

Sie müssen Benutzern, die nur Anrufe an AWS CLI oder am tätigen, keine Mindestberechtigungen für die Konsole gewähren AWS API. Erlauben Sie stattdessen nur den Zugriff auf die Aktionen, die dem API Vorgang entsprechen, den sie ausführen möchten. Weitere Informationen finden Sie im [Benutzerhandbuch unter Hinzufügen von Berechtigungen für einen IAM Benutzer](#).

Gewähren der Berechtigung zur Anzeige der eigenen Berechtigungen für Benutzer

In diesem Beispiel wird gezeigt, wie Sie eine Richtlinie erstellen, die IAM-Benutzern die Berechtigung zum Anzeigen der Inline-Richtlinien und verwalteten Richtlinien gewährt, die ihrer Benutzeridentität angefügt sind. Diese Richtlinie umfasst Berechtigungen zum Ausführen dieser Aktion auf der Konsole oder programmgesteuert mithilfe von oder. AWS CLI AWS API

```

{
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Sid": "ViewOwnUserInfo",
      "Effect": "Allow",
      "Action": [
        "iam:GetUserPolicy",
        "iam:ListGroupsWithUser",
        "iam:ListAttachedUserPolicies",
        "iam:ListUserPolicies",
        "iam:GetUser"
      ],
      "Resource": ["arn:aws:iam::*:user/${aws:username}"]
    }
  ]
}

```

```
    },
    {
      "Sid": "NavigateInConsole",
      "Effect": "Allow",
      "Action": [
        "iam:GetGroupPolicy",
        "iam:GetPolicyVersion",
        "iam:GetPolicy",
        "iam:ListAttachedGroupPolicies",
        "iam:ListGroupPolicies",
        "iam:ListPolicyVersions",
        "iam:ListPolicies",
        "iam:ListUsers"
      ],
      "Resource": "*"
    }
  ]
}
```

Geben Sie Ressourcen in einer Richtlinie an

Bei vielen Amazon Translate API Translate-Aktionen können Sie den Geltungsbereich einer Richtlinie einschränken, indem Sie Ressourcen angeben, die für die Aktion zulässig (oder nicht zulässig) sind. Eine Liste der Aktionen, mit denen Ressourcen angegeben werden können, finden Sie unter [Von Amazon Translate definierte Aktionen](#). Sie können die folgenden Ressourcen in einer Richtlinie angeben:

- Custom terminology— Verwenden Sie das folgende ARN Format:

```
arn:partition:translate:region:account:terminology/terminology-name/  
LATEST
```

- Parallel data— Verwenden Sie das folgende ARN Format:

```
arn:partition:translate:region:account:parallel-data/parallel-data-name
```

Sie können das Platzhalterzeichen verwenden, um mehrere Ressourcen in der Richtlinie anzugeben. Die folgende Beispielrichtlinie erlaubt alle benutzerdefinierten Terminologieressourcen für alle Amazon Translate Translate-Aktionen.

Example

```
{
  "Sid": "Example1",
  "Effect": "Allow",
  "Action": "translate:*",
  "Resource": [
    "arn:aws:translate:us-west-2:123456789012:terminology/*"
  ]
}
```

Die folgende Beispielrichtlinie verweigert den Zugriff auf eine bestimmte parallel Datenressource für die GetParallelData Aktion.

Example

```
{
  "Sid": "Example2",
  "Effect": "Deny",
  "Action": "translate:GetParallelData",
  "Resource": [
    "arn:aws:translate:us-west-2:123456789012:parallel-data/test-parallel-
data"
  ]
}
```

Berechtigungen für die Verwendung von vom Kunden verwalteten Schlüsseln mit benutzerdefinierten Terminologien

Wenn Sie AWS Key Management Service (AWS KMS) vom Kunden verwaltete Schlüssel mit benutzerdefinierten Amazon Translate Translate-Terminologien verwenden, benötigen Sie möglicherweise zusätzliche Berechtigungen in Ihrer KMS Schlüsselrichtlinie.

Um den ImportTerminology Vorgang mit einem vom Kunden verwalteten Schlüssel aufzurufen, fügen Sie Ihrer bestehenden KMS Schlüsselrichtlinie die folgenden Berechtigungen hinzu.

```
{
  "Id": "key-consolepolicy-3",
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
```

```

    "Sid": "Allow access for use with Amazon Translate",
    "Effect": "Allow",
    "Principal": {
      "AWS": "IAM USER OR ROLE ARN"
    },
    "Action": [
      "kms:CreateAlias",
      "kms:CreateGrant",
      "kms:DescribeKey",
      "kms:GenerateDataKey",
      "kms:GetKeyPolicy",
      "kms:PutKeyPolicy",
      "kms:RetireGrant"
    ],
    "Resource": "*"
  }
]
}

```

Um den `GetTerminology` Vorgang für eine benutzerdefinierte Terminologie aufzurufen, die mit einem vom KMS Kunden verwalteten Schlüssel importiert wurde, fügen Sie der KMS Schlüsselrichtlinie die folgenden Berechtigungen hinzu.

```

{
  "Id": "key-consolepolicy-3",
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Sid": "Allow access for use with Amazon Translate",
      "Effect": "Allow",
      "Principal": {
        "AWS": "IAM USER OR ROLE ARN"
      },
      "Action": [
        "kms:Decrypt",
        "kms:GetKeyPolicy",
        "kms:PutKeyPolicy"
      ],
      "Resource": "*"
    }
  ]
}

```

Um die `DeleteTerminology` Operationen `ListTerminologies` oder für eine benutzerdefinierte Terminologie aufzurufen, die mit einem vom Kunden verwalteten Schlüssel importiert wurde, benötigen Sie keine speziellen AWS KMS Berechtigungen.

Um vom Kunden verwaltete Schlüssel für alle Operationen mit benutzerdefinierten Terminologien zu verwenden, fügen Sie der KMS Schlüsselrichtlinie die folgenden Berechtigungen hinzu.

```
{
  "Id": "key-consolepolicy-3",
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Sid": "Allow access for use with Amazon Translate",
      "Effect": "Allow",
      "Principal": {
        "AWS": "IAM USER OR ROLE ARN"
      },
      "Action": [
        "kms:CreateGrant",
        "kms:Decrypt",
        "kms:DescribeKey",
        "kms:GenerateDataKey",
        "kms:GetKeyPolicy",
        "kms:PutKeyPolicy",
        "kms:RetireGrant"
      ],
      "Resource": "*"
    }
  ]
}
```

Einzelheiten zu den Vorgängen und Ressourcen von Amazon Translate finden Sie unter [Aktionen, Ressourcen und Bedingungsschlüssel für Amazon Translate](#) in der Service Authorization Reference.

AWS verwaltete Richtlinien für Amazon Translate

Eine AWS verwaltete Richtlinie ist eine eigenständige Richtlinie, die von erstellt und verwaltet wird AWS. AWS Verwaltete Richtlinien sind so konzipiert, dass sie Berechtigungen für viele gängige Anwendungsfälle bereitstellen, sodass Sie damit beginnen können, Benutzern, Gruppen und Rollen Berechtigungen zuzuweisen.

Beachten Sie, dass AWS verwaltete Richtlinien für Ihre speziellen Anwendungsfälle möglicherweise keine Berechtigungen mit den geringsten Rechten gewähren, da sie allen AWS Kunden zur Verfügung stehen. Wir empfehlen Ihnen, die Berechtigungen weiter zu reduzieren, indem Sie [kundenverwaltete Richtlinien](#) definieren, die speziell auf Ihre Anwendungsfälle zugeschnitten sind.

Sie können die in AWS verwalteten Richtlinien definierten Berechtigungen nicht ändern. Wenn die in einer AWS verwalteten Richtlinie definierten Berechtigungen AWS aktualisiert werden, wirkt sich das Update auf alle Prinzipalidentitäten (Benutzer, Gruppen und Rollen) aus, denen die Richtlinie zugeordnet ist. AWS aktualisiert eine AWS verwaltete Richtlinie höchstwahrscheinlich, wenn eine neue Richtlinie eingeführt AWS-Service wird oder neue API Operationen für bestehende Dienste verfügbar werden.

Weitere Informationen finden Sie unter [AWS verwaltete Richtlinien](#) im IAM-Benutzerhandbuch.

Themen

- [AWS verwaltete Richtlinie: TranslateFullAccess](#)
- [AWS verwaltete Richtlinie: TranslateReadOnly](#)
- [Amazon Translate aktualisiert AWS verwaltete Richtlinien](#)

AWS verwaltete Richtlinie: TranslateFullAccess

Diese Richtlinie gewährt vollen Zugriff auf Amazon Translate Translate-Ressourcen, den Amazon Comprehend DetectDominantLanguage API Comprehend-Vorgang und die erforderlichen CloudWatch API Vorgänge. Die Richtlinie gewährt auch Listen- und Abrufberechtigungen für Amazon S3 S3-Buckets und IAM -Rollen.

```
{
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Action": [
        "translate:*",
        "comprehend:DetectDominantLanguage",
        "cloudwatch:GetMetricStatistics",
        "cloudwatch:ListMetrics",
        "s3:ListAllMyBuckets",
        "s3:ListBucket",
        "s3:GetBucketLocation",
        "iam:ListRoles",
        "iam:GetRole"
      ]
    }
  ]
}
```

```

    ],
    "Effect": "Allow",
    "Resource": "*"
  }
]
}

```

AWS verwaltete Richtlinie: TranslateReadOnly

Diese Richtlinie gewährt die Genehmigung für den Zugriff auf Amazon Translate API Translate-Vorgänge, bei denen die mit Ihrem Konto verknüpften Ressourcen nicht geändert werden.

Die Richtlinie gewährt auch die Genehmigung für den Zugriff auf den Amazon Comprehend DetectDominantLanguage API Comprehend-Vorgang und die erforderlichen CloudWatch API Vorgänge.

```

{
  "Version": "2012-10-17",
  "Statement": [
    {
      "Action": [
        "translate:TranslateText",
        "translate:TranslateDocument",
        "translate:GetTerminology",
        "translate:ListTerminologies",
        "translate:ListTextTranslationJobs",
        "translate:DescribeTextTranslationJob",
        "translate:GetParallelData",
        "translate:ListParallelData",
        "comprehend:DetectDominantLanguage",
        "cloudwatch:GetMetricStatistics",
        "cloudwatch:ListMetrics"
      ],
      "Effect": "Allow",
      "Resource": "*"
    }
  ]
}

```

Amazon Translate aktualisiert AWS verwaltete Richtlinien

Sehen Sie sich Details zu Aktualisierungen der AWS verwalteten Richtlinien für Amazon Translate an, seit dieser Service begonnen hat, diese Änderungen zu verfolgen. Um automatische Benachrichtigungen über Änderungen an dieser Seite zu erhalten, abonnieren Sie den RSS Feed auf der Amazon Translate [Document History-Seite](#).

Änderung	Beschreibung	Datum
TranslateReadOnly – Aktualisierung auf eine bestehende Richtlinie	Amazon Translate ermöglicht jetzt die Translate Document Aktion in der TranslateReadOnly Richtlinie	23. Mai 2023
Amazon Translate hat mit der Nachverfolgung von Änderungen begonnen	Amazon Translate hat damit begonnen, Änderungen für seine AWS verwalteten Richtlinien nachzuverfolgen.	23. Mai 2023

Fehlerbehebung bei Identität und Zugriff auf Amazon Translate

Verwenden Sie die folgenden Informationen, um häufig auftretende Probleme zu diagnostizieren und zu beheben, die bei der Arbeit mit Amazon Translate und auftreten können IAM.

Themen

- [Ich bin nicht berechtigt, eine Aktion in Amazon Translate durchzuführen](#)
- [Ich bin nicht berechtigt, iam auszuführen: PassRole](#)
- [Ich möchte Personen außerhalb von mir den Zugriff AWS-Konto auf meine Amazon Translate Translate-Ressourcen ermöglichen](#)

Ich bin nicht berechtigt, eine Aktion in Amazon Translate durchzuführen

Wenn Sie die Fehlermeldung erhalten, dass Sie nicht zum Durchführen einer Aktion autorisiert sind, müssen Ihre Richtlinien aktualisiert werden, um die Aktion durchführen zu können.

Der folgende Beispielfehler tritt auf, wenn der `mateojackson` IAM Benutzer versucht, die Konsole zu verwenden, um Details zu einer fiktiven `my-example-widget` Ressource anzuzeigen, aber nicht über die fiktiven `translate:GetWidget` Berechtigungen verfügt.

```
User: arn:aws:iam::123456789012:user/mateojackson is not authorized to perform:  
translate:GetWidget on resource: my-example-widget
```

In diesem Fall muss die Mateo-Richtlinie aktualisiert werden, damit er mit der `translate:GetWidget`-Aktion auf die `my-example-widget`-Ressource zugreifen kann.

Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren AWS Administrator. Ihr Administrator hat Ihnen Ihre Anmeldeinformationen zur Verfügung gestellt.

Ich bin nicht berechtigt, iam auszuführen: PassRole

Wenn Sie eine Fehlermeldung erhalten, dass Sie nicht berechtigt sind, die `iam:PassRole` Aktion durchzuführen, müssen Ihre Richtlinien aktualisiert werden, damit Sie eine Rolle an Amazon Translate übergeben können.

Einige AWS-Services ermöglichen es Ihnen, eine bestehende Rolle an diesen Service zu übergeben, anstatt eine neue Servicerolle oder eine dienstbezogene Rolle zu erstellen. Hierzu benötigen Sie Berechtigungen für die Übergabe der Rolle an den Dienst.

Der folgende Beispielfehler tritt auf, wenn ein IAM Benutzer mit dem Namen `marymajor` versucht, die Konsole zu verwenden, um eine Aktion in Amazon Translate auszuführen. Die Aktion erfordert jedoch, dass der Service über Berechtigungen verfügt, die durch eine Servicerolle gewährt werden. Mary besitzt keine Berechtigungen für die Übergabe der Rolle an den Dienst.

```
User: arn:aws:iam::123456789012:user/marymajor is not authorized to perform:  
iam:PassRole
```

In diesem Fall müssen die Richtlinien von Mary aktualisiert werden, um die Aktion `iam:PassRole` ausführen zu können.

Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren AWS Administrator. Ihr Administrator hat Ihnen Ihre Anmeldeinformationen zur Verfügung gestellt.

Ich möchte Personen außerhalb von mir den Zugriff AWS-Konto auf meine Amazon Translate Translate-Ressourcen ermöglichen

Sie können eine Rolle erstellen, die Benutzer in anderen Konten oder Personen außerhalb Ihrer Organisation für den Zugriff auf Ihre Ressourcen verwenden können. Sie können festlegen, wem

die Übernahme der Rolle anvertraut wird. Für Dienste, die ressourcenbasierte Richtlinien oder Zugriffskontrolllisten (ACLs) unterstützen, können Sie diese Richtlinien verwenden, um Personen Zugriff auf Ihre Ressourcen zu gewähren.

Weitere Informationen dazu finden Sie hier:

- Informationen darüber, ob Amazon Translate diese Funktionen unterstützt, finden Sie unter [So funktioniert Amazon Translate mit IAM](#).
- Informationen dazu, wie Sie Zugriff auf Ihre Ressourcen gewähren können, AWS-Konten die Ihnen gehören, finden Sie [im IAM Benutzerhandbuch unter Gewähren des Zugriffs auf einen anderen IAMBenutzer AWS-Konto , den Sie besitzen](#).
- Informationen dazu, wie Sie Dritten Zugriff auf Ihre Ressourcen gewähren können AWS-Konten, finden Sie [AWS-Konten im IAMBenutzerhandbuch unter Gewähren des Zugriffs für Dritte](#).
- Informationen dazu, wie Sie Zugriff über einen Identitätsverbund [gewähren, finden Sie im Benutzerhandbuch unter Zugriff für extern authentifizierte Benutzer \(Identitätsverbund\)](#). IAM
- Informationen zum Unterschied zwischen der Verwendung von Rollen und ressourcenbasierten Richtlinien für den kontenübergreifenden Zugriff finden Sie [IAMim Benutzerhandbuch unter Kontoübergreifender Ressourcenzugriff](#). IAM

Überwachung von Amazon Translate

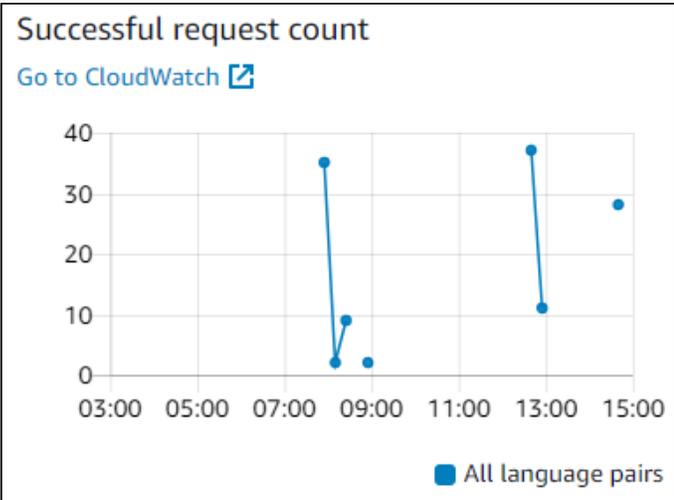
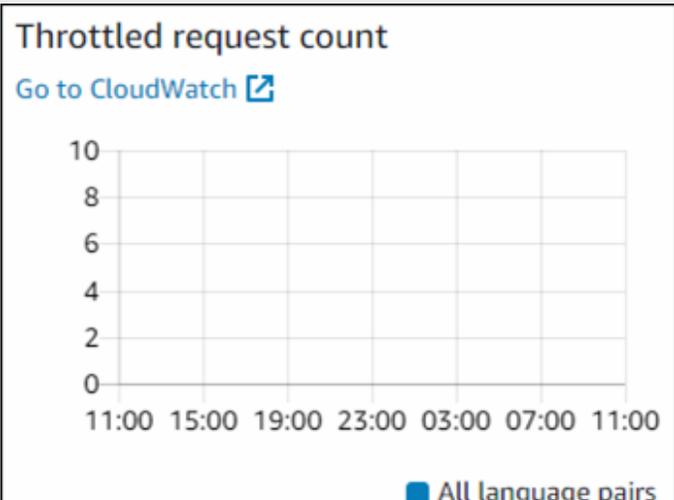
Die Überwachung ist ein wichtiger Bestandteil der Aufrechterhaltung der Zuverlässigkeit, Verfügbarkeit und Leistung von Amazon Translate und Ihren Lösungen. AWS bietet verschiedene Tools, mit denen Sie Amazon Translate überwachen können. Sie können einige dieser Tools so konfigurieren, dass sie Ihre Lösungen für Sie überwachen. Wir empfehlen, dass Sie die Überwachungsaufgaben möglichst automatisieren.

Amazon Translate bietet vorkonfigurierte Grafiken, die Ihnen die wichtigsten Kennzahlen für Ihre Lösung zeigen. Jedes Diagramm stellt einen Einblick in die Leistung Ihrer Lösung zur Verfügung. Um die Leistung Ihrer Lösung im Zeitverlauf zu vergleichen, können Sie den in Diagrammen dargestellten Zeitbereich ändern.

Sie können Amazon Translate auch CloudWatch zur Überwachung von Amazon Translate verwenden. Mit CloudWatch können Sie die Überwachung bestimmter Metriken für Ihre Lösungen automatisieren. Sie erhalten eine Benachrichtigung, wenn eine Metrik die von Ihnen definierten Grenzwerte überschreitet. Sie können die auch verwenden CloudWatch API, um eine

benutzerdefinierte Überwachungsanwendung zu erstellen, die für Ihre Bedürfnisse geeignet ist. Weitere Informationen finden Sie unter [Was ist Amazon CloudWatch](#) im CloudWatch Amazon-Benutzerhandbuch.

In der folgenden Tabelle werden die einzelnen von Amazon Translate bereitgestellten vorkonfigurierten Grafiken beschrieben.

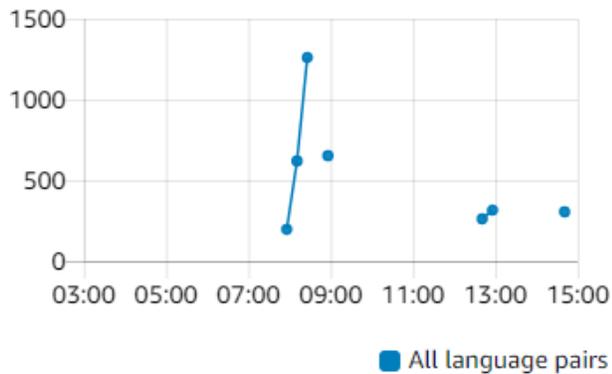
Diagramm	Beschreibung
<p>Successful request count</p> <p>Go to CloudWatch</p>  <p>■ All language pairs</p>	<p>Anzahl erfolgreicher Anforderungen</p> <p>Die Anzahl der erfolgreichen Anfragen an Amazon Translate während des angegebenen Zeitraums.</p>
<p>Throttled request count</p> <p>Go to CloudWatch</p>  <p>■ All language pairs</p>	<p>Anzahl gedrosselter Anforderungen</p> <p>Die Anzahl der Anfragen an Amazon Translate, die während des angegebenen Zeitraums gedrosselt wurden. Verwenden Sie diese Informationen, um festzustellen, ob Ihre Anwendung Anfragen zu schnell an Amazon Translate sendet.</p>

Diagramm

Beschreibung

Average response time (milliseconds)

[Go to CloudWatch](#) 

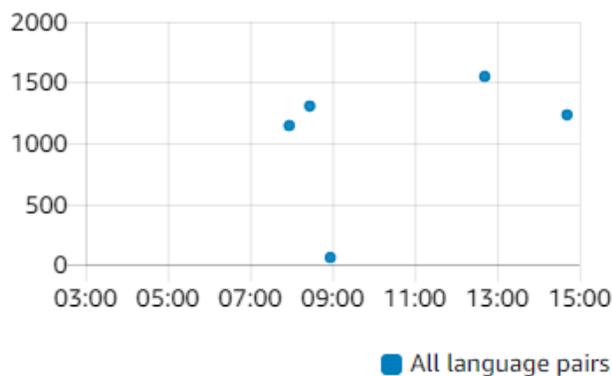


Durchschnittliche Reaktionszeit

Die durchschnittliche Zeit, die Amazon Translate für die Bearbeitung Ihrer Anfrage innerhalb des angegebenen Zeitraums benötigt hat.

Character count

[Go to CloudWatch](#) 

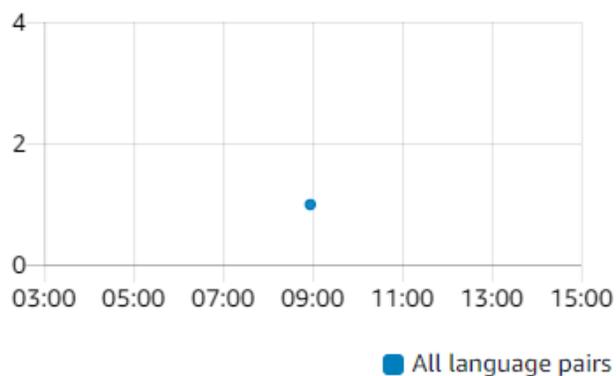


Zeichenanzahl

Die Gesamtzahl der Zeichen, die Sie im angegebenen Zeitraum an Amazon Translate gesendet haben. Dies ist die Anzahl der Zeichen, die Ihnen berechnet wird.

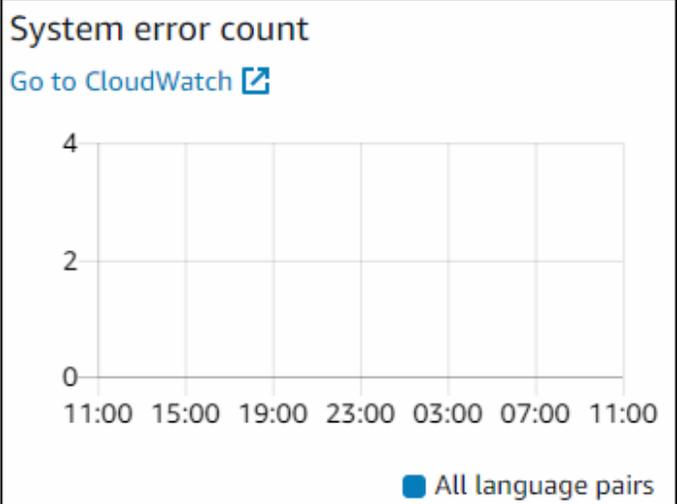
User error count

[Go to CloudWatch](#) 



Anzahl Benutzerfehler

Die Anzahl der Benutzerfehler, die im angegebenen Zeitraum aufgetreten sind. Benutzerfehler liegen im HTTP Fehlercod ebereich 400-499.

Diagramm	Beschreibung
 <p>The graph, titled 'System error count', shows the number of system errors over a 24-hour period. The y-axis represents the count of errors, ranging from 0 to 4. The x-axis shows time intervals: 11:00, 15:00, 19:00, 23:00, 03:00, 07:00, and 11:00. A single data series, 'All language pairs', is shown as a blue line that remains at 0 throughout the entire period. A link 'Go to CloudWatch' is visible at the top left of the graph area.</p>	<p>Anzahl Systemfehler</p> <p>Die Anzahl der Systemfehler, die im angegebenen Zeitraum aufgetreten sind. Systemfehler liegen im HTTP Fehlercodebereich 500-599.</p>

Überwachung von Amazon Translate

Mit Amazon CloudWatch können Sie Metriken für einzelne Amazon Translate Translate-Operationen oder globale Amazon Translate Translate-Kennzahlen für Ihr Konto abrufen. Verwenden Sie Metriken, um den Zustand Ihrer Amazon Translate Translate-Lösungen zu verfolgen und Alarme einzurichten, die Sie benachrichtigen, wenn eine oder mehrere Metriken einen definierten Schwellenwert überschreiten. Sie können beispielsweise die Anzahl der Anfragen an Amazon Translate in einem bestimmten Zeitraum überwachen, die Latenz von Anfragen einsehen oder einen Alarm auslösen, wenn Fehler einen Schwellenwert überschreiten.

CloudWatch Metriken für Amazon Translate verstehen

Um Metriken für Ihre Amazon Translate Translate-Operationen zu erhalten, geben Sie die folgenden Informationen an:

- Die Metrikdimension. Eine Dimension bezeichnet eine Reihe von Name-Wert-Paaren, mit denen eine Kennzahl eindeutig identifiziert wird. Amazon Translate hat zwei Dimensionen:
 - Operation
 - Language pair
- Den Namen der Kennzahl wie `SuccessfulRequestCount` oder `RequestCharacters`. Eine vollständige Liste der Metriken finden Sie unter [CloudWatch Metriken für Amazon Translate](#).

Sie können Metriken für Amazon Translate mit dem AWS Management Console, der AWS CLI, dem CloudWatch API oder dem Amazon AWS Software Development Kits (SDKs) oder die CloudWatch API Tools verwenden.

In der folgenden Tabelle sind einige gängige Verwendungszwecke für CloudWatch Metriken aufgeführt. Es handelt sich dabei um Vorschläge für den Einstieg und nicht um eine umfassende Liste.

Wie gehe ich vor?	Überwachen Sie diese Metrik
Anzahl erfolgreicher Anforderungen verfolgen	Die Statistik sum der Metrik <code>SuccessfulRequestCount</code>
Erreichen des maximalen Durchsatzes der Anwendung ermitteln	Die Statistik sum der Metrik <code>ThrottledCount</code>
Reaktionszeit der Anwendung ermitteln	Die Statistik average der Metrik <code>ResponseTime</code>
Anzahl der Fehler für die Anwendung ermitteln	Die Statistik sum der Metriken <code>ServerErrorCount</code> und <code>UserErrorCount</code>
Anzahl der kostenpflichtigen Zeichen ermitteln	Die Statistik sum der Metrik <code>CharacterCount</code>

Sie müssen über die entsprechenden CloudWatch Berechtigungen verfügen, um Amazon Translate überwachen zu können. Weitere Informationen finden Sie unter [Authentifizierung und Zugriffskontrolle für Amazon CloudWatch](#) im CloudWatch Amazon-Benutzerhandbuch.

Amazon Translate-Metriken anzeigen

Sehen Sie sich Amazon Translate Translate-Metriken in der CloudWatch Konsole an.

Um Metriken anzuzeigen (CloudWatch Konsole)

1. Melden Sie sich bei der an AWS Management Console und öffnen Sie die CloudWatch Konsole unter <https://console.aws.amazon.com/cloudwatch/>.
2. Wählen Sie Metriken, Alle Metriken und dann AWS/Translate aus.

3. Wählen Sie die Dimension, den Namen einer Metrik und schließlich Add to graph (Dem Diagramm hinzufügen).
4. Wählen Sie einen Wert für den Datumsbereich aus. Die Anzahl der Metriken für den angegebenen Datumsbereich wird im Diagramm angezeigt.

Amazon Translate API Translate-Anrufe protokollieren mit AWS CloudTrail

Amazon Translate ist in einen Service integriert AWS CloudTrail, der eine Aufzeichnung der von einer IAM Entität oder einem AWS Dienst in Amazon Translate ergriffenen Aktionen bereitstellt. CloudTrail erfasst alle API Aufrufe von Amazon Translate als Ereignisse. Dazu gehören Aufrufe von der Amazon Translate Translate-Konsole und Code-Aufrufe der Amazon Translate API Translate-Operationen. Wenn Sie einen CloudTrail Trail erstellen, können Sie die kontinuierliche Übermittlung von CloudTrail Ereignissen, einschließlich Ereignissen für Amazon Translate, an einen Amazon Simple Storage Service (Amazon S3) -Bucket aktivieren. Wenn Sie keinen Trail konfigurieren, können Sie die neuesten Ereignisse trotzdem in der CloudTrail Konsole im Ereignisverlauf anzeigen. Sie können die von gesammelten Informationen verwenden, CloudTrail um die Anfrage, die an Amazon Translate gestellt wurde, die IP-Adresse, von der aus die Anfrage gestellt wurde, wer die Anfrage gestellt hat, wann sie gestellt wurde, und weitere Details zu ermitteln.

Weitere Informationen CloudTrail dazu finden Sie im [AWS CloudTrail Benutzerhandbuch](#).

Themen

- [Amazon Translate Informationen in CloudTrail](#)
- [Grundlegendes zu Amazon Translate Translate-Protokolldateieinträgen](#)

Amazon Translate Informationen in CloudTrail

CloudTrail ist für Ihr AWS Konto aktiviert, wenn Sie das Konto erstellen. Wenn eine Aktivität in Amazon Translate stattfindet, wird diese Aktivität zusammen mit anderen AWS Serviceereignissen in der CloudTrail Ereignishistorie in einem Ereignis aufgezeichnet. Sie können aktuelle Ereignisse in Ihrem AWS Konto ansehen, suchen und herunterladen. Weitere Informationen finden Sie unter [Ereignisse mit CloudTrail Ereignisverlauf anzeigen](#).

Für eine fortlaufende Aufzeichnung von Ereignissen in Ihrem AWS Konto, einschließlich Ereignissen für Amazon Translate, erstellen Sie einen Trail. Ein Trail ermöglicht CloudTrail die Übermittlung von Protokolldateien an einen Amazon S3 S3-Bucket. Wenn Sie einen Trail mit der Konsole erstellen, gilt der Trail standardmäßig für alle AWS Regionen. Der Trail protokolliert Ereignisse aus allen Regionen

in der AWS -Partition und stellt die Protokolldateien für den von Ihnen angegebenen S3 Bucket bereit. Sie können andere AWS Dienste so konfigurieren, dass sie die in den CloudTrail Protokollen gesammelten Ereignisdaten weiter analysieren und darauf reagieren. Weitere Informationen finden Sie hier:

- [Übersicht zum Erstellen eines Trails](#)
- [CloudTrail Unterstützte Dienste und Integrationen](#)
- [Konfiguration von SNS Amazon-Benachrichtigungen für CloudTrail](#)
- [Empfangen von CloudTrail Protokolldateien aus mehreren Regionen](#) und [Empfangen von CloudTrail Protokolldateien von mehreren Konten](#)

Alle Amazon Translate Translate-Aktionen werden von protokolliert CloudTrail und sind im [APIReferenzabschnitt](#) dokumentiert. Beispielsweise generieren Aufrufe von `ImportTerminology` und `TranslateText` Aktionen Einträge in den CloudTrail Protokolldateien. `DeleteTerminology`

Jeder Ereignis- oder Protokolleintrag enthält Informationen zu dem Benutzer, der die Anforderung generiert hat. Mit diesen Informationen können Sie Folgendes bestimmen:

- Ob die Anfrage mit den Root-Benutzeranmeldedaten gestellt wurde
- Ob die Anfrage mit temporären Sicherheitsanmeldeinformationen für eine Rolle oder einen föderierten Benutzer ausgeführt wurde
- Ob die Anfrage von einem anderen AWS Dienst gestellt wurde

Weitere Informationen finden Sie im [CloudTrail userIdentityElement](#).

Grundlegendes zu Amazon Translate Translate-Protokolldateieinträgen

Ein Trail ist eine Konfiguration, die die Übertragung von Ereignissen als Protokolldateien an einen von Ihnen angegebenen Amazon S3 S3-Bucket ermöglicht. CloudTrail Protokolldateien enthalten einen oder mehrere Protokolleinträge. Ein Ereignis stellt eine einzelne Anforderung aus einer beliebigen Quelle dar und enthält Informationen über die angeforderte Aktion, Datum und Uhrzeit der Aktion, Anforderungsparameter usw. CloudTrail Protokolldateien sind kein geordneter Stack-Trace der öffentlichen API Aufrufe, sodass sie nicht in einer bestimmten Reihenfolge angezeigt werden.

Das folgende Beispiel zeigt einen CloudTrail Protokolleintrag, der die `TranslateText` Aktion demonstriert.

```
{
  "eventVersion": "1.05",
  "userIdentity": {
    "type": "IAMUser",
    "principalId": "AIDACKCEVSQ6C2EXAMPLE",
    "arn": "arn:aws:iam::111122223333:user/Administrator",
    "accountId": "111122223333",
    "accessKeyId": "AKIAIOSFODNN7EXAMPLE",
    "userName": "Administrator"
  },
  "eventTime": "2019-09-03T20:32:50Z",
  "eventSource": "translate.amazonaws.com",
  "eventName": "TranslateText",
  "awsRegion": "us-west-2",
  "sourceIPAddress": "192.0.2.0",
  "userAgent": "aws-cli/1.16.207 Python/3.4.7
Linux/4.9.184-0.1.ac.235.83.329.metal1.x86_64 boto3/1.12.197",
  "requestParameters": {
    "text": "HIDDEN_DUE_TO_SECURITY_REASONS",
    "sourceLanguageCode": "en",
    "targetLanguageCode": "fr"
  },
  "responseElements": {
    "translatedText": "HIDDEN_DUE_TO_SECURITY_REASONS",
    "sourceLanguageCode": "en",
    "targetLanguageCode": "fr"
  },
  "requestID": "f56da956-284e-4983-b6fc-59befa20e2bf",
  "eventID": "1dc75278-84d7-4bb2-861a-493d08d67391",
  "eventType": "AwsApiCall",
  "recipientAccountId": "111122223333"
}
```

CloudWatch Metriken und Dimensionen für Amazon Translate

Verwenden Sie die CloudWatch Amazon-Metriken und -Dimensionen für Amazon Translate, um die Leistung Ihrer Lösung zu überwachen.

CloudWatch Metriken für Amazon Translate

Metrik	Beschreibung
<code>CharacterCount</code>	<p>Die Anzahl kostenpflichtiger Zeichen in Anforderungen.</p> <p>Gültige Dimensionen: Sprachpaar, Operation</p> <p>Gültige Statistiken: Durchschnitt, Maximum, Minimum, Summe</p> <p>Einheit: Anzahl</p>
<code>ResponseTime</code>	<p>Die zur Beantwortung einer Anforderung erforderliche Zeit.</p> <p>Gültige Dimensionen: Sprachpaar, Operation</p> <p>Gültige Statistiken: Datenabtastungen, Durchschnitt</p> <p>Einheit: Zählen Sie für Datenproben. Millisekunden für Durchschnittsstatistiken.</p>
<code>ServerErrorCount</code>	<p>Die Anzahl von Server-Fehlern. Der HTTP Antwortcodebereich für einen Serverfehler liegt zwischen 500 und 599.</p> <p>Gültige Dimension: Operation</p> <p>Gültige Statistiken: Durchschnitt, Summe</p> <p>Einheit: Anzahl</p>
<code>SuccessfulRequestCount</code>	<p>Die Anzahl der erfolgreichen Übersetzungsanfragen. Der Antwortcodebereich für eine erfolgreiche Anforderung lautet 200 bis 299.</p> <p>Gültige Dimension: Operation</p> <p>Gültige Statistiken: Durchschnitt, Summe</p> <p>Einheit: Anzahl</p>
<code>ThrottledCount</code>	<p>Die Anzahl der Anfragen, die einer Drosselung unterliegen.</p> <p>Verwenden Sie diese <code>OptionThrottledCount</code> , um festzustellen, ob Ihre Anwendung Anfragen schneller an Amazon Translate sendet,</p>

Metrik	Beschreibung
	<p>als Ihr Konto für deren Annahme konfiguriert ist. Weitere Informationen finden Sie unter Amazon Translate Limits in der Allgemeine Amazon Web Services-Referenz.</p> <p>Gültige Dimension: Operation</p> <p>Gültige Statistiken: Durchschnitt, Summe</p> <p>Einheit: Anzahl</p>
UserErrorCount	<p>Die Anzahl der aufgetretenen Benutzerfehler. Der HTTP Antwortcodebereich für einen Benutzerfehler liegt zwischen 400 und 499.</p> <p>Gültige Dimension: Operation</p> <p>Gültige Statistiken: Durchschnitt, Summe</p> <p>Einheit: Anzahl</p>

CloudWatch Abmessungen für Amazon Translate

Verwenden Sie die folgenden Dimensionen, um Amazon Translate Translate-Metriken zu filtern. Kennzahlen werden nach Ausgangs- und nach Zielsprache gruppiert.

Dimension	Beschreibung
LanguagePair	Beschränkt die Kennzahlen auf solche, die die angegebenen Sprachen enthalten.
Operation	Beschränkt die Kennzahlen auf solche mit der angegebenen Operation.

Überwachen Amazon Translate Translate-Ereignissen mit Amazon EventBridge

Amazon Translate ist in Amazon integriert EventBridge , um Sie über Änderungen zu informieren, die sich auf Ihre Übersetzungsaufträge und parallel Datenressourcen auswirken. Ereignisse aus AWS Diensten werden nahezu EventBridge in Echtzeit übermittelt. Sie können einfache Regeln schreiben, um anzugeben, welche Ereignisse für Sie interessant sind und welche automatisierten Aktionen durchgeführt werden sollen, wenn sich für ein Ereignis eine Übereinstimmung mit einer Regel ergibt. Zu den Aktionen, die automatisch gestartet werden können, gehören beispielsweise:

- Eine AWS Lambda Funktion aufrufen
- Aufrufen des AWS Systems Manager Manager-Ausführungsbefehls
- Weiterleiten des Ereignisses an Amazon Kinesis Data Streams
- Aktivierung einer AWS Step Functions Zustandsmaschine
- Ein SNS Amazon-Thema oder eine SQS Amazon-Warteschlange benachrichtigen

Weitere Informationen finden Sie im [EventBridge Amazon-Benutzerhandbuch unter Erstellen von EventBridge Amazon-Regeln, die auf Ereignisse reagieren](#).

Amazon Translate Translate-Ereignisse

Im Folgenden finden Sie Beispielergebnisse von Amazon Translate.

Ereignisse für Batch-Übersetzungsaufträge

Sie führen Batch-Übersetzungsaufträge mithilfe der Amazon Translate Translate-Konsole oder des [StartTextTranslationJob](#) Vorgangs aus. Amazon Translate sendet Ereignisse, wenn diese Jobs erfolgreich oder erfolglos abgeschlossen wurden. Diese Ereignisse ähneln dem folgenden Beispiel.

```
{
  "version": "0",
  "id": "CWE-event-id",
  "detail-type": "Translate TextTranslationJob State Change",
  "source": "aws.translate",
  "account": "111122223333",
  "time": "2017-04-22T03:31:47Z",
  "region": "us-east-1",
  "resources": [],
```

```
"detail": {
  "jobId": "01234567-0123-0123-0123-012345678901",
  "jobStatus": "STATUS"
}
```

Der Wert für das `jobStatus` Attribut hängt vom Auftragsstatus ab, für den Amazon Translate das Ereignis gesendet hat. Die Werte für `jobStatus` sind:

- **COMPLETED**— Der Job wurde erfolgreich abgeschlossen und die Ausgabe ist verfügbar.
- **COMPLETED_WITH_ERROR**— Der Job wurde mit Fehlern abgeschlossen. Die Fehler können in der Ausgabe des Jobs analysiert werden.
- **STOPPED**— Der Job wurde gestoppt.
- **FAILED**— Der Job wurde nicht abgeschlossen. Verwenden Sie die [DescribeTextTranslationJob](#) Operation, um Details zu erhalten.

Ereignisse für parallel Datenressourcen

Wenn Sie Amazon Translate verwenden, um eine parallel Datenressource zu erstellen oder zu aktualisieren, sendet es ein Ereignis, das angibt, ob der Vorgang erfolgreich war oder nicht.

Sie erstellen parallel Datenressourcen mithilfe der Amazon Translate Translate-Konsole oder des [CreateParallelData](#) Vorgangs. Wenn Sie dies tun, sendet Amazon Translate ein Ereignis wie das Folgende.

```
{
  "version": "0",
  "id": "CWE-event-id",
  "detail-type": "Translate Parallel Data State Change",
  "source": "aws.translate",
  "account": "111122223333",
  "time": "2017-04-22T03:31:47Z",
  "region": "us-east-1",
  "resources": [arn:aws:translate:us-east-1:111122223333:parallel-data/
ExampleParallelData],
  "detail": {
    "operation": "CreateParallelData",
    "name": "ExampleParallelData",
    "status": "STATUS"
  }
}
```

```
}
```

Die Werte für das `status` Attribut sind:

- **ACTIVE**— Der `CreateParallelData` Vorgang war erfolgreich und die Ressource kann von Ihnen verwendet werden.
- **FAILED**— Der `CreateParallelData` Vorgang ist fehlgeschlagen.

Sie aktualisieren parallel Datenressourcen mithilfe der Amazon Translate Translate-Konsole oder des [UpdateParallelData](#) Vorgangs. Wenn Sie dies tun, sendet Amazon Translate ein Ereignis wie das Folgende.

```
{
  "version": "0",
  "id": "CWE-event-id",
  "detail-type": "Translate Parallel Data State Change",
  "source": "aws.translate",
  "account": "111122223333",
  "time": "2017-04-22T03:31:47Z",
  "region": "us-east-1",
  "resources": [arn:aws:translate:us-east-1:111122223333:parallel-data/
ExampleParallelData],
  "detail": {
    "operation": "UpdateParallelData",
    "name": "ExampleParallelData",
    "status": "STATUS",
    "latestUpdateAttemptStatus": "STATUS",
    "latestUpdateAttemptAt": "2017-04-22T03:31:47Z"
  }
}
```

Das `status` Attribut gibt den Status der vorherigen Version der parallel Datenressource an, die durch das Update ersetzt wird. Die Werte sind:

- **ACTIVE**— Die vorherige Version wurde erfolgreich erstellt oder aktualisiert.
- **FAILED**— Die vorherige Version konnte nicht erstellt oder aktualisiert werden.

Das `latestUpdateAttemptStatus` Attribut gibt den Status der neuen Version der parallel Datenressource an, die durch das Update erstellt wird. Die Werte sind:

- **ACTIVE**— Der UpdateParallelData Vorgang war erfolgreich und die aktualisierte Ressource ist für Sie einsatzbereit.
- **FAILED**— Der UpdateParallelData Vorgang ist fehlgeschlagen.

Konformitätsprüfung für Amazon Translate

Externe Prüfer bewerten die Sicherheit und Konformität von Amazon Translate im Rahmen mehrerer AWS Compliance-Programme. Dazu gehören PCI die Fed RAMP und andere. HIPAA Sie können Prüfberichte von Drittanbietern unter herunterladen AWS Artifact. Weitere Informationen finden Sie unter [Herunterladen von Berichten in AWS Artifact](#).

Ihre Compliance-Verantwortung bei der Nutzung von Amazon Translate hängt von der Sensibilität Ihrer Daten, den Compliance-Zielen Ihres Unternehmens und den geltenden Gesetzen und Vorschriften ab. AWS bietet die folgenden Ressourcen, um Sie bei der Einhaltung der Vorschriften zu unterstützen:

- [Kurzanleitungen für Sicherheit und Compliance](#) – In diesen Bereitstellungsleitfäden finden Sie wichtige Überlegungen zur Architektur sowie die einzelnen Schritte zur Bereitstellung von sicherheits- und Compliance-orientierten Basisumgebungen in AWS.
- Whitepaper [Architecting for HIPAA Security and Compliance — In diesem Whitepaper](#) wird beschrieben, wie Unternehmen AWS damit -konforme Anwendungen erstellen HIPAA können.
- [AWS Ressourcen zur Einhaltung](#) von Vorschriften — Diese Sammlung von Arbeitsmappen und Leitfäden kann auf Ihre Branche und Ihren Standort zutreffen.
- [AWS Config](#)— Dieser AWS Service bewertet, wie gut Ihre Ressourcenkonfigurationen den internen Praktiken, Branchenrichtlinien und Vorschriften entsprechen.
- [AWS Security Hub](#)— Dieser AWS Service bietet einen umfassenden Überblick über Ihren Sicherheitsstatus und hilft Ihnen AWS , die Einhaltung der Sicherheitsstandards und bewährten Verfahren der Sicherheitsbranche zu überprüfen.

Eine Liste der AWS Services im Rahmen bestimmter Compliance-Programme finden Sie unter [AWS Services im Umfang der einzelnen Compliance-Programme](#). Allgemeine Informationen finden Sie unter [AWS -Compliance-Programme](#).

Resilienz bei Amazon Translate

Die AWS globale Infrastruktur basiert auf AWS Regionen und Availability Zones. AWS Regionen bieten mehrere physisch getrennte und isolierte Availability Zones, die über Netzwerke mit niedriger Latenz, hohem Durchsatz und hoher Redundanz miteinander verbunden sind. Mithilfe von Availability Zones können Sie Anwendungen und Datenbanken erstellen und ausführen, die automatisch Failover zwischen Availability Zones ausführen, ohne dass es zu Unterbrechungen kommt. Availability Zones sind besser hoch verfügbar, fehlertoleranter und skalierbarer als herkömmliche Infrastrukturen mit einem oder mehreren Rechenzentren.

Weitere Informationen zu AWS Regionen und Availability Zones finden Sie unter [AWS Globale Infrastruktur](#).

Infrastruktursicherheit in Amazon Translate

Als verwalteter Service ist Amazon Translate durch die AWS globalen Netzwerksicherheitsverfahren geschützt, die im Whitepaper [Amazon Web Services: Sicherheitsprozesse im Überblick](#) beschrieben sind.

Um über das Netzwerk auf Amazon Translate zuzugreifen, verwenden Sie AWS veröffentlichte API Anrufe. Kunden müssen TLS 1.2 oder höher unterstützen. Clients müssen außerdem Cipher Suites mit Perfect Forward Secrecy (PFS) unterstützen, wie Ephemeral Diffie-Hellman (E) oder Elliptic Curve Ephemeral Diffie-Hellman (ECDHE). Die meisten modernen Systeme, z. B. Java 7 und höher, unterstützen diese Modi.

Darüber hinaus müssen Anfragen mithilfe einer Zugriffsschlüssel-ID und eines geheimen Zugriffsschlüssels signiert werden, der einem Prinzipal (Principal) zugeordnet ist. AWS Identity and Access Management (IAM) Alternativ können Sie mit [AWS Security Token Service](#) (AWS STS) temporäre Sicherheitsanmeldeinformationen erstellen, um die Anforderungen zu signieren.

Amazon Translate und VPC Schnittstellenendpunkte (VPC Endpoints)AWS PrivateLink

Sie können eine private Verbindung zwischen Ihrem VPC und Amazon Translate herstellen, indem Sie einen VPC-Schnittstellenendpunkt erstellen. Schnittstellenendpunkte werden von einer Technologie unterstützt [AWS PrivateLink](#), mit der Sie privat auf Amazon Translate zugreifen können, APIs ohne ein Internet-Gateway, ein NAT Gerät, eine VPN Verbindung oder eine AWS Direct

Connect-Verbindung zu benötigen. Instances in Ihrem VPC System benötigen keine öffentlichen IP-Adressen, um mit Amazon Translate zu kommunizieren APIs. Der Verkehr zwischen Ihnen VPC und Amazon Translate verlässt das Amazon-Netzwerk nicht.

Jeder Schnittstellenendpunkt wird durch eine oder mehrere [Elastic-Netzwerk-Schnittstellen](#) in Ihren Subnetzen dargestellt.

Weitere Informationen finden Sie unter [Interface VPC Endpoints \(AWS PrivateLink\)](#) im VPCAmazon-Benutzerhandbuch.

Überlegungen zu Amazon Translate VPC Translate-Endpunkten

Bevor Sie einen VPC Schnittstellenendpunkt für Amazon Translate einrichten, stellen Sie sicher, dass Sie die [Eigenschaften und Einschränkungen der Benutzeroberflächenendpunkte](#) im VPCAmazon-Benutzerhandbuch lesen.

Amazon Translate unterstützt das Aufrufen all seiner API Aktionen von Ihrem ausVPC.

Einen VPC Schnittstellenendpunkt für Amazon Translate erstellen

Sie können einen VPC Endpunkt für den Amazon Translate Translate-Service entweder mit der VPC Amazon-Konsole oder mit AWS Command Line Interface (AWS CLI) erstellen. Weitere Informationen finden Sie unter [Erstellen eines Schnittstellenendpunkts](#) im VPCAmazon-Benutzerhandbuch.

Erstellen Sie einen VPC Endpunkt für Amazon Translate mit dem folgenden Servicenamen:

- `com.amazonaws. region.übersetzen`

Wenn Sie privat DNS für den Endpunkt aktivieren, können Sie API Anfragen an Amazon Translate stellen, indem Sie den DNS Standardnamen für die Region verwenden, `translate.us-east-1.amazonaws.com` z. B.

Weitere Informationen finden Sie unter [Zugreifen auf einen Service über einen Schnittstellenendpunkt](#) im VPCAmazon-Benutzerhandbuch.

Eine VPC Endpunktrichtlinie für Amazon Translate erstellen

Sie können Ihrem VPC Endpunkt eine Endpunktrichtlinie hinzufügen, die den Zugriff auf Amazon Translate steuert. Die Richtlinie gibt die folgenden Informationen an:

- Prinzipal, der die Aktionen ausführen kann.
- Aktionen, die ausgeführt werden können
- Die Ressourcen, für die Aktionen ausgeführt werden können.

Weitere Informationen finden Sie unter [Steuern des Zugriffs auf Dienste mit VPC Endpunkten](#) im VPCAmazon-Benutzerhandbuch.

Beispiel: VPC Endpunktrichtlinie für Amazon Translate Echtzeit-Übersetzungsaktionen

Im Folgenden finden Sie ein Beispiel für eine Endpunktrichtlinie für Echtzeitübersetzungen in Amazon Translate. Wenn diese Richtlinie an einen Endpunkt angehängt ist, gewährt sie allen Principals auf allen Ressourcen Zugriff auf die aufgelisteten Amazon Translate Translate-Aktionen.

```
{
  "Statement": [
    {
      "Principal": "*",
      "Effect": "Allow",
      "Action": [
        "translate:TranslateText",
      ],
      "Resource": "*"
    }
  ]
}
```

Beispiel: VPC Endpunktrichtlinie für Amazon Translate Translate-Batch-Übersetzungsaktionen

Im Folgenden finden Sie ein Beispiel für eine Endpunktrichtlinie für die Batch-Übersetzung in Amazon Translate. Wenn diese Richtlinie an einen Endpunkt angehängt ist, gewährt sie allen Principals auf allen Ressourcen Zugriff auf die aufgelisteten Amazon Translate Translate-Aktionen.

```
{
  "Statement": [
    {
      "Principal": "*",
      "Effect": "Allow",
      "Action": [
        "translate:StartTextTranslationJob",
        "iam:PassRole"
      ]
    }
  ]
}
```

```
    ],  
    "Resource": "*"  }  
  ]  
}
```

Richtlinien und Kontingente

Die folgenden Abschnitte enthalten Informationen zu den Richtlinien und Kontingenten von Amazon Translate.

Themen

- [Unterstützte AWS Regionen](#)
- [-Compliance](#)
- [Drosselung](#)
- [Richtlinien](#)
- [Servicekontingente](#)

Unterstützte AWS Regionen

Für eine Liste von AWS-Regionen, die Amazon Translate unterstützen, finden Sie unter [Amazon Translate-Endpunkte und Kontingente](#) in der AWS Allgemeine Referenz.

-Compliance

Weitere Informationen zu den Compliance-Programmen von Amazon Translate finden Sie unter [AWS-Einhaltung](#), [AWS Compliance-Programme](#), und [AWS-Leistungen im Umfang des Compliance-Programms](#).

Drosselung

Amazon Translate skaliert, um den betrieblichen Kundenverkehr zu bedienen. Wenn eine anhaltende Drosselung auftritt, wenden Sie sich an den [AWS Support](#).

Richtlinien

Um die Qualität seiner Analysemodelle kontinuierlich zu verbessern, speichert Amazon Translate möglicherweise Ihre Daten. Weitere Informationen finden Sie auf der [Häufig gestellte Fragen zu Amazon Translate](#).

Sie können anfordern, dass wir Ihre Daten löschen und künftige Daten im Zusammenhang mit Ihrem Konto nicht gespeichert werden, indem Sie sich an den [AWS Support](#) wenden. Da beim

Löschen Ihrer Daten jedoch auch eindeutige Trainingsdaten gelöscht werden können, die bei der Verbesserung der Übersetzung hilfreich sind, wird so möglicherweise die Qualität Ihrer Übersetzungen reduziert.

Servicekontingente

Amazon Translate hat die folgenden Servicerichtlinien und Kontingente.

Kontingente für synchrone Übersetzungen in Echtzeit

Beschreibung	Limit
Zeichencodierung	UTF-8
Maximaler Eingabetext	10,000 Bytes
Maximale Anzahl von Zeichen pro Dokument	100 000
Maximale Dokumentgröße	100 000 Bytes

Kontingente für asynchrone Batch-Übersetzungen

Beschreibung	Limit
Zeichencodierung	UTF-8
Maximale Anzahl von Zeichen pro Dokument	1 000 000
Maximale Größe pro Dokument	20 MB
Maximale Größe des übersetzbaren Textes in einem einzelnen Dokument	1 MB
Maximale Anzahl von Zielsprachen in einer Batch-Jobanfrage	10
Maximale Anzahl von Dokumenten im Stapelauftrag	1 000 000
Maximale Gesamtgröße der Dokumente im Stapelauftrag	5 GB
Maximale Anzahl gleichzeitiger Batch-Übersetzungsaufträge	10

Beschreibung	Limit
Maximale Anzahl von Batch-Übersetzungsaufträgen in der Warteschlange	1000
Transaktionen pro Sekunde für die <code>StartTextTranslationJob</code> API-Aktion	5
Transaktionen pro Sekunde für die <code>DescribeTextTranslationJob</code> API-Aktion	10
Transaktionen pro Sekunde für die <code>ListTextTranslationJobs</code> API-Aktion	10
Transaktionen pro Sekunde für die <code>StopTextTranslationJob</code> API-Aktion	5

Benutzerdefinierte Terminologiekontingente

Beschreibung	Limit
Maximale Größe der benutzerdefinierten Terminologiedatei	10 MB
Maximale Anzahl benutzerdefinierter Terminologiedateien pro AWS-Konto und AWS-Region	100
Maximale Anzahl von Zielsprachen pro benutzerdefinierter Terminologiedatei	10
Maximale Quell- und Zieltextlänge pro benutzerdefiniertem Terminologiebegriff	200 Bytes
Maximale Anzahl von Terminologiedateien pro <code>TranslateText</code> - oder <code>StartTextTranslationJob</code> -Anforderung.	1
Transaktionen pro Sekunde für die <code>ImportTerminology</code> API-Aktion	5
Transaktionen pro Sekunde für die <code>GetTerminology</code> API-Aktion	10

Beschreibung	Limit
Transaktionen pro Sekunde für dieListTerminologiesAPI-Aktion	10
Transaktionen pro Sekunde für dieDeleteTerminologyAPI-Aktion	5

Parallele Datenkontingente

Beschreibung	Limit
Maximale Anzahl paralleler Datenressourcen pro AWS-Konto und AWS-Region	1000
Maximale Größe der parallelen Dateneingabedatei	5 GB
Maximale Anzahl von Quellsprachen in einer parallelen Datenressource	1
Maximale Größe eines einzelnen Segments oder Datensatzes in einer parallelen Dateneingabedatei	1000 Byte
Maximale Anzahl gleichzeitiger Erstellungs- oder Aktualisierungsvorgänge für parallele Datenressourcen	1
Transaktionen pro Sekunde für dieCreateParallelDataAPI-Aktion	5
Transaktionen pro Sekunde für dieGetParallelDataAPI-Aktion	10
Transaktionen pro Sekunde für dieListParallelDataAPI-Aktion	10
Transaktionen pro Sekunde für dieUpdateParallelDataAPI-Aktion	5
Transaktionen pro Sekunde für dieDeleteParallelDataAPI-Aktion	5

Dokumentenverlauf für Amazon Translate

In der folgenden Tabelle wird die Dokumentation für diese Version von Amazon Translate beschrieben.

Änderung	Beschreibung	Datum
Neue Funktion: Brevity	Translate unterstützt jetzt Kürze für Textübersetzungen in Echtzeit. Die Kürze reduziert bei den meisten Übersetzungen die Länge der Übersetzungsausgabe (im Vergleich zur Übersetzungsausgabe ohne Kürze). Weitere Informationen finden Sie unter Verwenden der Kürze in Amazon Translate .	31. Oktober 2023
Automatische Spracherkennung für die Eingabe von Dokumenten für Übersetzungen in Echtzeit	Sie können jetzt die automatische Spracherkennung verwenden, wenn Sie ein Dokument in Echtzeitübersetzungen eingeben (Konsole oder API). Weitere Informationen finden Sie unter Übersetzungen in Echtzeit .	3. August 2023
Word-Dateien (.docx) als Eingabe für Übersetzungen in Echtzeit	Sie können jetzt .docx-Dateien (zusätzlich zu Textdateien und HTML-Dateien) als Eingabe für Übersetzungen in Echtzeit (Konsole oder API) verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter Übersetzungen in Echtzeit .	17. Juli 2023

[Verbesserungen der benutzerdefinierten Terminologie](#)

Translate unterstützt jetzt Verbesserungen an der Funktion für benutzerdefinierte Terminologie, die die Fließfähigkeit und Genauigkeit der Übersetzungen verbessern. Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassen Ihrer Übersetzungen mit benutzerdefinierter Terminologie](#).

30. Juni 2023

[Text- oder HTML-Dateien als Eingabe für Übersetzungen in Echtzeit](#)

Sie können jetzt Textdateien oder HTML-Dateien als Eingabe für Echtzeitübersetzungen (Konsole oder API) verwenden. Weitere Informationen finden Sie unter [Übersetzungen in Echtzeit](#).

23. Mai 2023

[In der TranslateReadOnly Richtlinie ist eine neue Aktion zulässig](#)

Amazon Translate ermöglicht jetzt die Translate Document Aktion in der TranslateReadOnly verwalteten Richtlinie. Weitere Informationen finden Sie unter [AWS-verwaltete Richtlinie: Translate ReadOnly](#).

23. Mai 2023

[Translate unterstützt jetzt zusätzliche Regionen für die asynchrone Batch-Verarbeitung.](#)

Translate unterstützt jetzt zusätzliche Regionen für die asynchrone Batch-Verarbeitung. Weitere Informationen finden Sie unter [Asynchrone Stapelverarbeitung mit Amazon Translate](#).

28. März 2023

[Höhere Eingabegröße für Übersetzungen in Echtzeit](#)

Sie können jetzt bis zu 10.000 Zeichen für Übersetzungen in Echtzeit eingeben. Weitere Informationen finden Sie unter [Erste Schritte in Amazon Translate \(Konsole\)](#).

16. Dezember 2022

[Support für verschachtelte Eingabeordner für den Batch-Modus](#)

Sie können jetzt verschachtelte Eingabeordner für Batch-Übersetzungsaufträge bereitstellen. Weitere Informationen finden Sie unter [Ausführen eines Batch-Übersetzungsauftrags](#) in Amazon Translate.

18. November 2022

[Support für die automatische Spracherkennung für den Batch-Modus](#)

Sie können die Ausgangssprache jetzt bei Batch-Übersetzungsaufträgen automatisch erkennen. Daher können Sie jetzt Dokumente mit unterschiedlichen Ausgangssprachen in Batch-Übersetzungsaufträgen eingeben. Weitere Informationen finden Sie unter [Ausführen eines Batch-Übersetzungsauftrags](#) in Amazon Translate.

18. November 2022

[Support für mehrere Zielsprachen](#)

Sie können jetzt mehrere Zielsprachen in Batch-Übersetzungsaufträgen angeben. Weitere Informationen finden Sie unter [Ausführen eines Batch-Übersetzungsauftrags](#) in Amazon Translate.

10. Oktober 2022

Support für Tags	Sie können jetzt Ressourcen mit Tags ParallelData und benutzerdefinierter Terminologie in Amazon Translate kennzeichnen. Weitere Informationen finden Sie unter Taggen Ihrer Ressourcen in Amazon Translate .	6. Oktober 2022
Unterstützung bei Formalitäten für weitere Sprachen	Sie können jetzt die Stufe der Übersetzungsformalität für Niederländisch, Koreanisch und mexikanisches Spanisch in Amazon Translate festlegen. Weitere Informationen finden Sie unter Einstellung der Formalität in Amazon Translate .	5. Oktober 2022
Separate API-Referenz	Die Amazon Translate API-Referenz ist jetzt ein separates Dokument vom Developer Guide. Weitere Informationen finden Sie in der Amazon Translate API-Referenz .	25. August 2022
Neues Feature	Sie können jetzt die Formalitätsstufe für Ihre Übersetzungsausgabe festlegen. Weitere Informationen finden Sie unter Einstellung der Formalität in Amazon Translate .	22. Februar 2022

Neues Feature

Sie können jetzt profane Wörter und Ausdrücke in Ihrer Übersetzungsausgabe maskieren. Weitere Informationen finden Sie unter [Maskieren profaner Wörter und Ausdrücke in Amazon Translate](#).

24. November 2021

AWS PrivateLink--Support

Sie können jetzt eine private Verbindung zwischen Ihrer VPC und Amazon Translate herstellen, indem Sie AWS PrivateLink. Weitere Informationen finden Sie unter [Amazon Translate and interface VPC-Endpoints \(\) AWS PrivateLink](#).

24. November 2021

Parallele Datenaktualisierung

Sie können jetzt parallel Datenressourcen erstellen, die jede der von Amazon Translate unterstützten Sprachen verwenden. Sie müssen Englisch nicht mehr als eine der Sprachen verwenden. Weitere Informationen zu parallel Daten finden Sie unter [Anpassen Ihrer Übersetzungen mit parallel Daten \(Active Custom Translation\)](#).

15. November 2021

[Direktionalität der benutzerdefinierten Terminologie](#)

Sie können jetzt multidirektionale Terminologie erstellen, bei der jede Sprache die Quell- oder Zielsprache sein kann. Weitere Informationen finden Sie unter [Erstellen einer benutzerdefinierten Terminologie](#).

11. November 2021

[Neue Sprachen](#)

Amazon Translate unterstützt jetzt die folgenden Sprachen: Irisch, Marathi, Portugiesisch (Portugal) und Panjabi. Informationen zu allen Sprachen, die Amazon Translate unterstützt, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

10. November 2021

[Neue benutzerdefinierte Verschlüsselungseinstellungen](#)

Sie können Ihre Übersetzungsausgabe jetzt verschlüsseln, indem Sie Ihren eigenen, vom Kunden verwalteten Schlüssel verwenden, in AWS Key Management Service dem Sie ihn verwalten. Weitere Informationen finden Sie unter [Einen Batch-Übersetzungsauftrag ausführen](#)

5. November 2021

[Unterstützung für neue Dateiformate](#)

Amazon Translate unterstützt jetzt XLIFF-Dateien (XML Localization Interchange File Format) für asynchrone Stapelverarbeitung. Informationen zu allen unterstützten Formaten finden Sie unter [Unterstützte Dateiformate](#).

9. Juni 2021

[EventBridge Integration](#)

Amazon Translate sendet jetzt Ereignisse an Amazon EventBridge, um Sie über Änderungen zu informieren, die sich auf Ihre Übersetzungsaufträge und parallel Datenressourcen auswirken. Weitere Informationen finden Sie unter [Überwachen von Amazon Translate Translate-Ereignissen mit Amazon EventBridge](#).

4. Juni 2021

[Neues Kontingent](#)

Amazon Translate unterstützt jetzt bis zu 1000 Batch-Übersetzungsaufträge in der Warteschlange. Alle Amazon Translate Translate-Kontingente finden Sie unter [Richtlinien und Beschränkungen](#).

23. April 2021

[Erhöhung der Quote](#)

Die maximale Größe für eine parallel Dateneingabedatei wurde von 1 MB auf 5 MB erhöht. Alle Amazon Translate Translate-Kontingente finden Sie unter [Richtlinien und Beschränkungen](#).

31. März 2021

Neue Sprachen

Amazon Translate unterstützt jetzt die folgenden Sprachen: Armenisch, Katalanisch, Farsi (Persisch), Philippinisches Tagalog, Gujarati, Haitianisches Kreolisch, Isländisch, Kannada, Kasachisch, Litauisch, Mazedonisch, Malayalam, Maltesisch, Mongolisch, Singhalesisch, Telugu, Usbekisch und Walisisch. Informationen zu allen Sprachen, die Amazon Translate unterstützt, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes](#).

23. November 2020

Neues Feature

Sie können jetzt Batch-Übersetzungsaufträge anpassen, indem Sie parallel Daten verwenden, die aus Beispielen für Quelltext und deren Übersetzungen bestehen. Jobs, die parallel Daten verwenden, werden als Active Custom Translation-Jobs bezeichnet. Während dieser Jobs passt Amazon Translate die Übersetzungsausgabe an die Beispiele in den parallel Daten an. Weitere Informationen finden Sie unter [Anpassen Ihrer Übersetzungen mit parallel Daten \(Active Custom Translation\)](#).

23. November 2020

[Unterstützung für neue Dateiformate](#)

Amazon Translate unterstützt jetzt die folgenden Office Open XML-Dateiformate als Eingabe für die asynchrone Stapelverarbeitung: Word-Dokument (.docx), PowerPoint Präsentation (.pptx), Excel-Arbeitsmappe (.xlsx). [Weitere Informationen finden Sie unter Einen Batch-Übersetzungsauftrag starten.](#)

29. Juli 2020

[Neue Sprache](#)

Amazon Translate unterstützt jetzt die spanische (Mexiko) Sprache für Übersetzungen. Informationen zu allen unterstützten Sprachen finden Sie unter [Unterstützte Sprachen und Sprachcodes.](#)

30. April 2020

[Neue Region](#)

Amazon Translate unterstützt asynchrone Stapelverarbeitung in der Region Europa (London). Informationen zu allen AWS-Regionen, in denen asynchrone Stapelverarbeitung verfügbar ist, finden Sie unter [Verfügbarkeit in Regionen.](#)

20. April 2020

[Neues Feature](#)

Amazon Translate fügt asynchrone Batch-Übersetzungsfunktionen hinzu. Weitere Informationen finden Sie unter [Asynchrone Stapelverarbeitung.](#)

23. Dezember 2019

Neue Regionen

Amazon Translate bietet Unterstützung für die Regionen Asien-Pazifik (Hongkong), Asien-Pazifik (Sydney), EU (London), EU (Paris), EU (Stockholm) und USA West (Nordkalifornien). Eine vollständige Liste der von Amazon Translate unterstützten AWS-Regionen finden Sie in der [AWS-Regionentabelle](#) oder [AWS-Regionen und Endpoints](#) in der Amazon Web Services General Reference.

25. November 2019

Neue Sprachen

Amazon Translate fügt eine neue Sprache für Übersetzungen hinzu: Afrikaans, Albanisch, Amharisch, Aserbaidshanisch, Bengalisch, Bosnisch, Bulgarisch, Kanadisch-Französisch, Kroatisch, Dari, Estnisch, Georgisch, Hausa, Lettisch, Paschtu, Serbisch, Slowakisch, Slowenisch, Somali, Swahili, Tagalog und Tamil. Eine Liste der Sprachkombinationen, die Amazon Translate direkt übersetzen kann, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen](#).

25. November 2019

Neue Sprachen	Amazon Translate fügt neue Sprachen für Übersetzungen hinzu: Griechisch, Ungarisch, Rumänisch, Thailändisch, Ukrainisch, Urdu und Vietnamesisch. Eine Liste der Sprachkombinationen, die Amazon Translate direkt übersetzen kann, finden Sie unter Unterstützte Sprachen .	3. Oktober 2019
Neues Feature	Amazon Translate fügt FedRAMP-Konformität hinzu. Weitere Informationen finden Sie unter Compliance .	31. Juli 2019
Neues Feature	Amazon Translate fügt SOC-Konformität hinzu. Weitere Informationen finden Sie unter Compliance .	30. Mai 2019
Neue Regionen	Amazon Translate bietet Unterstützung für die Regionen Asien-Pazifik (Mumbai), Asien-Pazifik (Singapur), Asien-Pazifik (Tokio) und Kanada (Zentral). Eine vollständige Liste der von Amazon Translate unterstützten AWS-Regionen finden Sie in der AWS-Regionentabelle oder AWS-Regionen und Endpoints in der Amazon Web Services General Reference.	8. Mai 2019

Neue Sprachen

Amazon Translate fügt neue Sprachen für Übersetzungen hinzu: Hindi, Malaiisch, Norwegisch und Persisch. Eine Liste der Sprachkombinationen, die Amazon Translate direkt übersetzen kann, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen](#).

6. Mai 2019

Neue Region

Amazon Translate bietet Unterstützung für die Regionen EU (Frankfurt) und Asien-Pazifik (Seoul). Eine vollständige Liste der von Amazon Translate unterstützten AWS-Regionen finden Sie in der [AWS-Regionentabelle](#) oder [AWS-Regionen und Endpoints](#) in der Amazon Web Services General Reference.

28. Februar 2019

Neues Feature

Amazon Translate fügt [PCI-Konformität](#) hinzu. Weitere Informationen finden Sie unter [Compliance](#).

12. Dezember 2018

Neues Feature

Amazon Translate fügt vier neue APIs und die Funktion für benutzerdefinierte Terminologie hinzu, um Ihnen mehr Kontrolle über Ihre Übersetzung zu geben. Durch die Verwendung von benutzerdefinierter Terminologie für Ihre Übersetzungsanfragen können Sie dafür sorgen, dass Ihre Markennamen, Namen von Figuren, Modellnamen und andere eindeutige Inhalte jedes Mal genau so übersetzt werden, wie Sie es wünschen, unabhängig von der Standardübersetzung oder dem Kontext. Weitere Informationen finden Sie unter [Benutzerdefinierte Terminologie](#).

27. November 2018

Neue Sprachen

Amazon Translate übersetzt jetzt Dokumente in die folgenden Sprachen: Dänisch, Niederländisch, Finnisch, Hebräisch, Indonesisch, Koreanisch, Polnisch und Schwedisch. Amazon Translate verbessert die Direktübersetzung weiter, indem die Anzahl der nicht unterstützten Sprachkombinationen erheblich reduziert wird. Informationen zu den Sprachkombinationen, die Amazon Translate direkt übersetzen kann, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen](#).

20. November 2018

Neues Feature

Amazon Translate fügt direkte Übersetzungen zwischen unterstützten Sprachen außer Englisch hinzu. Informationen zu den Sprachkombinationen, die Amazon Translate direkt übersetzen kann, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen](#).

29. Oktober 2018

Neues Feature

Amazon Translate fügt [HIPAA-Konformität](#) hinzu. Weitere Informationen finden Sie unter [Compliance](#).

25. Oktober 2018

[Neues Feature](#)

Amazon Translate fügt mehrere neue Sprachen für Übersetzungen hinzu: Chinesisch (Tradition), Tschechisch, Italienisch, Japanisch, Russisch und Türkisch. Eine Liste der Sprachen, die Amazon Translate unterstützt, finden Sie unter [Unterstützte Sprachen](#).

17. Juli 2018

[Neues Feature](#)

Amazon Translate bietet Unterstützung für die automatische Erkennung der Ausgangssprache. Weitere Informationen finden Sie unter [So funktioniert Amazon Translate](#).

4. April 2018

[Neues Handbuch](#)

Dies ist die erste Version des Amazon Translate Developer Guide.

29. November 2017

API-Referenz

Die Amazon Translate API Translate-Referenz ist jetzt ein separates Dokument. Weitere Informationen finden Sie in der [Amazon Translate API Translate-Referenz](#).

AWS-Glossar

Die neueste AWS-Terminologie finden Sie im [AWS-Glossar](#) in der AWS-Glossar-Referenz.

Die vorliegende Übersetzung wurde maschinell erstellt. Im Falle eines Konflikts oder eines Widerspruchs zwischen dieser übersetzten Fassung und der englischen Fassung (einschließlich infolge von Verzögerungen bei der Übersetzung) ist die englische Fassung maßgeblich.